



1

DREHFUTTER UND PLANSCHIEBEN LATHE CHUCKS



Erste Ziffer
First digit

Art des Futters:

- 3 – Planspiralfutter
- 4 – Planscheiben und Wescott-Futter

Type of chuck:

- 3 – Scroll chuck
- 4 – Independent and Wescott chuck

Zweite Ziffer
Second digit

Anzahl der Backen und Material des Körpers:

Planspiralfutter

- 2 – 3-Backen / Gusskörper
- 5 – 3-Backen / Stahlkörper
- 6 – 4-Backen / Gusskörper
- 7 – 4-Backen / Stahlkörper
- 8 – 6-Backen / Stahlkörper / Gusskörper
- 9 – Spannzangenfutter

Planscheiben und Wescottfutter

- 3 – Planscheiben
- 5 – 3-Backen / Gusskörper
- 6 – 4-Backen / Gusskörper
- 7 – 3-Backen / Stahlkörper
- 8 – 4-Backen / Stahlkörper

Number of jaws and material of body:

Scroll chucks

- 2 – 3-jaw / cast iron body
- 5 – 3-jaw / steel body
- 6 – 4-jaw / cast iron body
- 7 – 4-jaw / steel body
- 8 – 6-jaw / steel body / cast iron body
- 9 – Collet chucks

Independent and Wescott chucks

- 3 – Independent
- 5 – 3-jaw / cast iron body
- 6 – 4-jaw / cast iron body
- 7 – 3-jaw / steel body
- 8 – 4-jaw / steel body

Dritte Ziffer
Third digit

Ausführung:

- 0 – Rückseitig montiert - DIN 6350 (zylindrische Aufnahme)
- 1 – Typ A - DIN 55026 Kurzkegelaufnahme mit Verschraubung von vorne
- 3 – Typ C - DIN 55027 Kurzkegelaufnahme mit Bundmutterstehbolzen (BAYONET)
- 4 – Typ D - DIN 55029 Kurzkegelaufnahme mit CAMLOCK-Bolzen
- 5 – Typ L – Langkegel (L0, L00, L1, L2)
- 6 – Mit radialer Feineinstellung (sehr präzise)
- 7 – Rück- und frontseitig montiert - DIN 6350
- 8 – Mit Gewindezapfen - DIN 800

Type of mounting:

- 0 – Plain back mount - DIN 6350
- 1 – Type A mount - DIN 55026
- 3 – Type C mount - DIN 55027 (BAYONET)
- 4 – Type D mount - DIN 55029 (CAMLOCK)
- 5 – Type L mount - LONG TAPER (L0, L00, L1, L2)
- 6 – Fine adjustment mount (super precision)
- 7 – Plain back - Front mounting - DIN 6350
- 8 – Threaded mount - DIN 800

Vierte Ziffer
Fourth digit

Backenausführung:

Planspiralfutter

- 4 – Einteilige Backen
- 5 – Geteilte Backen

Backenausführung und Material:

Planscheiben

- 4 – Einteilige Backen / Gusskörper
- 5 – Geteilte Backen / Gusskörper
- 6 – Einteilige Backen / Stahlkörper
- 7 – Geteilte Backen / Stahlkörper

Type of jaws:

Scroll chucks

- 4 – Solid jaws
- 5 – 2-piece jaws

Type of jaws and material of chuck body:

Independent chucks

- 4 – Solid jaws / cast iron body
- 5 – 2-piece jaws / cast iron body
- 6 – Solid jaws / steel body
- 7 – 2-piece jaws / steel body

Beispiel:
For example:

3504-250

Grösse Ø
Size Ø





INHALT

TABLE OF CONTENTS

I PLANSPIRALFUTTER UND KEILSTANGENFUTTER SELF-CENTERING SCROLL AND WEDGE BAR CHUCKS

14-44

	TYP TYPE	ANZAHL DER BACKEN NUMBER OF JAWS	SPINDELAUFNAHME TYPE OF MOUNTING	MATERIAL MATERIAL	SEITE PAGE
	3105		DIN 6350	GUSS • CAST IRON	14
P	3504-P		DIN 6350	STAHL • STEEL	15
P	3505-P		DIN 6350	STAHL • STEEL	15
P	3514-P		DIN 55026	STAHL • STEEL	16
P	3515-P		DIN 55026	STAHL • STEEL	16
P	3534-P		DIN 55027	STAHL • STEEL	17
P	3535-P		DIN 55027	STAHL • STEEL	17
P	3544-P		DIN 55029	STAHL • STEEL	18
P	3545-P		DIN 55029	STAHL • STEEL	18
P	3574-P		DIN 6350*	STAHL • STEEL	19
P	3575-P		DIN 6350*	STAHL • STEEL	19
	3504		DIN 6350	STAHL • STEEL	20
	3505		DIN 6350	STAHL • STEEL	20
	3204		DIN 6350	GUSS • CAST IRON	21
	3205		DIN 6350	GUSS • CAST IRON	21
	3514		DIN 55026	STAHL • STEEL	22
	3515		DIN 55026	STAHL • STEEL	22
	3214		DIN 55026	GUSS • CAST IRON	23
	3215		DIN 55026	GUSS • CAST IRON	23
	3534		DIN 55027	STAHL • STEEL	24
	3535		DIN 55027	STAHL • STEEL	24
	3234		DIN 55027	GUSS • CAST IRON	25
	3235		DIN 55027	GUSS • CAST IRON	25
	3544		DIN 55029	STAHL • STEEL	26
	3545		DIN 55029	STAHL • STEEL	26
	3244		DIN 55029	GUSS • CAST IRON	27
	3245		DIN 55029	GUSS • CAST IRON	27
	3574		DIN 6350*	STAHL • STEEL	28
	3575		DIN 6350*	STAHL • STEEL	28
	3274		DIN 6350*	GUSS • CAST IRON	29

	TYP TYPE	ANZAHL DER BACKEN NUMBER OF JAWS	SPINDELAUFNAHME TYPE OF MOUNTING	MATERIAL MATERIAL	SEITE PAGE
	3275		DIN 6350*	GUSS • CAST IRON	29
	3704		DIN 6350	STAHL • STEEL	30
	3705		DIN 6350	STAHL • STEEL	30
	3604		DIN 6350	GUSS • CAST IRON	31
	3605		DIN 6350	GUSS • CAST IRON	31
	3734		DIN 55027	STAHL • STEEL	32
	3735		DIN 55027	STAHL • STEEL	32
	3634		DIN 55027	GUSS • CAST IRON	33
	3635		DIN 55027	GUSS • CAST IRON	33
	3744		DIN 55029	STAHL • STEEL	34
	3745		DIN 55029	STAHL • STEEL	34
	3644		DIN 55029	GUSS • CAST IRON	35
	3645		DIN 55029	GUSS • CAST IRON	35
	3774		DIN 6350*	STAHL • STEEL	36
	3775		DIN 6350*	STAHL • STEEL	36
	3674		DIN 6350*	GUSS • CAST IRON	37
	3675		DIN 6350*	GUSS • CAST IRON	37
	3806		DIN 6350	STAHL • STEEL	38
	3807		DIN 6350	STAHL • STEEL	38
	3804		DIN 6350	GUSS • CAST IRON	39
	3805		DIN 6350	GUSS • CAST IRON	39
O	3597		DIN 6350	STAHL • STEEL	40
O	3295			GUSS • CAST IRON	41
W	4505		DIN 6351	GUSS • CAST IRON	42
W	4705		DIN 6351	STAHL • STEEL	42
W	4605		DIN 6351	GUSS • CAST IRON	43
W	4805		DIN 6351	STAHL • STEEL	43
RHU	3474		DIN 6350	STAHL • STEEL	44
RHU	3475		DIN 6350	STAHL • STEEL	44



INHALT

TABLE OF CONTENTS



II SONDERSPANNLÖSUNGEN SPECIAL CLAMPING SOLUTIONS

46-54

TYP TYPE	ANZAHL DER BACKEN NUMBER OF JAWS	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	MATERIAL MATERIAL	SEITE PAGE
3202		DREHFUTTER MIT DOPPELTER BACKENFÜHRUNG WITH DOUBLE JAW GUIDES	GUSS CAST IRON	46
3203		DREHFUTTER MIT DOPPELTER BACKENFÜHRUNG WITH DOUBLE JAW GUIDES	GUSS CAST IRON	46
3264		DREHFUTTER MIT RADIALER FEINEINSTELLUNG WITH FINE ADJUSTMENT	GUSS CAST IRON	47
3265		DREHFUTTER MIT RADIALER FEINEINSTELLUNG WITH FINE ADJUSTMENT	GUSS CAST IRON	47
3564		DREHFUTTER MIT RADIALER FEINEINSTELLUNG WITH FINE ADJUSTMENT	STAHL STEEL	48
3565		DREHFUTTER MIT RADIALER FEINEINSTELLUNG WITH FINE ADJUSTMENT	STAHL STEEL	48
3864		DREHFUTTER MIT RADIALER FEINEINSTELLUNG WITH FINE ADJUSTMENT	STAHL STEEL	49
3865		DREHFUTTER MIT RADIALER FEINEINSTELLUNG WITH FINE ADJUSTMENT	STAHL STEEL	49
3286		DREHFUTTER FÜR KLEINE SPANNNDURCHMESSER FOR SMALL TURNING DIAMETERS	STAHL STEEL	50
3266		KRANZSPANNFUTTER FOR SHARPENING DRILLS	STAHL STEEL	51
3866		KRANZSPANNFUTTER FOR SHARPENING DRILLS	STAHL STEEL	52
3867		KRANZSPANNFUTTER FOR SHARPENING DRILLS	STAHL STEEL	53
3975		SPANNZANGENFUTTER 5C COLLET CHUCKS	STAHL STEEL	54
3960		SPANNZANGENFUTTER 5C COLLET CHUCKS	STAHL STEEL	54

III PLANSCHEBEN INDEPENDENT CHUCKS

56-62

TYP TYPE	ANZAHL DER BACKEN NUMBER OF JAWS	SPINDELAUFNAHME TYPE OF MOUNTING	MATERIAL MATERIAL	SEITE PAGE
4306			STAHL STEEL	56
4307			STAHL STEEL	56
4304			GUSS CAST IRON	57
4305			GUSS CAST IRON	57
4314		DIN 55026	GUSS CAST IRON	58
4334		DIN 55027	GUSS CAST IRON	59
4344		DIN 55029	GUSS CAST IRON	60
HD 4317 HD		DIN 55026	STAHL STEEL	61
HD 4347 HD		DIN 55029	STAHL STEEL	62

IV ÜBERGRÖSSEN LARGE DIAMETERS WORKHOLDING

65-77

TYP TYPE	ANZAHL DER BACKEN NUMBER OF JAWS	BESCHREIBUNG DESCRIPTION	MATERIAL MATERIAL	SEITE PAGE
4200		AUFSPANNPLATTEN FACE PLATES	STAHL STEEL	65
3505		PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS	STAHL STEEL	66
3205		PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS	GUSS CAST IRON	67
3705		PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS	STAHL STEEL	68
3605		PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS	GUSS CAST IRON	69
3807		PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS	STAHL STEEL	70
3805		PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS	GUSS CAST IRON	71
4706		WESCOTT-FUTTER COMBINATION CHUCKS (WESCOTT)	STAHL STEEL	72
4506		WESCOTT-FUTTER COMBINATION CHUCKS (WESCOTT)	GUSS CAST IRON	73
4806		WESCOTT-FUTTER COMBINATION CHUCKS (WESCOTT)	STAHL STEEL	74
4606		WESCOTT-FUTTER COMBINATION CHUCKS (WESCOTT)	GUSS CAST IRON	75
4307		PLANSCHEBEN INDEPENDENT CHUCKS	STAHL STEEL	76
4305		PLANSCHEBEN INDEPENDENT CHUCKS	GUSS CAST IRON	77





BESCHREIBUNG DER PIKTOGRAMME

PICTOGRAM DESCRIPTION

V ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

SPARE PARTS & ACCESSORIES

85-129

VI TECHNISCHE DATEN

TECHNICAL DATA

130-136

W Wescott-Futter
Combination Chuck (Wescott)

HD Schwerlast
High Durability

RHU Keilstangenfutter
Self-centering wedge bar chucks

P Premium

O Oil Country Chucks Serie mit grosser Durchgangsbohrung
Oil Country Chucks with large through-hole

PRODUKTKATEGORIEN

CATEGORIES OF PRODUCTS

- Produkte lagerhaltig**
Product available
- Fertigung nach Absprache**
Possible temporary lack of availability
- Produkte auf Anfrage**
Upon request

Spindelaufnahme:

Type of mounting:



Zylindrische Zentrieraufnahme
Plain Back Mounting



Kurzkegelaufnahme
mit Verschraubung von vorne
Type A Mounting



Kurzkegelaufnahme mit Stehbolzen
(BAYONET) vorne
Type C Mounting (BAYONET)



Kurzkegelaufnahme mit CAMLOCK-Bolzen
Type D Mounting (CAMLOCK)



Zylindrische Zentrieraufnahme
mit Verschraubung von vorne
Front Mounting with Plain Back

Anzahl der Backen:

Number of jaws:



2-Backen
2-Jaw



3-Backen
3-Jaw



4-Backen
4-Jaw



6-Backen
6-Jaw

Art der Backen:

Type of jaws:



Einteilige Backen
Solid jaws



Geteilte Backen
2-piece jaws

Material des Körpers:

Material of body:



Stahl
Steel



Guss
Cast iron



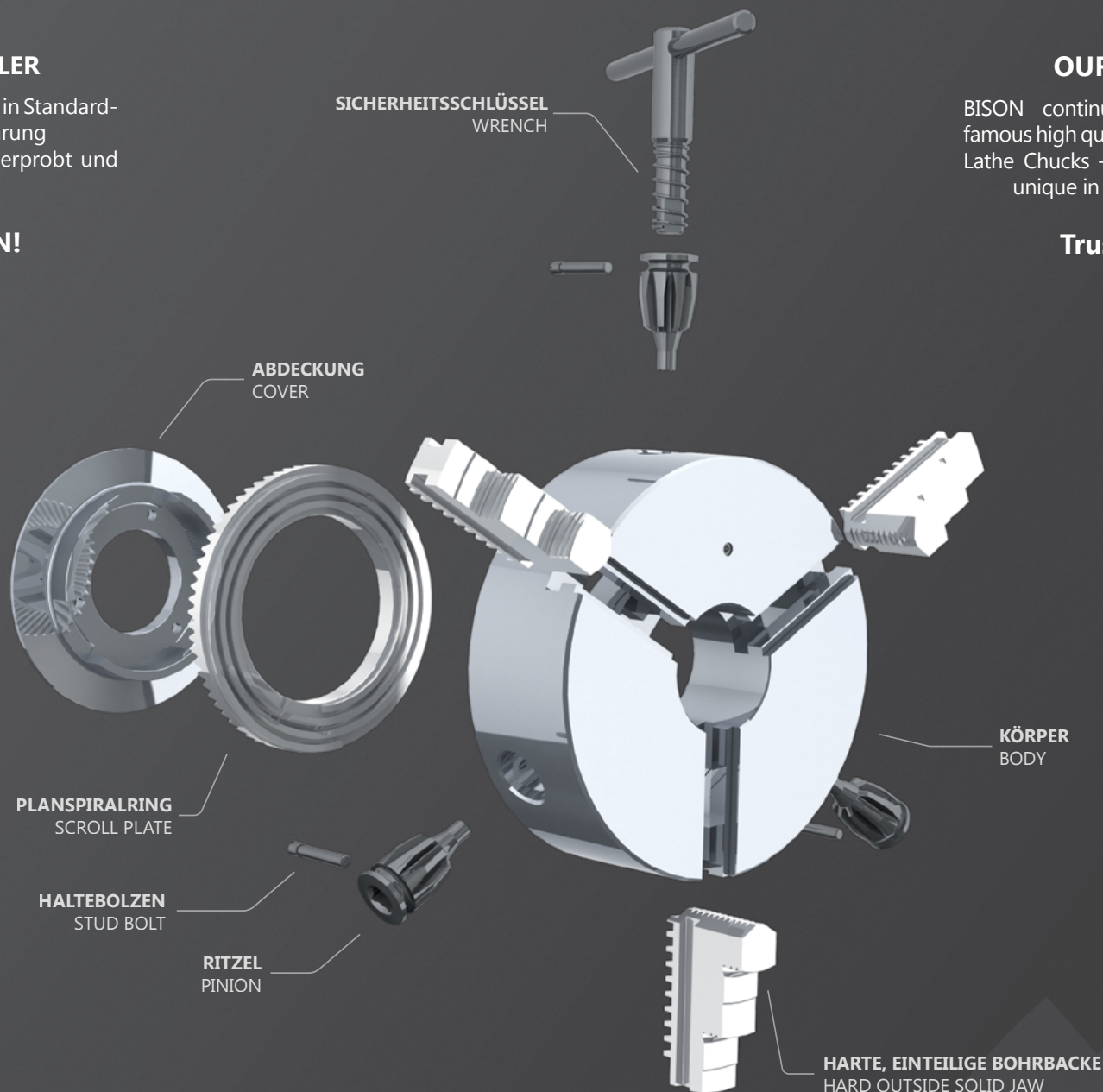
PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS



UNSERE TOPSELLER

Hochwertige Planspiralfutter in Standard- und Präzisionsausführung
- seit Jahrzehnten bekannt, erprobt und unkopierbar.

Trust in BISON!



OUR TOPSELLER

BISON continues to manufacture our famous high quality Standard and Premium Lathe Chucks – proven for decades, and unique in its quality and design.

Trust in BISON!





PLANSPIRALFUTTER SELF-CENTERING SCROLL CHUCKS

Wir fertigen unsere hochwertigen Planspiralfutter aus geschmiedetem Stahl oder Gusseisen - alle Arbeitsflächen werden induktionsgehärtet und geschliffen.

Unsere Futter werden den höchsten Anforderungen in Sachen Stabilität und Lebensdauer gerecht – so, wie Sie es von uns gewohnt sind und erwarten können.

Unsere strengen Qualitätsnormen gewährleisten, dass unsere Planspiralfutter die geforderte DIN-Norm z.B. hinsichtlich Rundlaufgenauigkeit um mindestens die Hälfte unterschreiten.

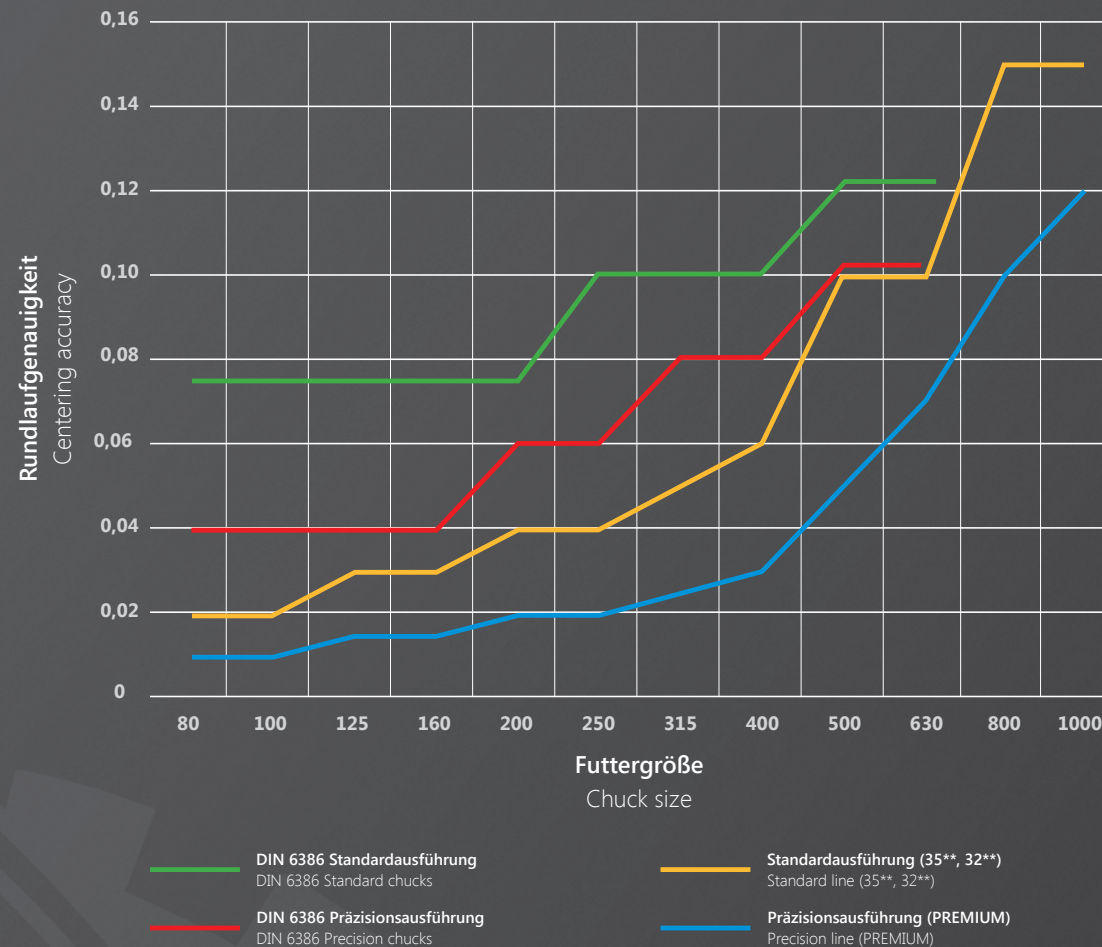
BISON Originals – M-powered by precision!

We manufacture our high quality lathe chucks from forged steel or cast iron – all working surfaces are induction hardened and ground.

Our chucks meet the highest requirements in terms of stability and durability needs – just as you are accustomed and rightly expect from us.

Our strict quality standards ensure, that the accuracy of our chucks falls well above the required DIN standards for all BISON chucks.

BISON Originals – M-powered by precision!



1
2
3
4
5
6



3105

Standard Zubehör
Standard accessories

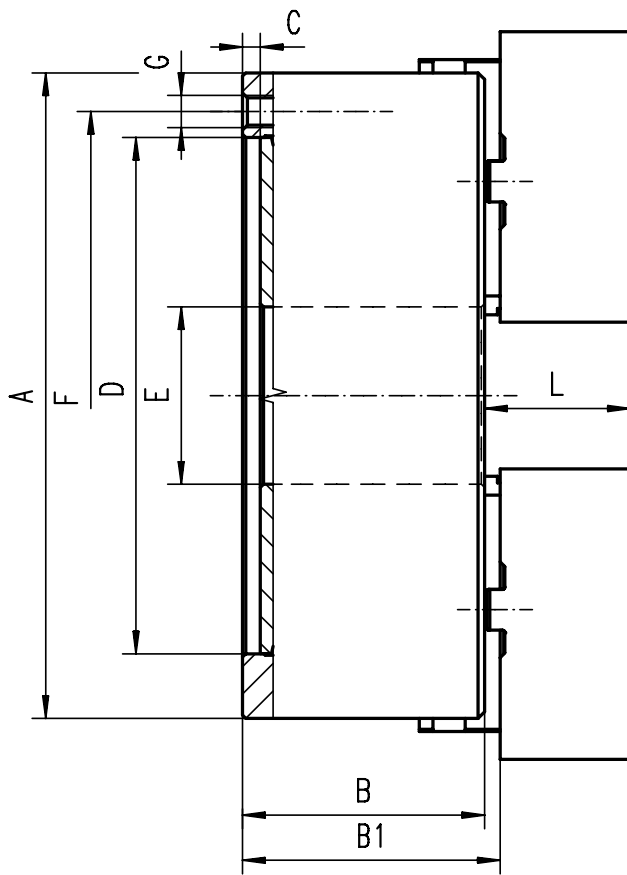
1 Satz weiche Aufsatzbacken
1 Set of soft top jaws

1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Hardened and ground working surfaces
- Planspirale gewuchtet
- Balanced scroll plate

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
● 353105040300	3105-160
● 353105050500	3105-200
● 353105060700	3105-250
● 353105070900	3105-315

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	L	kg
160	64,5	69,3	4	125	42	140	6xM10	43	10
200	75,0	79,8	4	160	55	176	6xM10	45	17,5
250	85,0	88,8	5	200	76	224	6xM12	53	29
315	94,0	99,1	5	260	103	286	6xM16	57	50

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3105





3504-P



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

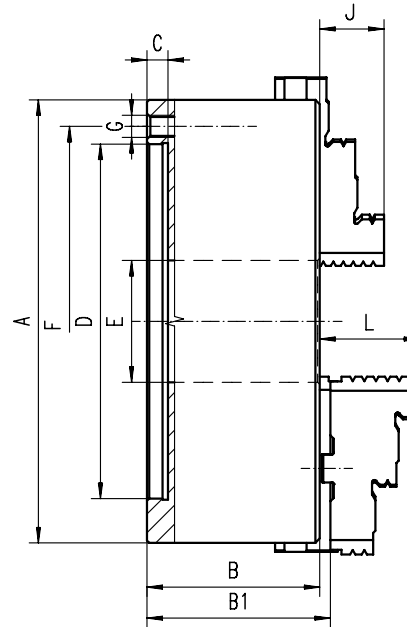


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353504010500	3504-80-P
353504020700	3504-100-P
353504030900	3504-125-P
353504040000	3504-160-P
353504050200	3504-200-P
353504060400	3504-250-P
353504070600	3504-315-P
353504080800	3504-400-P
353504735900	3504-500-P
353504730500	3504-630-P



- Unsere hochwertigen BISON PREMIUM Futter zeichnen sich durch besonders hohe Genauigkeiten aus und eignen sich für alle Arbeiten, die ein maximales Maß an Präzision erfordern - speziell design für unsere anspruchsvollen Kunden
- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten

- BISON PREMIUM chucks are characterized by exceptionally high accuracy values for all operations that require maximum precision - specially designed for our most demanding customers
- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	kg
80	44,0	-	3	56	16,0	67,0	3xM6	13	-	1,5
100	50,0	-	3	70	20,0	83,0	3xM8	16	-	2,8
125	59,5	64,3	4	95	35,5	108,0	3xM8	20	40,0	5,0
160	68,0	72,8	4	125	42,0	140,0	6xM10	32	43,0	10,0
200	78,0	82,8	4	160	55,0	176,0	6xM10	29	45,0	17,5
250	89,0	92,8	5	200	76,0	224,0	6xM12	34	53,0	29,0
315	96,2	101,3	5	260	103,0	286,0	6xM16	43	57,0	50,0
400	109,0	116,8	5	330	136,0	362,0	6xM16	55	67,0	85,0
500	119,0	129,8	5	420	190,0	458,0	6xM16	60	79,0	145,0
630	129,0	140,3	7	545	252,0	586,0	6xM16	70	87,0	250,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3505-P



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
3505-125-P	353505030700
3505-160-P	353505040900
3505-200-P	353505050000
3505-250-P	353505060200
3505-315-P	353505070400
3505-400-P	353505080600
3505-500-P	353505155500
3505-630-P	353505160300

1

2

3

4

5

6

3514-P

3515-P

16



3514-P

Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

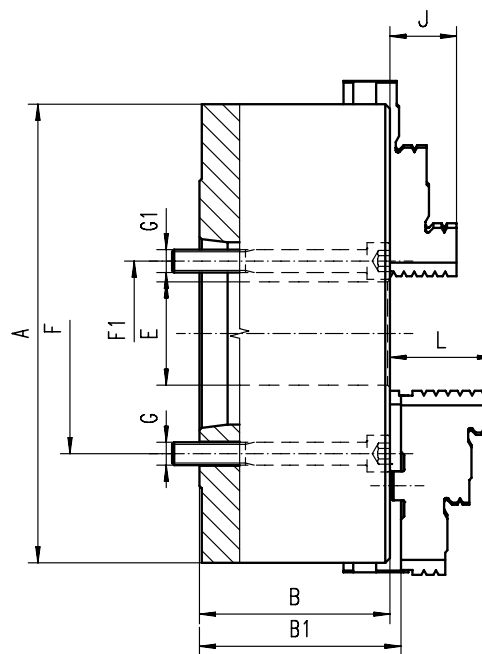


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353514260300	3514-160-5-P
353514300300	3514-200-5-P
353514310500	3514-200-6-P
353514330900	3514-250-5-P
353514340000	3514-250-6-P
353514350200	3514-250-8-P
353514370600	3514-315-6-P
353514380800	3514-315-8-P
353514410600	3514-400-8-P
353514421000	3514-400-11-P
353514540200	3514-500-8-P
353514541500	3514-500-11-P
353514530000	3514-630-11-P
353514531300	3514-630-15-P



■ Unsere hochwertigen BISON PREMIUM Futter zeichnen sich durch besonders hohe Genauigkeiten aus und eignen sich für alle Arbeiten, die ein maximales Maß an Präzision erfordern - speziell design für unsere anspruchsvollen Kunden

■ Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Planspirale gewuchtet

■ Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten

■ BISON PREMIUM chucks are characterized by exceptionally high accuracy values for all operations that require maximum precision - specially designed for our most demanding customers

■ Hardened and ground working surfaces

■ Balanced scroll plate

■ Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	F1	G	G1	J	L	kg
160	5	68,0	72,8	42,0	-	61,9	-	3xM10	32	43,0	10
200	5	78,0	82,8	42,0	-	61,9	-	3xM10	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	-	82,6	-	3xM12	29	45,0	19
250	5	89,0	92,8	76,0	104,8	-	3xM10	-	34	53,0	32
250	6	89,0	92,8	55,0	-	82,6	-	6xM12	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	-	111,1	-	6xM16	34	53,0	32
315	6	96,2	101,3	103,0	133,4	-	6xM12	-	43	57,0	55
315	8	96,2	101,3	80,0	-	111,1	-	6xM16	43	57,0	55
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	-	6xM16	-	55	67,0	92
400	11	108,0	116,8	130,0	-	165,1	-	6xM20	55	67,0	92
500	8	119,0	129,8	136,0	171,4	-	6xM16	-	60	79,0	160
500	11	119,0	129,8	190,0	235,0	-	6xM20	-	60	79,0	160
630	11	129,0	140,3	190,0	235,0	-	6xM20	-	70	87,0	285
630	15	129,0	140,3	252,0	330,2	-	6xM24	-	70	87,0	285

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3515-P



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3515-160-5-P	353515250000 ●
3515-200-5-P	353515290700 ○
3515-200-6-P	353515300100 ●
3515-250-5-P	353515320500 ●
3515-250-6-P	353515330700 ○
3515-250-8-P	353515340900 ●
3515-315-6-P	353515360200 ●
3515-315-8-P	353515370400 ●
3515-400-8-P	353515400200 ○
3515-400-11-P	353515411700 ●
3515-500-8-P	353515552800 ●
3515-500-11-P	353515551500 ●
3515-630-11-P	353515562000 ●
3515-630-15-P	353515561700 ○

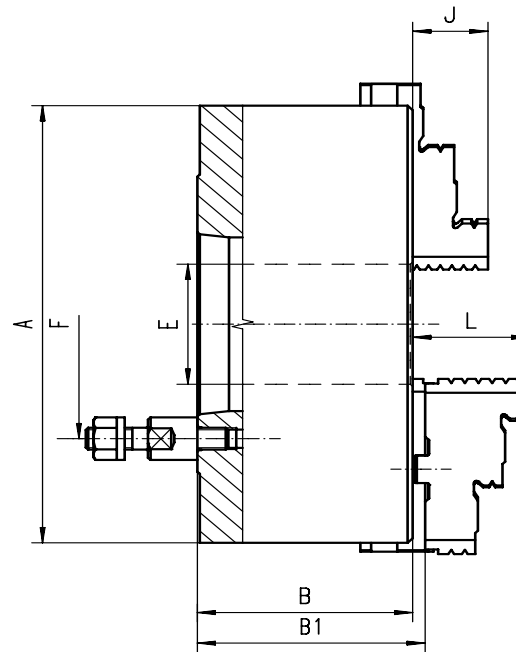


**3534-P**Standard Zubehör
Standard accessories1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353534200700	3534-125-3-P
353534220000	3534-125-4-P
353534240400	3534-160-4-P
353534250600	3534-160-5-P
353534290300	3534-200-5-P
353534300800	3534-200-6-P
353534330300	3534-250-6-P
353534340500	3534-250-8-P
353534360900	3534-315-6-P
353534370000	3534-315-8-P
353534380200	3534-315-11-P
353534400900	3534-400-8-P
353534410000	3534-400-11-P
353534751300	3534-500-8-P
353534752600	3534-500-11-P
353534760200	3534-630-11-P
353534761500	3534-630-15-P



- Unsere hochwertigen BISON PREMIUM Futter zeichnen sich durch besonders hohe Genauigkeiten aus und eignen sich für alle Arbeiten, die ein maximales Maß an Präzision erfordern - speziell design für unsere anspruchsvollen Kunden
- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten

- BISON PREMIUM chucks are characterized by exceptionally high accuracy values for all operations that require maximum precision - specially designed for our most demanding customers
- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	KK 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen	J	L	kg
	ST 1:4					Stud bolts			
125	3	59,5	64,8	32,0	75,0	3	20	40,0	5
125	4	59,5	64,8	32,0	85,0	3	20	40,0	5
160	4	68,0	72,8	42,0	85,0	3	32	43,0	9
160	5	68,0	72,8	42,0	104,8	4	32	43,0	9
200	5	78,0	82,8	55,0	104,8	4	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	133,4	4	29	45,0	19
250	6	89,0	92,8	76,0	133,4	4	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	171,4	4	34	53,0	32
315	6	96,2	101,3	103,0	171,4	4	43	57,0	51
315	8	96,2	101,3	103,0	171,4	4	43	57,0	51
315	11	111,7	116,8	103,0	235,0	6	43	57,0	51
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	4	55	67,0	101
400	11	108,0	116,8	136,0	235,0	6	55	67,0	101
500	8	119,0	129,8	136,0	171,4	4	60	79,0	150
500	11	119,0	129,8	190,0	235,0	6	60	79,0	150
630	11	129,0	140,3	190,0	235,0	6	70	87,0	274
630	15	129,0	140,3	252,0	330,2	6	70	87,0	274

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3535-PStandard Zubehör
Standard accessories1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3535-125-3-P	353535210700
3535-125-4-P	353535220900
3535-160-4-P	353535240200
3535-160-5-P	353535250400
3535-200-5-P	353535290100
3535-200-6-P	353535300600
3535-250-6-P	353535330100
3535-250-8-P	353535340300
3535-315-6-P	353535360700
3535-315-8-P	353535370900
3535-315-11-P	353535380000
3535-400-8-P	353535400700
3535-400-11-P	353535410900
3535-500-8-P	353535750900
3535-500-11-P	353535751100
3535-630-11-P	353535760000
3535-630-15-P	353535761300



3544-P

Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

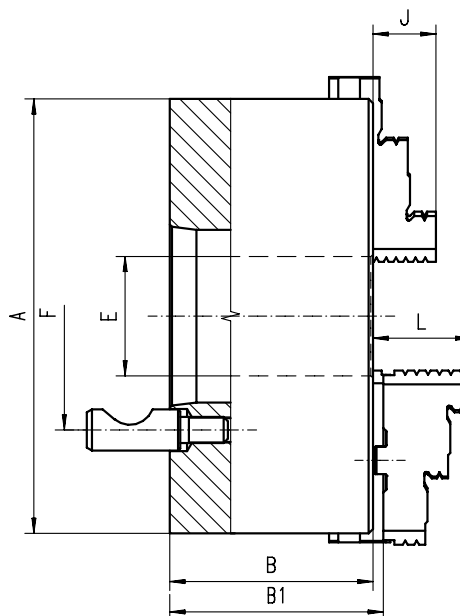


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353544210600	3544-125-3-P
353544240100	3544-160-4-P
353544250300	3544-160-5-P
353544280900	3544-200-4-P
353544290000	3544-200-5-P
353544300500	3544-200-6-P
353544330000	3544-250-6-P
353544340200	3544-250-8-P
353544370800	3544-315-8-P
353544380000	3544-315-11-P
353544400600	3544-400-8-P
353544410800	3544-400-11-P
353544450500	3544-500-8-P
353544451800	3544-500-11-P
353544460700	3544-630-11-P
353544461000	3544-630-15-P



■ Unsere hochwertigen BISON PREMIUM Futter zeichnen sich durch besonders hohe Genauigkeiten aus und eignen sich für alle Arbeiten, die ein maximales Maß an Präzision erfordern - speziell design für unsere anspruchsvollen Kunden

■ Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Planspirale gewuchtet

■ Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten

■ BISON PREMIUM chucks are characterized by exceptionally high accuracy values for all operations that require maximum precision - specially designed for our most demanding customers

■ Hardened and ground working surfaces

■ Balanced scroll plate

■ Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	KK 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen	J	L	kg
	ST 1:4					Stud bolts			
125	3	59,5	64,8	32,0	70,6	3	20	40,0	5
160	4	68,0	72,8	42,0	82,6	3	32	43,0	9
160	5	68,0	72,8	42,0	104,8	6	32	43,0	9
200	4	78,0	82,8	55,0	82,6	3	29	45,0	19
200	5	78,0	82,8	55,0	104,8	6	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	133,4	6	29	45,0	19
250	6	89,0	92,8	76,0	133,4	6	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	171,4	6	34	53,0	32
315	8	96,2	101,3	103,0	171,4	6	43	57,0	51
315	11	111,7	116,8	103,0	235,0	6	43	57,0	51
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	6	55	67,0	101
400	11	108,0	116,8	136,0	235,0	6	55	67,0	101
500	8	119,0	129,8	136,0	171,4	6	60	79,0	150
500	11	119,0	129,8	190,0	235,0	6	60	79,0	150
630	11	129,0	140,3	190,0	235,0	6	70	87,0	274
630	15	129,0	140,3	252,0	330,2	6	70	87,0	274

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3545-P



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3545-125-3-P	353545210400 ●
3545-160-4-P	353545240000 ●
3545-160-5-P	353545250100 ●
3545-200-4-P	353545280700 ●
3545-200-5-P	353545290900 ●
3545-200-6-P	353545300300 ●
3545-250-6-P	353545330900 ●
3545-250-8-P	353545340000 ●
3545-315-8-P	353545370600 ●
3545-315-11-P	353545380800 ●
3545-400-8-P	353545400400 ●
3545-400-11-P	353545410600 ●
3545-500-8-P	353545450300 ●
3545-500-11-P	353545451600 ●
3545-630-11-P	353545460500 ●
3545-630-15-P	353545461800 ●

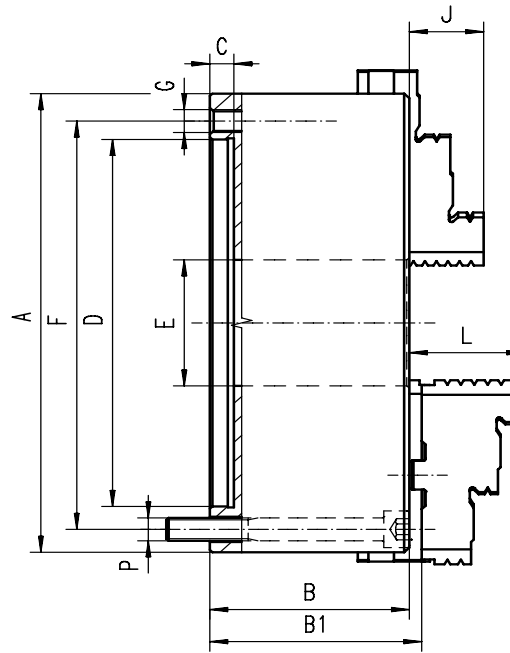


**3574-P**Standard Zubehör
Standard accessories1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr.	Typ
Code No.	Type
353574010600	3574-80-P
353574020800	3574-100-P
353574030000	3574-125-P
353574040100	3574-160-P
353574050300	3574-200-P
353574060500	3574-250-P
353574070700	3574-315-P
353574080900	3574-400-P
353574151700	3574-500-P
353574160600	3574-630-P



■ Unsere hochwertigen BISON PREMIUM Futter zeichnen sich durch besonders hohe Genauigkeiten aus und eignen sich für alle Arbeiten, die ein maximales Maß an Präzision erfordern - speziell design für unsere anspruchsvollen Kunden

- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten
- Flexible Befestigungsmöglichkeit des Flansches von vorne oder hinten

■ BISON PREMIUM chucks are characterized by exceptionally high accuracy values for all operations that require maximum precision - specially designed for our most demanding customers

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots
- Flexible mounting system: mounting from the back or front of the chuck by use of an adapter plate

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	P	kg
80	44,0	-	3	56	16,0	67	3xM6	13	-	3xM6	1,5
100	50,0	-	3	70	20,0	83	3xM8	16	-	3xM8	2,8
125	59,5	64,3	4	95	35,5	108	3xM8	20	40,0	3xM8	5,0
160	68,0	72,8	4	125	42,0	140	3xM10	32	43,0	3xM10	10,0
200	78,0	82,8	4	160	55,0	176	3xM10	29	45,0	3xM10	17,5
250	89,0	92,8	5	200	76,0	224	3xM12	34	53,0	3xM12	29,0
315	97,2	101,3	5	260	103,0	286	3xM16	43	57,0	3xM16	50,0
400	109,0	116,8	5	330	136,0	362	3xM16	55	67,0	3xM16	85,0
500	119,0	129,8	5	420	190,0	458	6xM16	60	79,0	6xM16	145,0
630	129,0	140,3	7	545	252,0	586	6xM16	70	87,0	6xM16	250,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3575-PStandard Zubehör
Standard accessories1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ	Artikel Nr.
Type	Code No.
-	-
3575-125-P	353575030800
3575-160-P	353575040000
3575-200-P	353575050100
3575-250-P	353575060300
3575-315-P	353575070500
3575-400-P	353575080700
3575-500-P	353574150200
3575-630-P	353574160400



3504



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353504510000	3504-80
353504520100	3504-100
353504530300	3504-125
353504540500	3504-160
353504550700	3504-200
353504560900	3504-250
353504570000	3504-315
353504580200	3504-400
353504090000	3504-500
353504110600	3504-630

- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	kg
80	44,0	-	3	56	16,0	67,0	3xM6	13	-	1,5
100	50,0	-	3	70	20,0	83,0	3xM8	16	-	2,8
125	59,5	64,3	4	95	35,5	108,0	3xM8	20	40,0	5,0
160	68,0	72,8	4	125	42,0	140,0	6xM10	32	43,0	10,0
200	78,0	82,8	4	160	55,0	176,0	6xM10	29	45,0	17,5
250	89,0	92,8	5	200	76,0	224,0	6xM12	34	53,0	29,0
315	96,2	101,3	5	260	103,0	286,0	6xM16	43	57,0	50,0
400	109,0	116,8	5	330	136,0	362,0	6xM16	55	67,0	85,0
500	119,0	129,8	5	420	190,0	458,0	6xM16	60	79,0	145,0
630	129,0	140,3	7	545	252,0	586,0	6xM16	70	87,0	250,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3505



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
-	-
3505-125	353505530100 ●
3505-160	353505540300 ●
3505-200	353505550500 ●
3505-250	353505560700 ●
3505-315	353505570900 ●
3505-400	353505580000 ○
3505-500	353505090800 ○
3505-630	353505110400 ●





3204



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



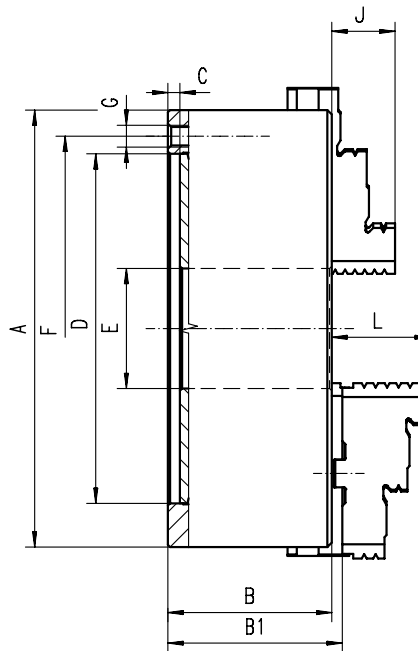
1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

Artikel Nr. Code No.	Type
353204010600	3204-80
353204020800	3204-100
353204030000	3204-125
353204040100	3204-160
353204050300	3204-200
353204060500	3204-250
353204070700	3204-315
353204080900	3204-400
353204090000	3204-500
353204100500	3204-630

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	kg
80	44	-	3	56	16	67	3xM6	13	-	1,5
100	50	-	3	70	20	83	3xM8	16	-	2,8
125	56	60,8	4	95	32	108	3xM8	20	40	5
160	64,5	69,3	4	125	42	140	6xM10	32	43	10
200	75	79,8	4	160	55	176	6xM10	29	45	17,5
250	85	88,8	5	200	76	224	6xM12	34	53	29
315	94	99,1	5	260	103	286	6xM16	43	57	50
400	105	113,8	5	330	136	362	6xM16	55	67	85
500	120	130,8	5	420	190	458	6xM16	60	79	145
630	135	146,3	7	545	252	586	6xM16	70	87	250

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3205



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
3205-125	353205030800 ●
3205-160	353205040000 ●
3205-200	353205050100 ●
3205-250	353205060300 ●
3205-315	353205070500 ○
3205-400	353205080700 ○
3205-500	353205090900 ●
3205-630	353205100300 ●





3514



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353514610800	3514-160-5
353514640300	3514-200-5
353514650500	3514-200-6
353514670900	3514-250-5
353514680000	3514-250-6
353514690200	3514-250-8
353514710900	3514-315-6
353514720000	3514-315-8
353514750600	3514-400-8
353514761000	3514-400-11
353514470700	3514-500-8
353514480900	3514-500-11
353514550400	3514-630-11
353514560600	3514-630-15

- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	F1	G	G1	J	L	kg
160	5	68,0	72,8	42,0	-	61,9	-	3xM10	32	43,0	10
200	5	78,0	82,8	42,0	-	61,9	-	3xM10	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	-	82,6	-	3xM12	29	45,0	19
250	5	89,0	92,8	76,0	104,8	-	3xM10	-	34	53,0	32
250	6	89,0	92,8	55,0	-	82,6	-	6xM12	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	-	111,1	-	6xM16	34	53,0	32
315	6	96,2	101,3	103,0	133,4	-	6xM12	-	43	57,0	55
315	8	96,2	101,3	80,0	-	111,1	-	6xM16	43	57,0	55
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	-	6xM16	-	55	67,0	92
400	11	108,0	116,8	130,0	-	165,1	-	6xM20	55	67,0	92
500	8	119,0	129,8	136,0	171,4	-	6xM16	-	60	79,0	160
500	11	119,0	129,8	190,0	235,0	-	6xM20	-	60	79,0	160
630	11	129,0	140,3	190,0	235,0	-	6xM20	-	70	87,0	285
630	15	129,0	140,3	252,0	330,2	-	6xM24	-	70	87,0	285

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3515



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3515-160-5	353515600400 ●
3515-200-5	353515630000 ●
3515-200-6	353515640100 ●
3515-250-5	353515660500 ●
3515-250-6	353515670700 ●
3515-250-8	353515680900 ●
3515-315-6	353515700500 ●
3515-315-8	353515710700 ●
3515-400-8	353515720900 ●
3515-400-11	353515731300 ●
3515-500-8	353515460300 ●
3515-500-11	353515470500 ●
3515-630-11	353515540000 ●
3515-630-15	353515550200 ●





3214



Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws

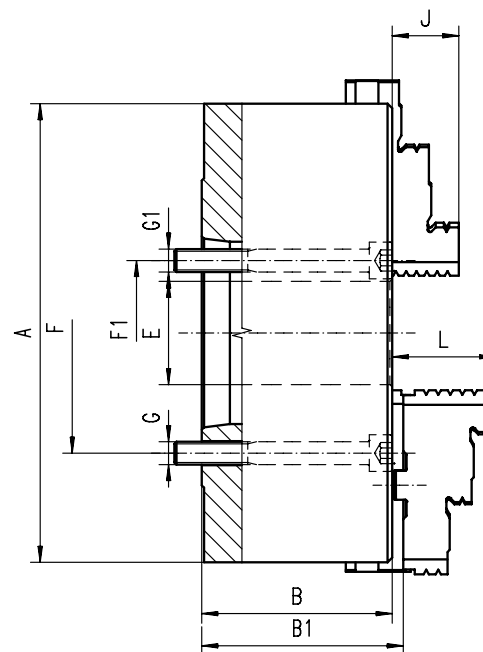
1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353214290000	3214-200-5
353214300400	3214-200-6
353214330000	3214-250-6
353214340100	3214-250-8
353214360500	3214-315-6
353214370700	3214-315-8
353214400500	3214-400-8
353214411000	3214-400-11
353214420900	3214-500-8
353214431300	3214-500-11
353214461900	3214-630-11
353214471000	3214-630-15



■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	F1	G	G1	J	L	kg
200	5	91,0	95,8	42,0	-	61,9	-	3xM10	29	45,0	19
200	6	91,0	95,8	55,0	-	82,6	-	3xM12	29	45,0	19
250	6	103,5	107,3	55,0	-	82,6	-	6xM12	34	53,0	32
250	8	103,5	107,3	76,0	-	111,1	-	6xM16	34	53,0	32
315	6	117,7	122,8	103,0	133,4	-	6xM12	-	43	57,0	55
315	8	117,7	122,8	80,0	-	111,1	-	6xM16	43	57,0	55
400	8	128,5	137,3	136,0	171,4	-	6xM16	-	55	67,0	92
400	11	128,5	137,3	130,0	-	165,1	-	6xM 20	55	67,0	92
500	8	146,0	157,3	136,0	171,4	-	6xM16	-	60	79,0	160
500	11	146,0	157,3	190,0	235,0	-	6xM20	-	60	79,0	160
630	11	165,0	175,8	190,0	235,0	-	6xM20	-	70	87,0	285
630	15	165,0	175,8	190,0	-	247,6	-	6xM24	70	87,0	285

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3215



Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws

1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3215-200-5	353215290800 ●
3215-200-6	353215300200 ●
3215-250-6	353215330800 ●
3215-250-8	353215340000 ●
3215-315-6	353215360300 ●
3215-315-8	353215370500 ●
3215-400-8	353215400300 ●
3215-400-11	353215411800 ●
3215-500-8	353215420700 ●
3215-500-11	353215431100 ●
3215-630-11	353215461700 ●
3215-630-15	353215471900 ●





3534



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353534570200	3534-125-3
353534580400	3534-125-4
353534600000	3534-160-4
353534610200	3534-160-5
353534630600	3534-200-5
353534640800	3534-200-6
353534670300	3534-250-6
353534680500	3534-250-8
353534700100	3534-315-6
353534710300	3534-315-8
353534720500	3534-315-11
353534740900	3534-400-8
353534750000	3534-400-11
353534450800	3534-500-8
353534460000	3534-500-11
353534470100	3534-630-11
353534480300	3534-630-15

- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen Stud bolts	J	L	kg
125	3	59,5	64,8	32,0	75,0	3	20	40,0	5
125	4	59,5	64,8	32,0	85,0	3	20	40,0	5
160	4	68,0	72,8	42,0	85,0	3	32	43,0	9
160	5	68,0	72,8	42,0	104,8	4	32	43,0	9
200	5	78,0	82,8	55,0	104,8	4	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	133,4	4	29	45,0	19
250	6	89,0	92,8	76,0	133,4	4	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	171,4	4	34	53,0	32
315	6	96,2	101,3	103,0	133,4	4	43	57,0	51
315	8	96,2	101,3	103,0	171,4	4	43	57,0	51
315	11	111,7	116,8	103,0	235,0	6	43	57,0	51
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	4	55	67,0	101
400	11	108,0	116,8	136,0	235,0	6	55	67,0	101
500	8	119,0	129,8	136,0	171,4	4	60	79,0	150
500	11	119,0	129,8	190,0	235,0	6	60	79,0	150
630	11	129,0	140,3	190,0	235,0	6	70	87,0	274
630	15	129,0	140,3	252,0	330,2	6	70	87,0	274

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3535



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3535-125-3	353535570000 ●
3535-125-4	353535580200 ●
3535-160-4	353535600900 ●
3535-160-5	353535610000 ●
3535-200-5	353535630400 ●
3535-200-6	353535640600 ●
3535-250-6	353535670100 ●
3535-250-8	353535680300 ●
3535-315-6	353535700000 ●
3535-315-8	353535710100 ●
3535-315-11	353535711400 ●
3535-400-8	353535720300 ●
3535-400-11	353535730500 ●
3535-500-8	353535450600 ●
3535-500-11	353535460800 ●
3535-630-11	353535470000 ●
3535-630-15	353535480100 ●





3234



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

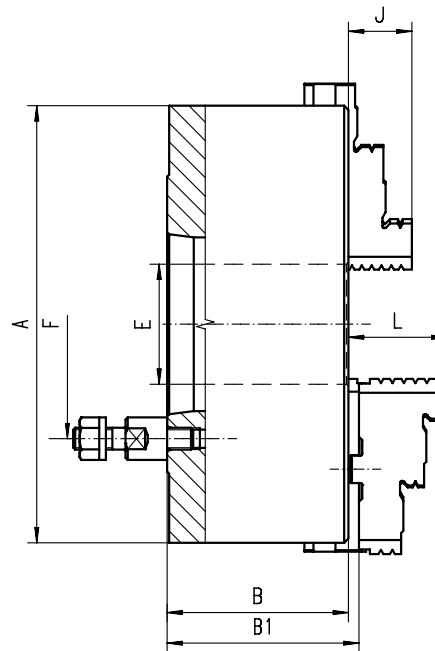


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Type
353234210000	3234-125-3
353234220100	3234-125-4
353234240500	3234-160-4
353234250700	3234-160-5
353234290400	3234-200-5
353234300900	3234-200-6
353234330400	3234-250-6
353234340600	3234-250-8
353234360000	3234-315-6
353234370100	3234-315-8
353234380300	3234-315-11
353234400000	3234-400-8
353234410100	3234-400-11
353234420300	3234-500-8
353234430500	3234-500-11
353234460000	3234-630-11
353234470200	3234-630-15



■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen Stud bolts	J	L	kg
125	3	70,0	74,8	32,0	75,0	3	20	40,0	5
125	4	70,0	74,8	32,0	85,0	3	20	40,0	5
160	4	81,5	86,3	42,0	85,0	3	32	43,0	9
160	5	81,5	86,3	42,0	104,8	4	32	43,0	9
200	5	91,0	95,8	55,0	104,8	4	29	45,0	19
200	6	103,5	107,3	55,0	133,4	4	34	53,0	32
250	6	103,5	107,3	76,0	133,4	4	34	53,0	32
250	8	103,5	107,3	76,0	171,4	4	34	53,0	32
315	6	117,7	122,8	103,0	133,4	4	43	57,0	51
315	8	117,7	122,8	103,0	171,4	4	43	57,0	51
315	11	140,0	145,0	103,0	235,0	6	43	57,0	51
400	8	128,5	137,3	136,0	171,4	4	55	67,0	101
400	11	128,5	137,3	136,0	235,0	6	55	67,0	101
500	8	146,0	156,8	136,0	171,4	4	60	79,0	150
500	11	146,0	156,8	190,0	235,0	6	60	79,0	150
630	11	165,0	176,3	190,0	235,0	6	70	87,0	274
630	15	165,0	176,3	252,0	330,2	6	70	87,0	274

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3235



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
3235-125-4	353235220000
3235-160-4	353235240300
3235-160-5	353235250500
3235-200-5	353235290200
3235-200-6	353235300700
3235-250-6	353235330200
3235-250-8	353235340400
3235-315-6	353235360800
3235-315-8	353235370000
3235-315-11	353235380100
3235-400-8	353235400800
3235-400-11	353235410000
3235-500-8	353235420100
3235-500-11	353235430300
3235-630-11	353235460900
3235-630-15	353235470000



3544



- Standard Zubehör**
Standard accessories
- 1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws
 - 1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws
 - 1 Schlüssel
1 Wrench
- Ersatzteile • Spare parts 85-129**
- Technische Daten • Technical data 130-136**

Artikel Nr. Code No.	Type
353544570000	3544-125-3
353544580100	3544-125-4
353544600800	3544-160-4
353544610000	3544-160-5
353544620100	3544-200-4
353544630300	3544-200-5
353544640500	3544-200-6
353544670000	3544-250-6
353544680200	3544-250-8
353544700900	3544-315-6
353544710000	3544-315-8
353544720200	3544-315-11
353544740600	3544-400-8
353544750800	3544-400-11
353544430100	3544-500-8
353544440300	3544-500-11
353544520000	3544-630-8
353544530200	3544-630-11
353544540400	3544-630-15

- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten
- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen Stud bolts	J	L	kg
125	3	59,5	64,8	32,0	70,6	3	20	40,0	5
125	4	59,5	64,8	32,0	82,6	3	20	40,0	5
160	4	68,0	72,8	42,0	82,6	3	32	43,0	9
160	5	68,0	72,8	42,0	104,8	6	32	43,0	9
200	4	78,0	82,8	55,0	82,6	3	29	45,0	19
200	5	78,0	82,8	55,0	104,8	6	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	133,4	6	29	45,0	19
250	6	89,0	92,8	76,0	133,4	6	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	171,4	6	34	53,0	32
315	6	96,2	101,3	103,0	133,4	6	43	57,0	51
315	8	96,2	101,3	103,0	171,4	6	43	57,0	51
315	11	111,7	116,8	103,0	235,0	6	43	57,0	51
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	6	55	67,0	101
400	11	108,0	116,8	136,0	235,0	6	55	67,0	101
500	8	119,0	129,8	136,0	171,4	6	60	79,0	150
500	11	119,0	129,8	190,0	235,0	6	60	79,0	150
630	8	129,0	140,3	136,0	171,4	6	70	87,0	274
630	11	129,0	140,3	190,0	235,0	6	70	87,0	274
630	15	129,0	140,3	252,0	330,2	6	70	87,0	274

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3545



- Standard Zubehör**
Standard accessories
- 1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws
 - 1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws
 - 1 Schlüssel
1 Wrench
- Ersatzteile • Spare parts 85-129**
- Technische Daten • Technical data 130-136**

Type	Artikel Nr. Code No.
3545-125-3	353545570800
3545-125-4	353545580000
3545-160-4	353545600600
3545-160-5	353545610800
3545-200-4	353545620000
3545-200-5	353545630100
3545-200-6	353545640300
3545-250-6	353545670900
3545-250-8	353545680000
3545-315-6	353545700700
3545-315-8	353545710900
3545-315-11	353545740400
3545-400-8	353545720000
3545-400-11	353545730200
3545-500-8	353545430000
3545-500-11	353545440100
3545-630-8	353545520900
3545-630-11	353545530000
3545-630-15	353545540200





3244



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

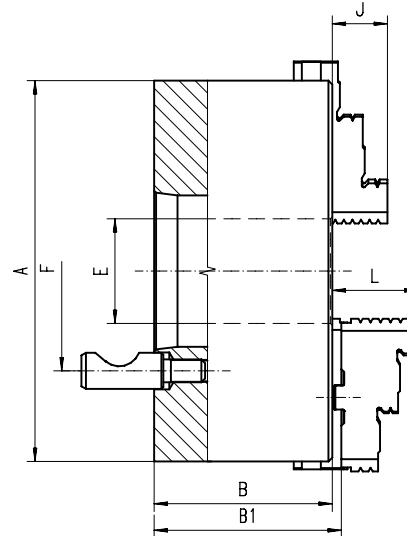


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr.	Typ
Code No.	Type
353244210700	3244-125-3
353244220900	3244-125-4
353244230000	3244-160-3
353244240200	3244-160-4
353244250400	3244-160-5
353244280000	3244-200-4
353244290100	3244-200-5
353244300600	3244-200-6
353244330100	3244-250-6
353244340300	3244-250-8
353244360700	3244-315-6
353244370900	3244-315-8
353244380000	3244-315-11
353244400700	3244-400-8
353244410900	3244-400-11
353244420000	3244-500-8
353244430200	3244-500-11
353244460800	3244-630-11
353244470000	3244-630-15



■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

A	KK 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen	J	L	kg
	ST 1:4					Stud bolts			
125	3	70,0	74,8	32,0	70,6	3	20	40,0	5
125	4	70,0	74,8	32,0	82,6	3	20	40,0	5
160	3	81,5	86,3	42,0	70,6	3	32	43,0	9
160	4	81,5	86,3	42,0	82,6	3	32	43,0	9
160	5	81,5	86,3	42,0	104,8	6	32	43,0	9
200	4	91,0	95,8	51,5	82,6	3	29	45,0	19
200	5	91,0	95,8	55,0	104,8	6	29	45,0	19
200	6	91,0	95,8	55,0	133,4	6	29	45,0	19
250	6	103,5	107,3	76,0	133,4	6	34	53,0	32
250	8	103,5	107,3	76,0	171,4	6	34	53,0	32
315	6	117,7	122,8	103,0	133,4	6	43	57,0	51
315	8	117,7	122,8	103,0	171,4	6	43	57,0	51
315	11	140,0	145,0	103,0	235,0	6	43	57,0	51
400	8	128,5	137,3	136,0	171,4	6	55	67,0	101
400	11	128,5	137,3	136,0	235,0	6	55	67,0	101
500	8	146,0	156,8	136,0	171,4	6	60	79,0	150
500	11	146,0	156,8	190,0	235,0	6	60	79,0	150
630	11	165,0	176,3	190,0	235,0	6	70	87,0	274
630	15	165,0	176,3	252,0	330,2	6	70	87,0	274

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3245



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ	Artikel Nr.
Type	Code No.
3245-125-3	353245210500
3245-125-4	353245220700
3245-160-3	353245230900
3245-160-4	353245240000
3245-160-5	353245250200
3245-200-4	353245280800
3245-200-5	353245290000
3245-200-6	353245300400
3245-250-6	353245330000
3245-250-8	353245340100
3245-315-6	353245360500
3245-315-8	353245370700
3245-315-11	353245380900
3245-400-8	353245400500
3245-400-11	353245410700
3245-500-8	353245420900
3245-500-11	353245430000
3245-630-11	353245460600
3245-630-15	353245470800



3574



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

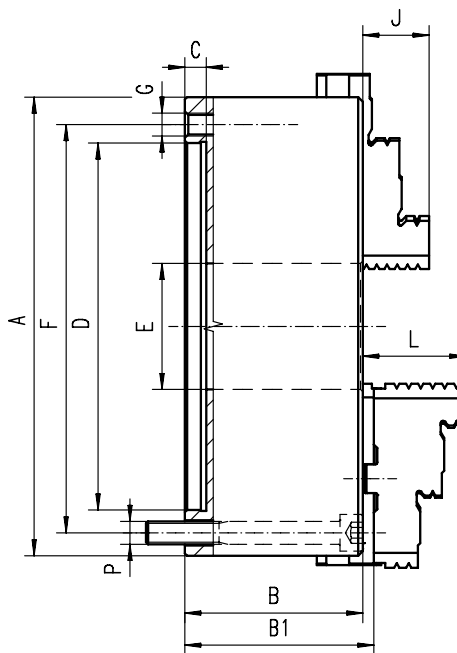


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353574310900	3574-80
353574320000	3574-100
353574330200	3574-125
353574340400	3574-160
353574350600	3574-200
353574360800	3574-250
353574370000	3574-315
353574380100	3574-400
353574090000	3574-500
353574094100	3574-630



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter ab ø500mm haben zusätzliche T-Nuten
- Flexible Befestigungsmöglichkeit des Flansches von vorne oder hinten

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks above ø500mm have additional T-slots
- Flexible mounting system: mounting from the back or front of the chuck by use of an adapter plate

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	P	kg
80	44,0	-	3	56	16,0	67	3xM6	13	-	3xM6	1,5
100	50,0	-	3	70	20,0	83	3xM8	16	-	3xM8	2,8
125	59,5	64,3	4	95	35,0	108	3xM8	20	40,0	3xM8	5,0
160	68,0	72,8	4	125	42,0	140	3xM10	32	43,0	3xM10	10,0
200	78,0	82,8	4	160	55,0	176	3xM10	29	45,0	3xM10	17,5
250	89,0	92,8	5	200	76,0	224	3xM12	34	53,0	3xM12	29,0
315	97,2	101,3	5	260	103,0	286	3xM16	43	57,0	3xM16	50,0
400	109,0	116,8	5	330	136,0	362	3xM16	55	67,0	3xM16	85,0
500	119,0	129,8	5	420	190,0	458	6xM16	60	79,0	6xM16	145,0
630	129,0	140,3	7	545	252,0	586	6xM16	70	87,0	6xM16	250,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3575



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
-	-
3575-125	353575330000
3575-160	353575340200
3575-200	353575350400
3575-250	353575360600
3575-315	353575370800
3575-400	353575380000
3575-500	353575090900
3575-630	353575094000





3274



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

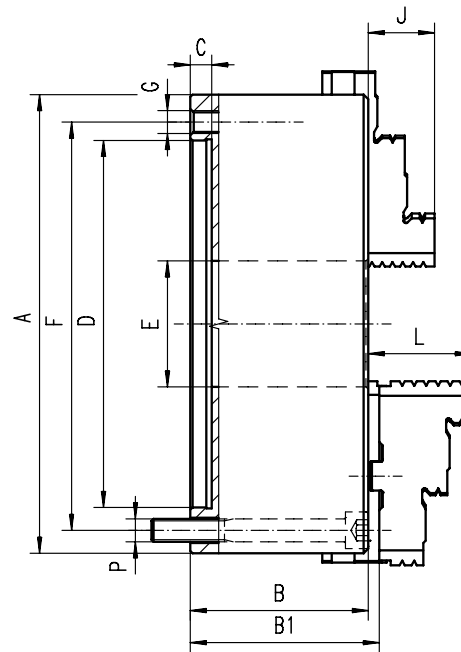
- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Flexible Befestigungsmöglichkeit des Flansches von vorne oder hinten

- Ground working surfaces
- Flexible mounting system: mounting from the back or front of the chuck by use of an adapter plate

Artikel Nr. Code No.	Type
353274310000	3274-80
353274320100	3274-100
353274330300	3274-125
353274340500	3274-160
353274350700	3274-200
353274360900	3274-250
353274370000	3274-315
353274380200	3274-400
353274390400	3274-500
353274400900	3274-630

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	P	kg
80	44,0	-	3	56	16,0	67	3xM6	13	-	3xM6	1,5
100	50,0	-	3	70	20,0	83	3xM8	16	-	3xM8	2,8
125	56,0	60,8	4	95	32,0	108	3xM8	20	40,0	3xM8	5,0
160	64,5	69,3	4	125	42,0	140	3xM10	32	43,0	3xM10	10,0
200	75,0	79,8	4	160	55,0	176	3xM10	29	45,0	3xM10	17,5
250	85,0	88,8	5	200	76,0	224	3xM12	34	53,0	3xM12	29,0
315	94,0	99,1	5	260	103,0	286	3xM16	43	57,0	3xM16	50,0
400	105,0	113,8	5	330	136,0	362	3xM16	55	67,0	3xM16	85,0
500	120,0	130,8	5	420	190,0	458	6xM16	60	79,0	6xM16	145,0
630	135,0	146,3	7	545	252,0	586	6xM16	70	87,0	6xM16	227,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3275



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
3275-125	353275330100
3275-160	353275340300
3275-200	353275350500
3275-250	353275360700
3275-315	353275370900
3275-400	353275380000
3275-500	353275390200
3275-630	353275400700

1

2

3

4

5

6



3704

Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

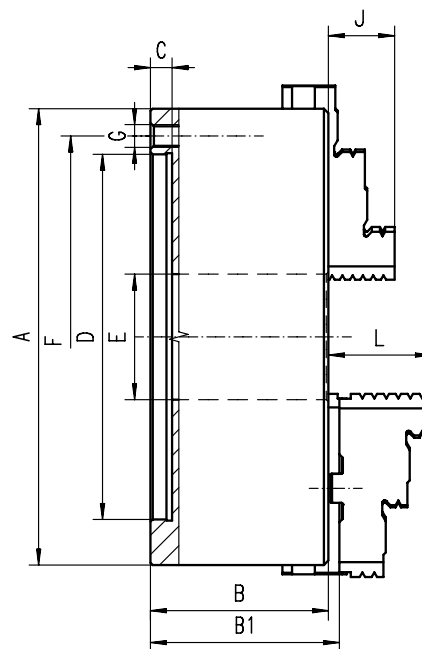


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353704020000	3704-100
353704030100	3704-125
353704040300	3704-160
353704050500	3704-200
353704060700	3704-250
353704070900	3704-315
353704080000	3704-400
353704090200	3704-500



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	kg
100	50,0	-	3	70	20,0	83,0	3xM8	16	-	2,8
125	59,5	64,3	4	95	35,5	108,0	3xM8	20	40,0	5,0
160	68,0	72,8	4	125	42,0	140,0	6xM10	32	43,0	10,0
200	78,0	82,8	4	160	55,0	176,0	6xM10	29	45,0	17,5
250	89,0	92,8	5	200	76,0	224,0	6xM12	34	53,0	29,0
315	97,2	101,3	5	260	103,0	286,0	6xM16	43	57,0	50,0
400	109,0	116,8	5	330	136,0	362,0	6xM16	55	67,0	85,0
500	119,0	129,8	5	420	190,0	458,0	6xM16	60	79,0	145,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3705



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
3705-125	353705030000
3705-160	353705040100
3705-200	353705050300
3705-250	353705060500
3705-315	353705070700
3705-400	353705080900
3705-500	353705090000





3604



Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws

1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

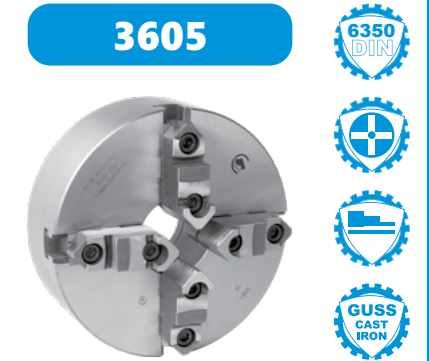
Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353604030500	3604-125
353604040700	3604-160
353604050900	3604-200
353604060000	3604-250
353604070200	3604-315
353604080400	3604-400
353604090600	3604-500
353604110200	3604-630

■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	kg
125	56,0	60,8	4	95	32,0	108,0	3xM8	20	40,0	5,0
160	64,5	69,3	4	125	42,0	140,0	6xM10	32	43,0	10,0
200	75,0	79,8	4	160	55,0	176,0	6xM10	29	45,0	17,5
250	85,0	88,8	5	200	76,0	224,0	6xM12	34	53,0	29,0
315	94,0	99,1	5	260	103,0	286,0	6xM16	43	57,0	50,0
400	105,0	113,8	5	330	136,0	362,0	6xM16	55	67,0	85,0
500	120,0	130,8	5	420	190,0	458,0	6xM16	60	79,0	145,0
630	135,0	146,3	7	545	252,0	586,0	6xM16	70	87,0	250,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3605



Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws

1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3605-125	353605030300
3605-160	353605040500
3605-200	353605050700
3605-250	353605060900
3605-315	353605070000
3605-400	353605080200
3605-500	353605090400
3605-630	353605110000

1

2

3

4

5

6



3734



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

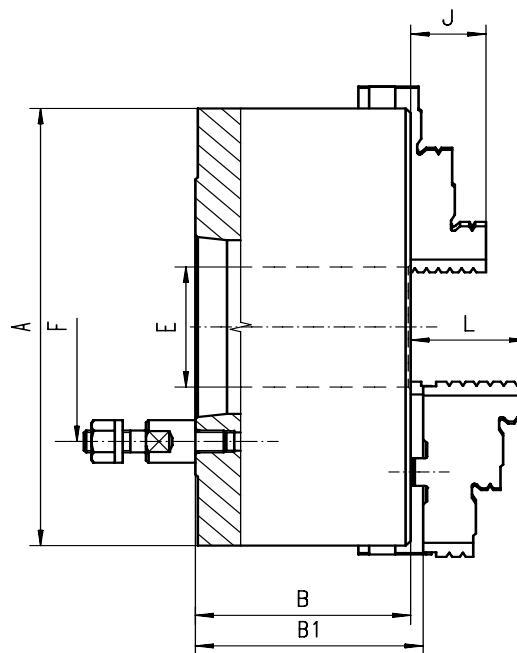


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353734220300	3734-125-4
353734240700	3734-160-4
353734250900	3734-160-5
353734290600	3734-200-5
353734300000	3734-200-6
353734330600	3734-250-6
353734340800	3734-250-8
353734360100	3734-315-6
353734370300	3734-315-8
353734400100	3734-400-8
353734410300	3734-400-11



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen Stud bolts	J	L	kg
125	4	59,5	64,8	32,0	85,0	3	20	40,0	5
160	4	68,0	72,8	42,0	85,0	3	32	43,0	9
160	5	68,0	72,8	42,0	104,8	4	32	43,0	9
200	5	78,0	82,8	55,0	104,8	4	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	133,4	4	29	45,0	19
250	6	89,0	92,8	76,0	133,4	4	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	171,4	4	34	53,0	32
315	6	96,2	101,3	103,0	133,4	4	43	57,0	51
315	8	96,2	101,3	103,0	171,4	4	43	57,0	51
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	4	55	67,0	101
400	11	108,0	116,8	136,0	235,0	6	55	67,0	101

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3735



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3735-125-4	353735220100 ●
3735-160-4	353735241800 ●
3735-160-5	353735250700 ●
3735-200-5	353735290400 ●
3735-200-6	353735300900 ●
3735-250-6	353735330400 ●
3735-250-8	353735340600 ●
3735-315-6	353735360000 ●
3735-315-8	353735370100 ●
3735-400-8	353735400000 ●
3735-400-11	353735410100 ●





3634



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

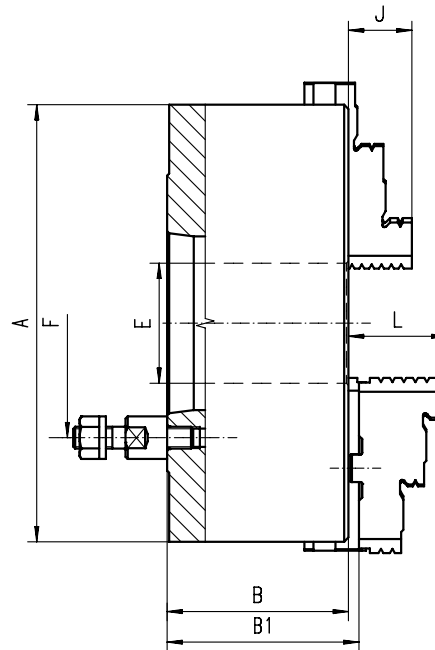


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Type
353634210500	3634-125-3
353634250200	3634-160-5
353634290000	3634-200-5
353634300400	3634-200-6
353634330000	3634-250-6
353634340100	3634-250-8
353634360500	3634-315-6
353634370700	3634-315-8



■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

A	KK 1:4 ST 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen Stud bolts	J	L	kg
160	4	81,5	86,3	42,0	85,0	3	32	43,0	9
160	5	81,5	86,3	42,0	104,8	4	32	43,0	9
200	5	91,0	95,8	55,0	104,8	4	29	45,0	19
200	6	91,0	95,8	55,0	133,4	4	29	45,0	19
250	6	103,5	107,3	76,0	133,4	4	34	53,0	32
250	8	103,5	107,3	76,0	171,4	4	34	53,0	32
315	6	117,7	122,8	103,0	133,4	4	43	57,0	51
315	8	117,7	122,8	103,0	171,4	4	43	57,0	51

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3635



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr. Code No.
3635-160-4	353635240900
3635-160-5	353635250000
3635-200-5	353635290800
3635-200-6	353635300200
3635-250-6	353635330800
3635-250-8	353635340000
3635-315-6	353635360300
3635-315-8	353635370500



1

2

3

4

5

6

3744

3745

34



3744



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

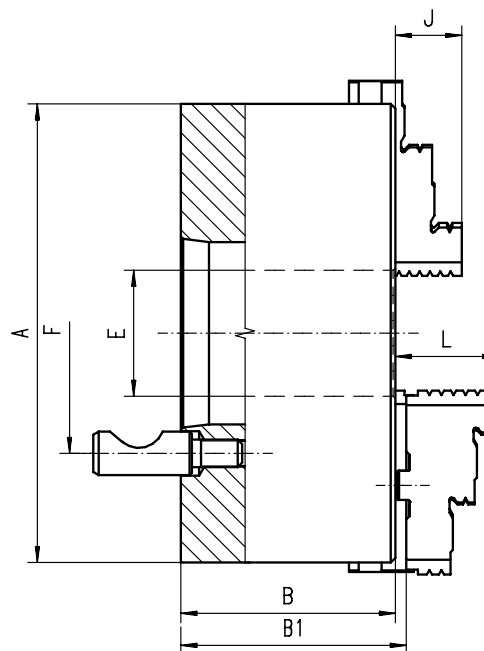


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353744240400	3744-160-4
353744250600	3744-160-5
353744290300	3744-200-5
353744300800	3744-200-6
353744330300	3744-250-6
353744340500	3744-250-8
353744360900	3744-315-6
353744370000	3744-315-8
353744400900	3744-400-8
353744410000	3744-400-11



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate

A	KK 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen	J	L	kg
	ST 1:4					Stud bolts			
160	4	68,0	72,8	42,0	82,6	3	32	43,0	9
160	5	68,0	72,8	42,0	104,8	6	32	43,0	9
200	5	78,0	82,8	55,0	104,8	6	29	45,0	19
200	6	78,0	82,8	55,0	133,4	6	29	45,0	19
250	6	89,0	92,8	76,0	133,4	6	34	53,0	32
250	8	89,0	92,8	76,0	171,4	6	34	53,0	32
315	6	96,2	101,3	103,0	133,4	6	43	57,0	51
315	8	96,2	101,3	103,0	171,4	6	43	57,0	51
400	8	108,0	116,8	136,0	171,4	6	55	67,0	101
400	11	108,0	116,8	136,0	235,0	6	55	67,0	101

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3745



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3745-160-4	353745240200 ●
3745-160-5	353745250400 ●
3745-200-5	353745290100 ●
3745-200-6	353745300600 ●
3745-250-6	353745330100 ●
3745-250-8	353745340300 ●
3745-315-6	353745360700 ●
3745-315-8	353745370900 ●
3745-400-8	353745400700 ●
3745-400-11	353745410900 ●





3644



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

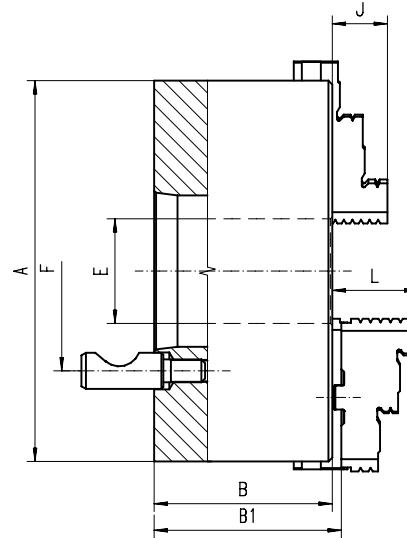


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353644240800	3644-160-4
353644250000	3644-160-5
353644290700	3644-200-5
353644300100	3644-200-6
353644330700	3644-250-6
353644340900	3644-250-8
353644360200	3644-315-6
353644370400	3644-315-8



■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

A	KK 1:4	B	B1	E	F	Stehbolzen	J	L	kg
	ST 1:4					Stud bolts			
160	4	81,5	86,3	42,0	82,6	3	32	43,0	9
160	5	81,5	86,3	42,0	104,8	6	32	43,0	9
200	5	91,0	95,8	55,0	104,8	6	29	45,0	19
200	6	91,0	95,8	55,0	133,4	6	29	45,0	19
250	6	103,5	107,3	76,0	133,4	6	34	53,0	32
250	8	103,5	107,3	76,0	171,4	6	34	53,0	32
315	6	117,7	122,8	103,0	133,4	6	43	57,0	51
315	8	117,7	122,8	103,0	171,4	6	43	57,0	51

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3645



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3645-160-4	353645240600 ●
3645-160-5	353645250800 ●
3645-200-5	353645290500 ●
3645-200-6	353645300000 ●
3645-250-6	353645330500 ●
3645-250-8	353645340700 ●
3645-315-6	353645360000 ●
3645-315-8	353645370200 ●



1
2
3
4
5
6



3774



Standard Zubehör Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

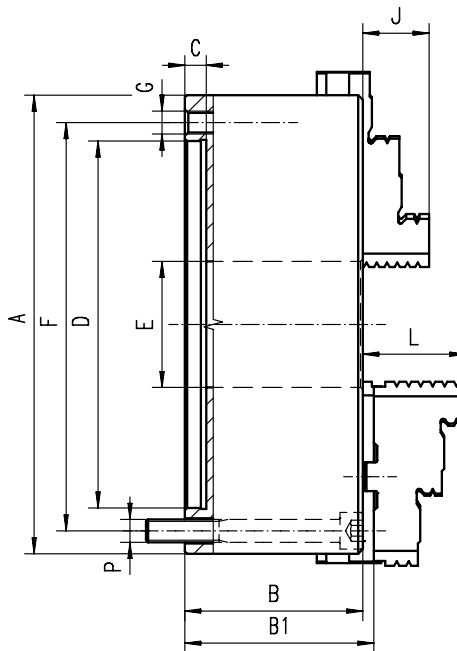


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Type
353774020000	3774-125
353774030200	3774-160
353774040400	3774-200
353774050600	3774-250
353774060800	3774-315



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Flexible Befestigungsmöglichkeit des Flansches von vorne oder hinten

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Flexible mounting system: mounting from the back or front of the chuck by use of an adapter plate

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	P	kg
125	59,5	64,3	4	95	35,5	108	3xM8	20	40	3xM8	5,0
160	68,0	72,8	4	125	42,0	140	3xM10	32	43	3xM10	10,0
200	78,0	82,8	4	160	55,0	176	3xM10	29	45	3xM10	17,5
250	89,0	92,8	5	200	76,0	224	3xM12	34	53	3xM12	29,0
315	97,2	101,3	5	260	103,0	286	3xM16	43	57	3xM16	50,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3775



Standard Zubehör Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr. Code No.
3775-125	353775020900
3775-160	353775030000
3775-200	353775040200
3775-250	353775050400
3775-315	353775060600





3674



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

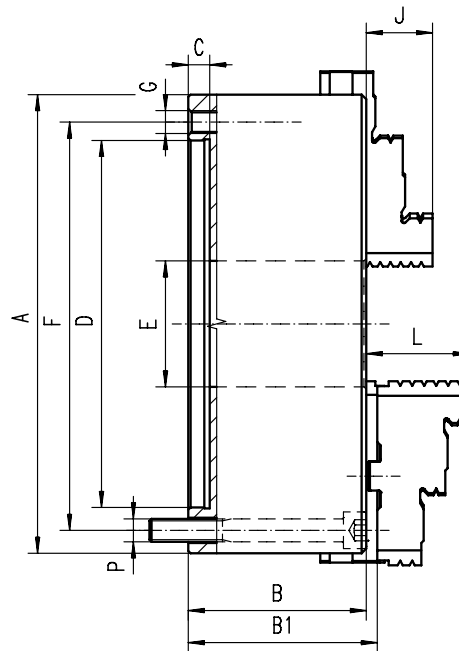


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353674011500	3674-125
353674021700	3674-160
353674030600	3674-200
353674040800	3674-250
353674050000	3674-315



- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Flexible Befestigungsmöglichkeit des Flansches von vorne oder hinten

- Ground working surfaces
- Flexible mounting system: mounting from the back or front of the chuck by use of an adapter plate

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	P	kg
125	56,0	60,8	4	95	32,0	108	3xM8	20	40,0	3xM8	5,0
160	64,5	69,3	4	125	42,0	140	3xM10	32	43,0	3xM10	10,0
200	75,0	79,8	4	160	55,0	176	3xM10	29	45,0	3xM10	17,5
250	85,0	88,8	5	200	76,0	224	3xM12	34	53,0	3xM12	29,0
315	94,0	99,1	5	260	103,0	286	3xM16	43	57,0	3xM16	50,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3675



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3675-125	353675210200
3675-160	353674220600
3675-200	353674230800
3675-250	353674240000
3675-315	353674250100



3804



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



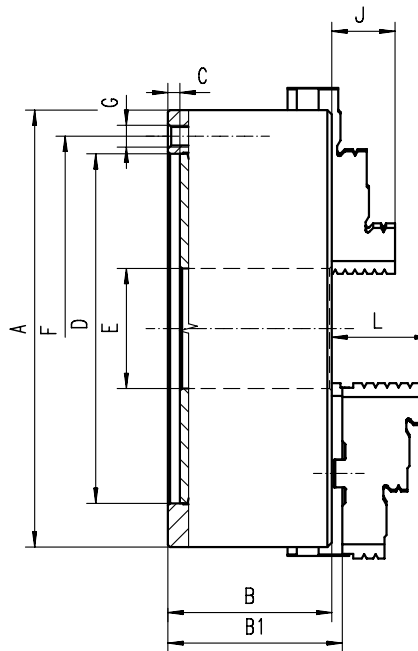
1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



■ Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen

■ Ground working surfaces

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353804030800	3804-200
353804040000	3804-250
353804050100	3804-315
353804060300	3804-400
353804070500	3804-500
353804080700	3804-630

A	B	B1	C	D H7	E	F	G	J	L	kg
200	75	79,8	4	160	55	176	6xM10	29	45	17,5
250	85	88,8	5	200	76	224	6xM12	34	53	29,0
315	94	99,1	5	260	103	286	6xM16	43	57	50,0
400	105	113,8	5	330	136	362	6xM16	55	67	85,0
500	120	130,8	5	420	190	458	6xM16	60	79	145,0
630	135	146,3	7	545	252	586	6xM16	70	87	250,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3805



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

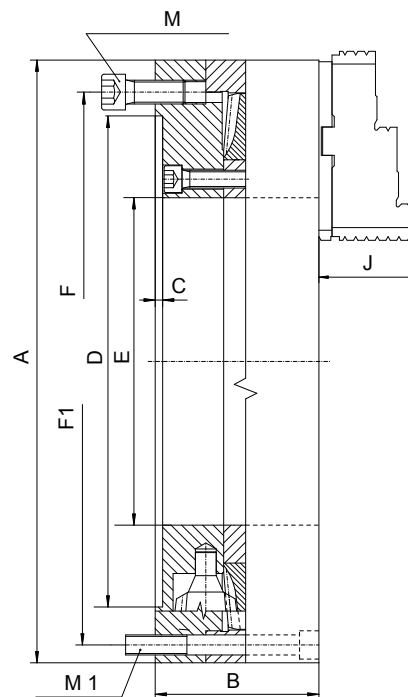
Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3805-200	353805030600 ●
3805-250	353805040800 ●
3805-315	353805050000 ●
3805-400	353805060100 ●
3805-500	353805070300 ●
3805-630	353805080500 ●



**Technische Daten • Technical data 130-136**

¹⁾ Soft top jaws not included with 3597-315

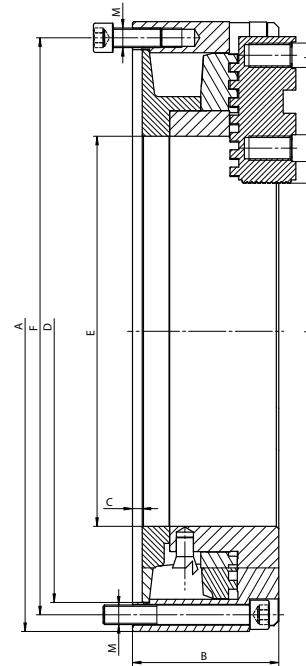
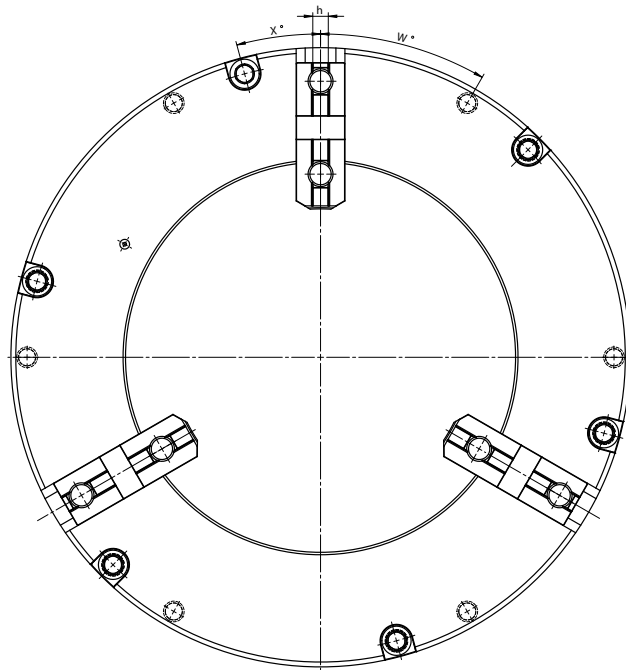
- BISON OIL COUNTRY CHUCKS mit grosser Durchgangsbohrung eignen sich besonders für die Bearbeitung langer Werkstücke und Rohre
- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Hohe Spannkraft
- Hohe Bearbeitungsgenauigkeit
- Kann einzeln oder paarweise gegenüberliegend eingesetzt werden



- BISON OIL COUNTRY CHUCKS with large through-holes are designed for gripping long workpieces or pipes during machining
- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- High gripping force
- High accuracy
- Chucks can work individually or in pairs, mounted on opposite sides of the lathe spindle

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!





- BISON OIL COUNTRY CHUCKS mit grosser Durchgangsbohrung eignen sich besonders für die Bearbeitung langer Werkstücke und Rohre
- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Hohe Spannkraft
- Hohe Bearbeitungsgenauigkeit
- Kann einzeln oder paarweise gegenüberliegend eingesetzt werden

- BISON OIL COUNTRY CHUCKS with large through-holes are designed for gripping long workpieces or pipes during machining
- Hardened and ground working surfaces
- High gripping force
- High accuracy
- Chucks can work individually or in pairs, mounted on opposite sides of the lathe spindle

A	B	C	D	E	F	M	W	X	a	b	c	h	d	Max. U/min.	kg
													Spannbereich [mm]		
													Clamping range [mm]		
400	105	6	362	220	381,0	6xM12	30°	15°	120	M16	19,04	12,7	138 - 256	500	57,7
508	120	8	462	320	481,5	6xM16	30°	15°	120	M20	19,04	12,7	250 - 380	350	75,8
660	135	14	580	406	620,0	6xM16	30°	15°	127	M20	19,04	12,7	376 - 497	250	128,9
800	151	7	710	410	460	6xM24	-	30°	225	M20	19,04	12,7	260 - 566	200	212,0
1000	171	12	720	572	647,6	6xM30	-	30°	248	M22	19,04	12,7	500 - 719	200	481

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3295



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz weiche Aufsatzbacken
1 Set of soft top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ	Artikel Nr.
Type	Code No.
3295-400	353295040500
3295-500	353295050700
3295-660	353295060900
3295-800	353295070000
3295-1000	353295053500



4505

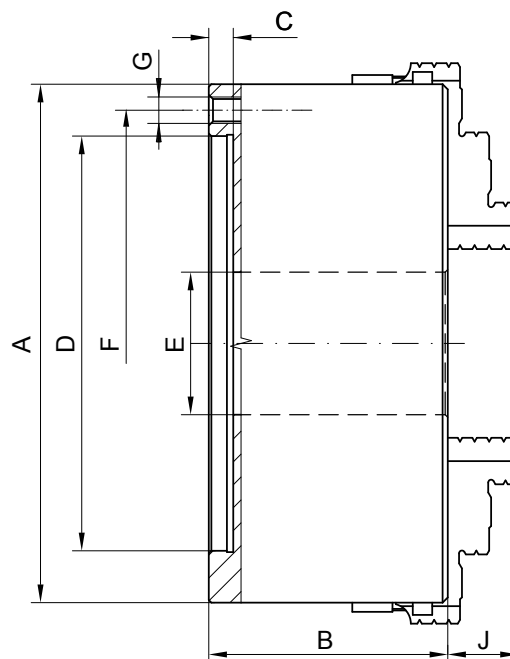
Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



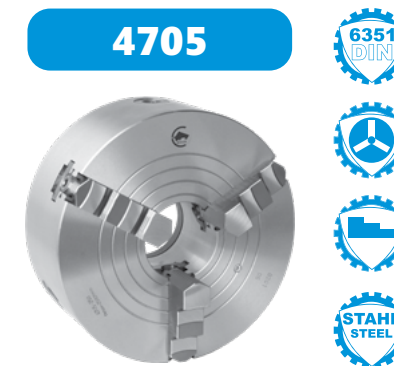
■ Backen einzeln verstellbar
■ Backen zentrisch spannend

■ Individually adjustable jaws
■ Self-centering jaw clamping

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
354505020000	4505-200
354505030200	4505-250
354505040400	4505-315
354505050600	4505-400
354505060800	4505-500
354505070000	4505-630

A	B	C	D	E	F	G	J
200	96	5	160	55	176	6xM10	31
250	102	6	200	76	224	6xM12	33
315	117	6	260	103	286	6xM16	41,5
400	123	6	330	136	362	6xM16	59
500	145	8	420	190	458	6xM16	61
630	160	10	545	252	586	6xM16	72

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



4705

Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
4705-200	354705520800 ●
4705-250	354705530000 ○
4705-315	354705540100 ○
4705-400	354705550300 ●
4705-500	354705560500 ○
4705-630	354705570700 ●





4605



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws

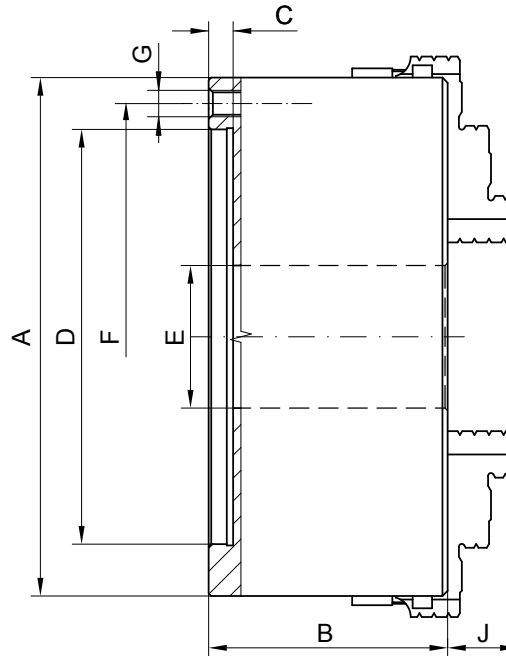


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
354605020700	4605-200
354605030900	4605-250
354605040000	4605-315
354605050200	4605-400
354605060400	4605-500
354605070600	4605-630



- Backen einzeln verstellbar
- Backen zentrisch spannend

- Individually adjustable jaws
- Self-centering jaw clamping

A	B	C	D	E	F	G	J
200	96	5	160	55	176	6xM10	31
250	102	6	200	76	224	6xM12	33
315	117	6	260	103	286	6xM16	41,5
400	123	6	330	136	362	6xM16	59
500	145	8	420	190	458	6xM16	61
630	160	10	545	252	586	6xM16	72

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



4805



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
4805-200	354805520400
4805-250	354805530600
4805-315	354805540800
4805-400	354805550000
4805-500	354805560100
4805-630	354805570300

3474



Standard Zubehör
Standard accessories



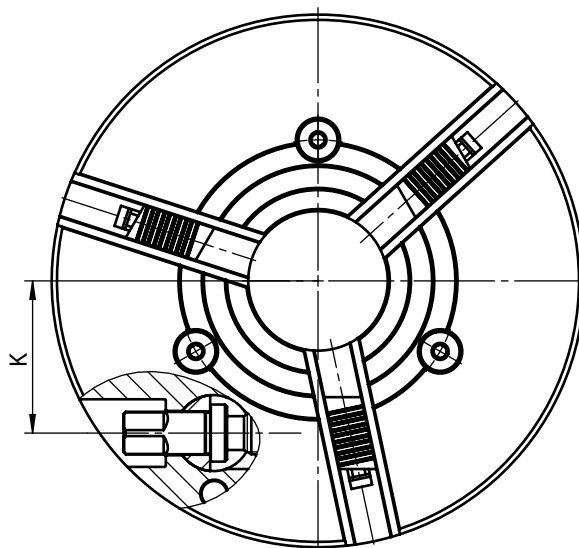
1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws



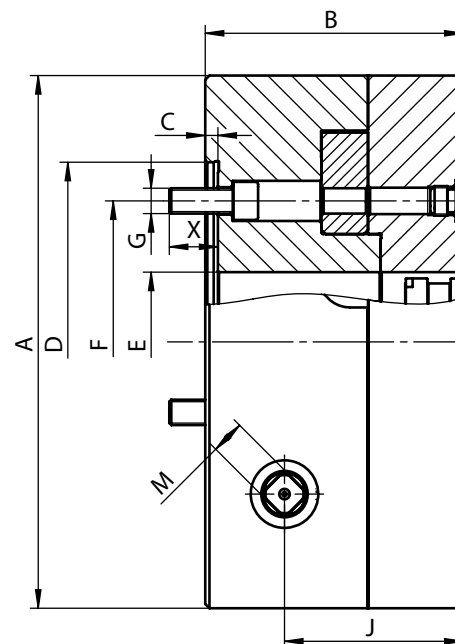
1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



- Backenverzahnung System Reishauer (RHU)
- Mit Backenverriegelung
- Backenführung gehärtet und geschliffen



- Serration according to Reishauer System (RHU)
- Jaw locking system
- Hardened and ground jaw guides

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353474200000	3474-125
353474210100	3474-160
353474220300	3474-200
353474230500	3474-250
353474240700	3474-315
353474250900	3474-400
353474260000	3474-500

A	B	C	D	E	F	G	J	K	M	S	X	kg
130	67	4	90	30	70,6	3xM10	51,5	35,5	9	5,2	13	5,6
165	84	5	115	40	82,6	3xM10	65,0	45,5	11	5,2	14	11,8
205	97	5	140	51	104,8	3xM10	73,5	56,5	14	5,6	17	20,0
252	112	6	170	66	133,4	3xM12	84,5	72,0	16	6,2	18	36,0
315	127	6	220	90	171,4	3xM16	95,5	88,0	18	9,1	23	60,0
400	144	6	300	110	235	6xM20	112,5	110,0	18	12	30	107,0
500	144	6	300	190	235	6xM20	112,5	170,0	18	12	33	163,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3475



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
3475-125	353475100700 ●
3475-160	353475110900 ●
3475-200	353475120000 ●
3475-250	353475130200 ●
3475-315	353475140400 ●
3475-400	353475150600 ●
3475-500	353475160800 ●





SPEZIAL FUTTER SPECIAL CHUCKS





3264



Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws

1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

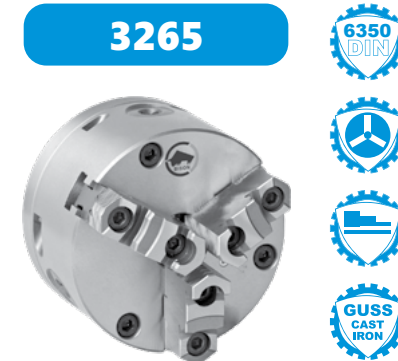
- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Spannwiederholgenauigkeit: 0,015 mm
- Feineinstellung über radiale Stellschrauben auf eine radiale Rundlaufgenauigkeit von nahezu 0
- Die Feineinstellung erfolgt mittels drei tangential angeordneter Verstellspindeln
- Verstellspindeln gehärtet
- Rückseitig montiert (zylindrische Aufnahme)

- Ground working surfaces
- Repeatability: 0,015 mm
- Fine adjustment radially set screws provide nearly 0 run-out
- The clamped workpiece is adjusted to the required concentricity by means of 3 tangentially arranged adjusting screws
- Hardened adjusting screws
- Mounted on the machine tool spindle from the back of the chuck by using an adapter plate

Artikel Nr.	Typ
Code No.	Type
353264000800	3264-100
353264010000	3264-125
353264020100	3264-160
353264030300	3264-200
353264040500	3264-250
353264050700	3264-315

A	B	C min.	D H7	E min.	F	G	J	L	kg
100	69,0	4	70	20	83	3xM8	17,0	-	3,5
125	70,0	5	95	32	108	3xM8	20,0	40,0	5,6
160	80,5	5	125	42	140	3xM10	32,0	43,0	10,0
200	91,0	5	160	55	176	3xM10	29,0	45,0	17,2
250	103,0	6	200	76	224	3xM12	34,5	52,6	34,5
315	120,0	6	260	103	286	3xM16	41,3	56,9	57,5

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!



3265



Standard Zubehör
Standard accessories

1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws

1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws

1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ	Artikel Nr.
Type	Code No.
-	-
3265-125	353265010800 ●
3265-160	353265020000 ●
3265-200	353265030100 ●
3265-250	353265040300 ●
3265-315	353265050500 ●

3564



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws

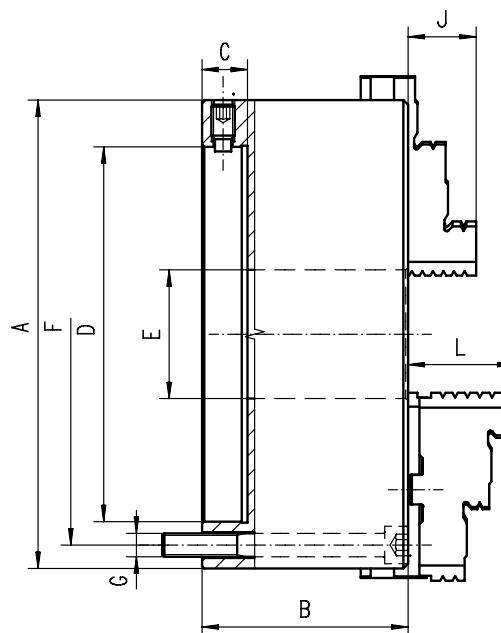


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
353564020000	3564-100
353564030200	3564-125
353564040400	3564-160
353564050600	3564-200
353564060800	3564-250
353564070000	3564-315
353564080100	3564-400
353564090300	3564-500
353564100800	3564-630



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Spannwiederholgenauigkeit: 0,015 mm
- Feineinstellung über radiale Stellschrauben auf eine radiale Rundlaufgenauigkeit von nahezu 0
- Die Feineinstellung erfolgt über 4 radiale Stellschrauben (8 Schrauben bei Durchm. 400 mm, 500 mm und 630 mm)
- Speziell für den Einsatz auf Schleifmaschinen und Teilapparaten
- Rückseitig montiert (zylindrische Aufnahme)

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Repeatability: 0,015 mm
- Fine adjustment radially set screws provide nearly 0 run-out
- The clamped workpiece is adjusted to the required concentricity by means of 4 (8 for sizes 400 mm, 500 mm, 630 mm) radially arranged adjusting screws
- Made for universal use, but particularly advantageous for grinding machines, indexing heads and lathes
- Mounted on the machine tool spindle from the back of the chuck by using an adapter plate

A	B	C	D	E	F	G	J	L	kg
100	68,0	13	45,000	20	83,0	3xM8	17	-	3,3
125	71,5	15	55,000	35	108,0	3xM8	20	40	5,0
160	68,6	18	86,000	42	140,0	3xM10	32	43	9,1
200	78,0	20	110,000	60	176,0	3xM10	29	45	15,5
250	89,0	20	145,000	76	224,0	3xM12	34	53	26,2
315	96,2	20	180,000	103	286,0	3xM16	43	57	46,5
400	123,0	22	299,237	136	171,5	6xM16	55	67	90,0
500	144,0	30	407,160	190	235,0	6xM20	60	79	171,0
630	150,0	30	407,160	252	330,2	6xM20	70	87	302,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3565



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
3565-125	353565030000
3565-160	353565040200
3565-200	353565050400
3565-250	353565060600
3565-315	353565070800
3565-400	353565080000
3565-500	353565090100
3565-630	353565100600



3864



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



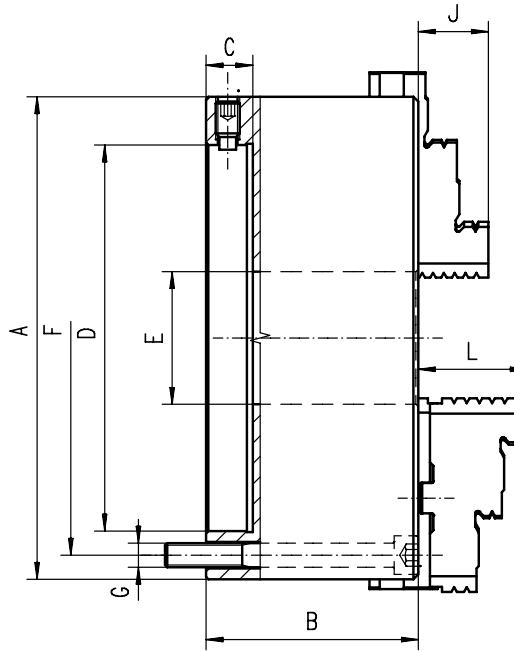
1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Spanniederholgenauigkeit: 0,015 mm
- Feineinstellung über radiale Stellschrauben auf eine radiale Rundlaufgenauigkeit von nahezu 0
- Die Feineinstellung erfolgt über 4 radiale Stellschrauben (8 Schrauben bei Durchm. 400 mm, 500 mm und 630 mm)
- Rückseitig montiert (zylindrische Aufnahme)

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Repeatability: 0,015 mm
- Fine adjustment radially set screws provide nearly 0 run-out
- The clamped workpiece is adjusted to the required concentricity by means of 4 (8 for sizes 400 mm, 500 mm, 630 mm) radially arranged adjusting screws
- Mounted on the machine tool spindle from the back of the chuck by using an adapter plate



A	B	C	D	E	F	G	J	L	kg
125	71,5	15	55,000	35	108,0	3xM8	20	40	6,2
160	68,6	18	86,000	42	140,0	3xM10	32	43	10,5
200	78,0	20	110,000	60	176,0	3xM10	29	45	17,5
250	89,0	20	145,000	76	224,0	3xM12	34	53	33,0
315	96,2	20	180,000	103	286,0	3xM16	41	56	56,0
400	123,0	22	299, 237	136	171,5	6xM16	55	67	99,0
500	144,0	30	407,160	190	235,0	6xM20	60	79	180,0
630	150,0	30	407,160	252	330,2	6xM20	70	87	326,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

3865



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr.
Type	Code No.
3865-125	353865030000 ●
3865-160	353865040100 ●
3865-200	353865050300 ●
3865-250	353865060500 ●
3865-315	353865070700 ●
3865-400	353865080900 ●
3865-500	353865090000 ●
3865-630	353865100500 ●

3286



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws

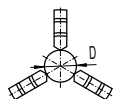


1 Schlüssel
1 Wrench

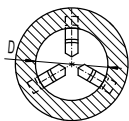
Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

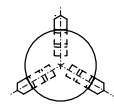
Drehfutter 49, 60mm
Chuck size 49, 60mm



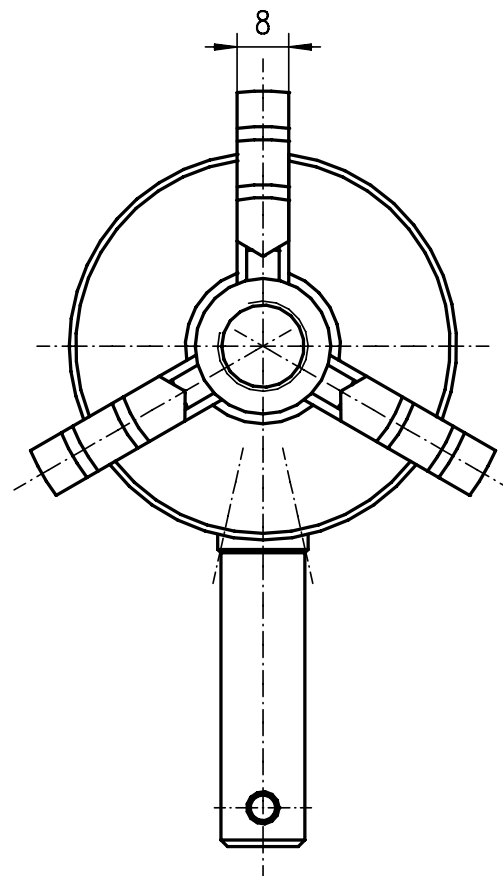
D= Ø 0,5 x Ø 32



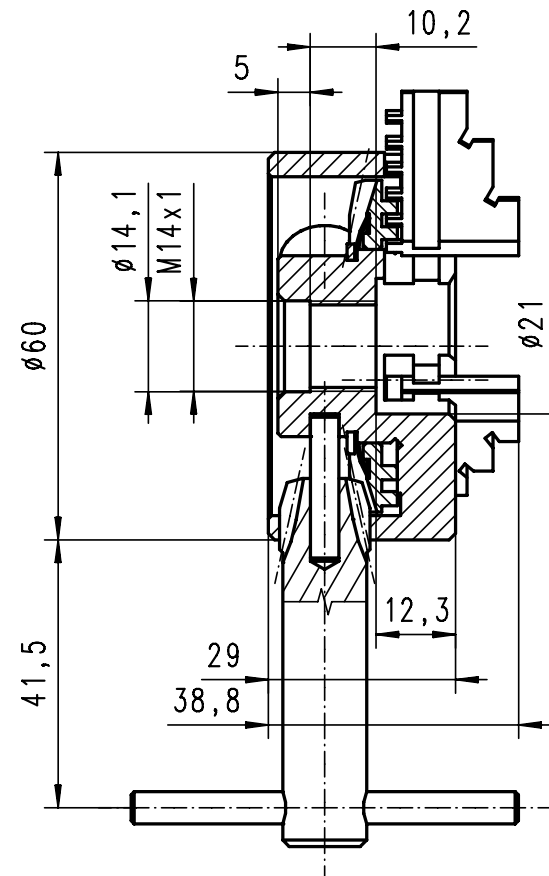
D=Ø 20 x Ø 75



D=Ø 20 x Ø 52



- Für sehr kleine Spanndurchmesser
- Anwendung auf Kleinmaschinen und Drehmaschinen mit Gewindespindel
- Geeignet für Holz- und Metallbearbeitung



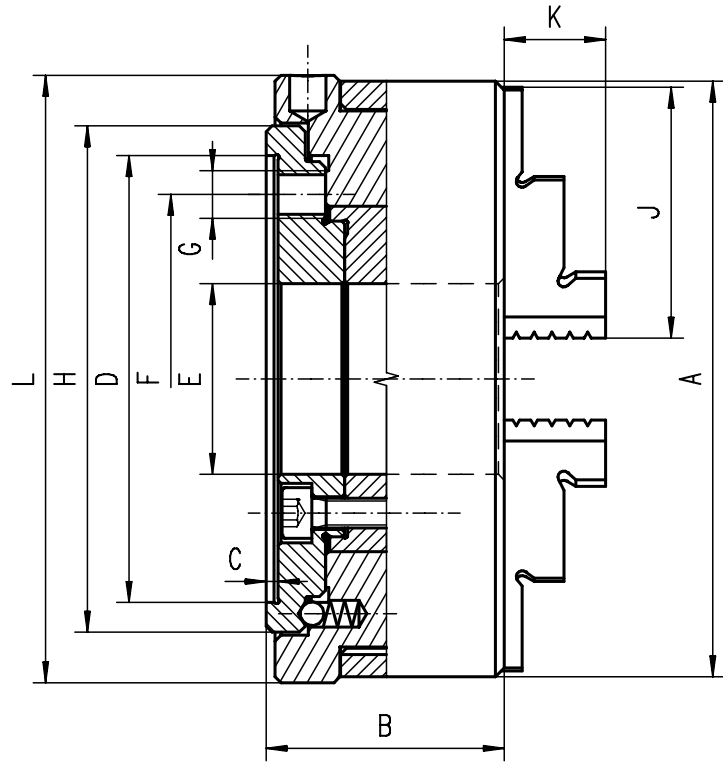
- Very small turning diameter
- Suitable for lathes with a threaded spindle
- Can be used with both metal and wood

Artikel Nr.	Typ
Code No.	Type
353286010000	3286-60

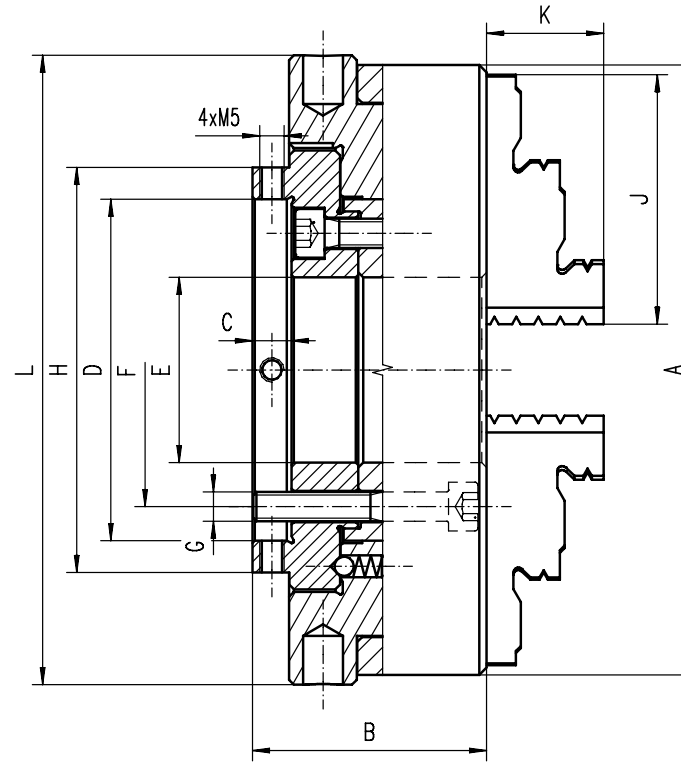
Futtergröße [mm]	Befestigung	Max. U/min.	kg
Chuck size [mm]	Mounting	Max. rpm	
60	M14x1	4.000	0,68



Drehfutter 80, 100mm
Chuck size 80, 100mm



Drehfutter 125, 160, 200mm
Chuck size 125, 160, 200mm



- Nachschleifen von Bohrern und anderen Schneidwerkzeugen
- Vier radiale Stellschrauben zur Feinjustierung (bei Futtergrößen 125, 160 und 200mm)

- Lever scroll chuck is specially designed for grinding twist drills and other cutting tools
- Fine adjustment in sizes 125mm, 160mm and 200mm to the required concentricity by means of 4 radially arranged adjusting screws

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	Max. U/min	Länge des Bedienschlüssels [mm]	kg
											Max. rpm	Length of the operating lever [mm]	
80	35	1,5	48,0	24	39	3xM6	52	33	13	82	100	100	1,1
100	40	2,0	75,0	32	45	3xM6	85	42	17	102	100	125	3,2
125	48	8,0	70,0	38	56	3xM6	83	51	20	129	100	160	4,0
160	52	8,0	78,5	52	65	3xM6	96	70	33	164	100	200	7,3
200	66	13,0	115,0	64	84	3xM8	147	85	30	205	100	200	13,3

3266



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte einteilige Bohrbacken
1 Set of hard outside-inside solid jaws



1 Satz harte einteilige Drehbacken
1 Set of hard outside solid jaws



1 Bedienschlüssel
1 Operating lever

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr.
Type	Code No.
3266-80	353266010600
3266-100	353266020800
3266-125	353266030000
3266-160	353266040100
3266-200	353266050300



3866



Standard Zubehör
Standard accessories



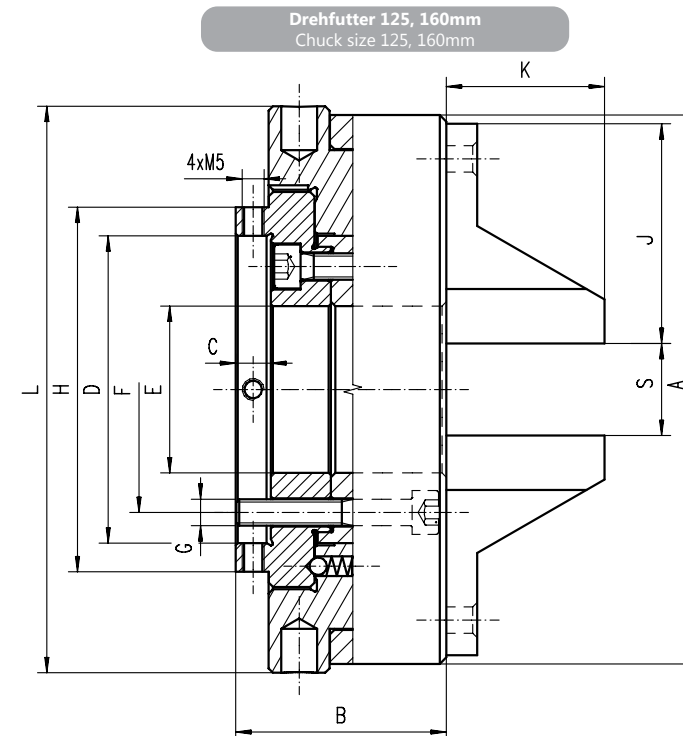
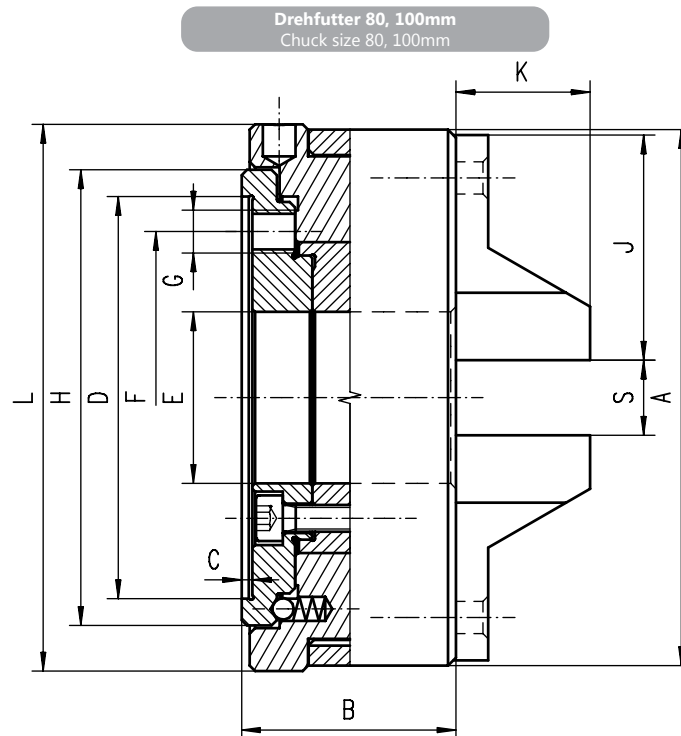
1 Satz harte Backen
1 Set of hard solid jaws



1 Bedienschlüssel
1 Operating lever

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



- Nachschleifen von Bohrern und anderen Schneidwerkzeugen
- Vier radiale Stellschrauben zur Feinjustierung (bei Futtergrößen 125 und 160mm)

- Lever scroll chuck is specially designed for grinding twist drills and other cutting tools
- Fine adjustment in Ø 125 mm and 160 mm to the required concentricity by means of 4 radially arranged adjusting screws

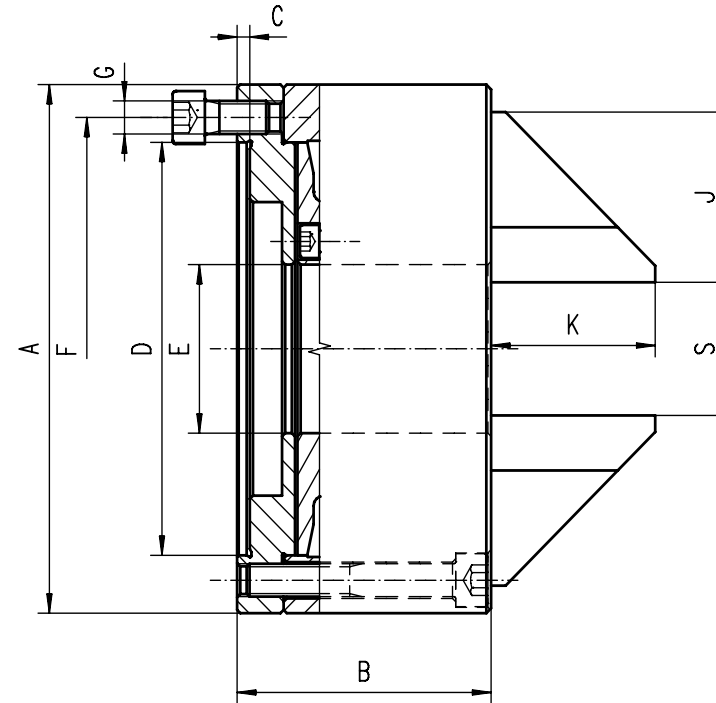
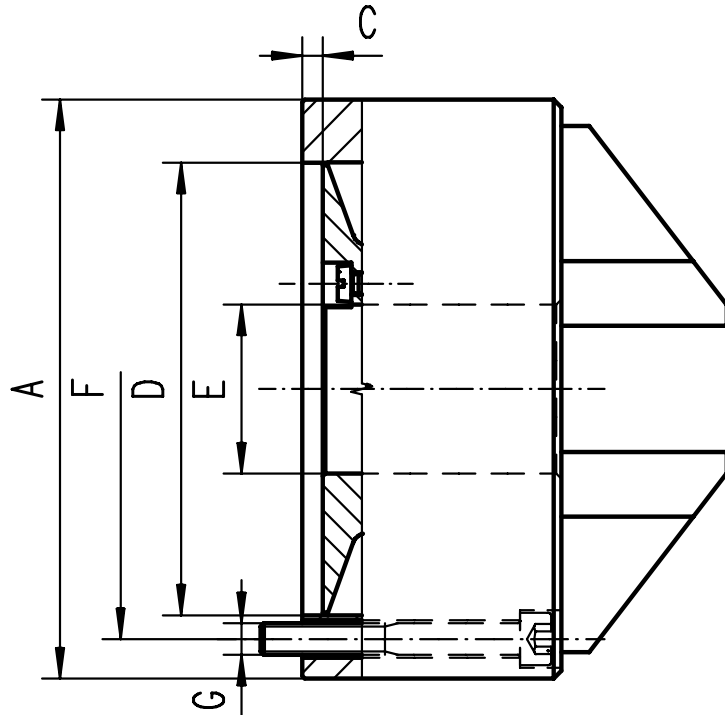
Artikel Nr.	Typ
Code No.	Type
353866020600	3866-80
353866030800	3866-100
353866040000	3866-125
353866050100	3866-160

A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	S	Länge des Bedienschlüssels [mm] Length of the operating lever [mm]	kg
80	35	1,5	48,0	24	39	3xM6	52	35	22	82	1-23	100	2,0
100	40	2,0	75,0	32	62	3xM8	85	42	25	102	1,5-31	125	2,8
125	48	8,0	70,0	38	56	3xM6	83	50	36	129	2-37	160	4,0
160	52	8,0	78,5	52	65	3xM6	96	58	36	164	3-51	200	7,0



Drehfutter 85, 110mm
Chuck size 85, 110mm

Drehfutter 160mm
Chuck size 160mm



- Manuell betätigtes Futter zum Nachschleifen von Bohrern und anderen Schneidwerkzeugen
- Zylindrische Aufnahme (Befestigung von vorne)

- The wrench operated scroll chuck is specially designed for grinding twist drills and other cutting tools
- Plain back (front mounting)

3867



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Backen
1 Set of hard solid jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

A	B	C	D	E	F	G	J	K	S	kg
85	44	3,9	62	25,5	70	3xM6	32	37	1-25	1,9

Typ	Artikel Nr.
Type	Code No.
3867-85	353867020400 ●



3975



Standard Zubehör
Standard accessories

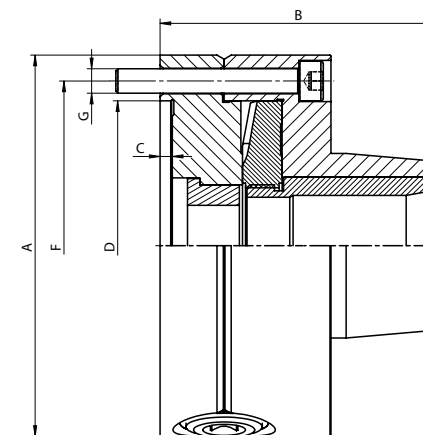
1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

- Manuell betätigtes Spannfutter zum verzugs-freien Spannen von Werkstücken
- Typ 3975 ist für eine Verwendung mit 5C-Spannzangen (385E) geeignet
- Lieferung erfolgt ohne Spannzange

- The wrench operated scroll provides for uniform and distortion free clamping of workpieces while simultaneously allowing for a fast collet exchange
- Designed for use with 5C collets (385E) and can be used for turning, facing, boring, grinding and milling operations
- Collet 5C not included



Artikel Nr.	Type	A	B	C	D	F	G	kg
Code No.	Type							
353975010000	3975-125-5C	125	92	4	95	108	3xM8	5,2
353975040500	3975-140-16C	140	114,5	4	105	120	6xM8	7,4
353975050700	3975-160-16C	160	114,5	4	125	140	3xM10	9,3

Spannzangen finden Sie auf Seite 375 • Collets available on page 375

3960



Standard Zubehör
Standard accessories

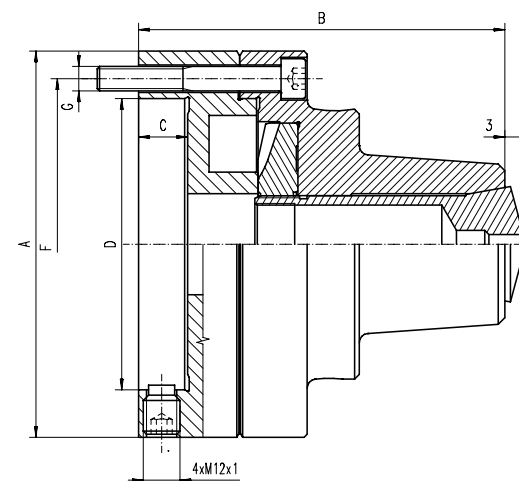
1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

- Manuell betätigtes Spannfutter zum verzugsfreien Spannen von Werkstücken
- Typ 3960 ist für eine Verwendung mit 5C-Spannzangen (385E) geeignet
- Typ 3960 verfügt über 4 radiale Stellschrauben für eine Feineinstellung des Rundlaufs
- Lieferung erfolgt ohne Spannzange

- The wrench operated scroll provides for uniform and distortion free clamping of workpieces while simultaneously allowing for a fast collet exchange
- Designed for use with 5C collets (385E) and can be used for turning, facing, boring, grinding and milling operations
- Type 3960 allows for fine adjustment to the required concentricity by means of 4 radially arranged adjusting screws
- Collet 5C not included



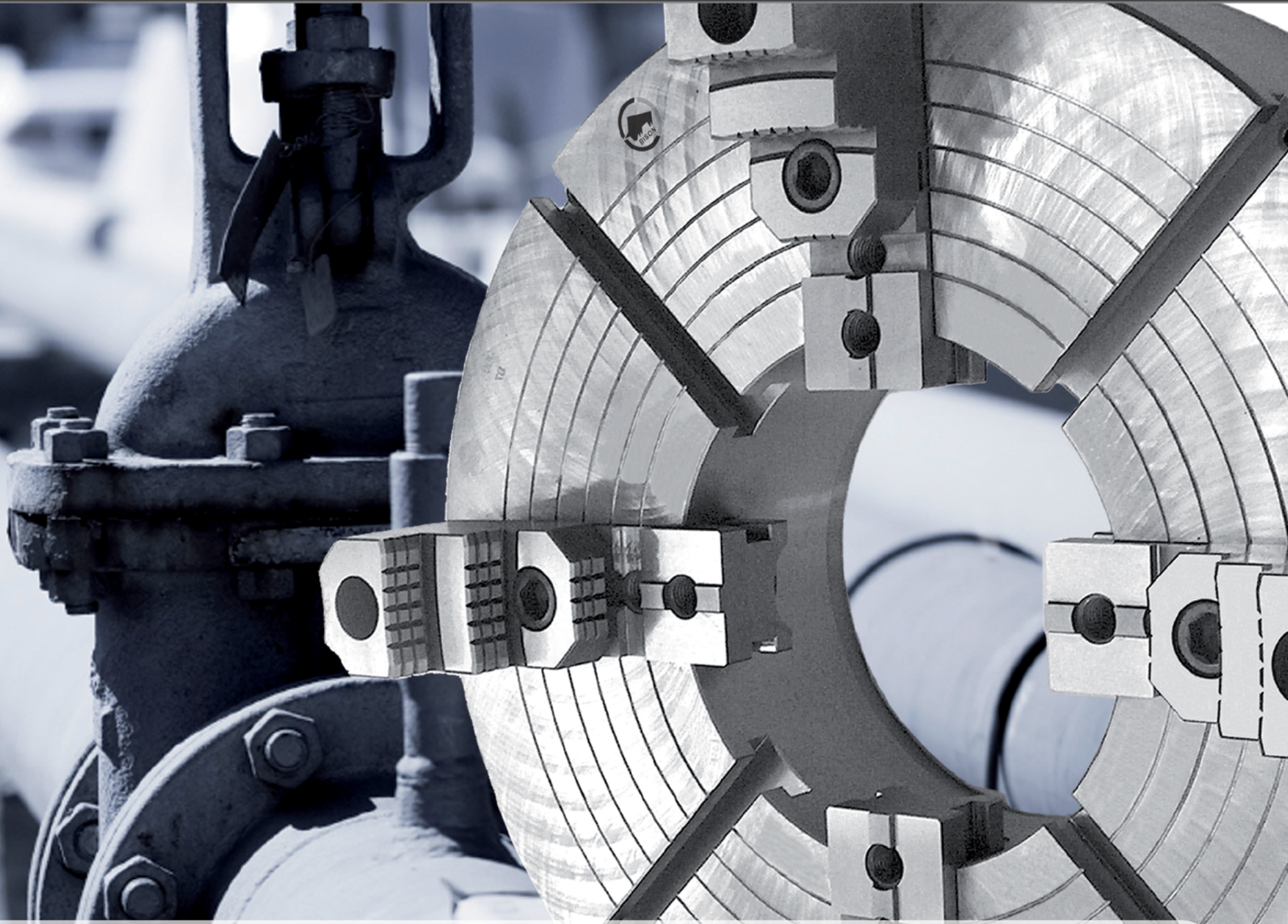
Artikel Nr.	Type	A	B	C	D	F	G	kg
Code No.	Type							
353960030500	3960-125	126	117	15	55	108	3xM8	5,4

Spannzangen finden Sie auf Seite 375 • Collets available on page 375





PLANSCHEN INDEPENDENT CHUCKS



4306



Standard Zubehör Standard accessories



1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws

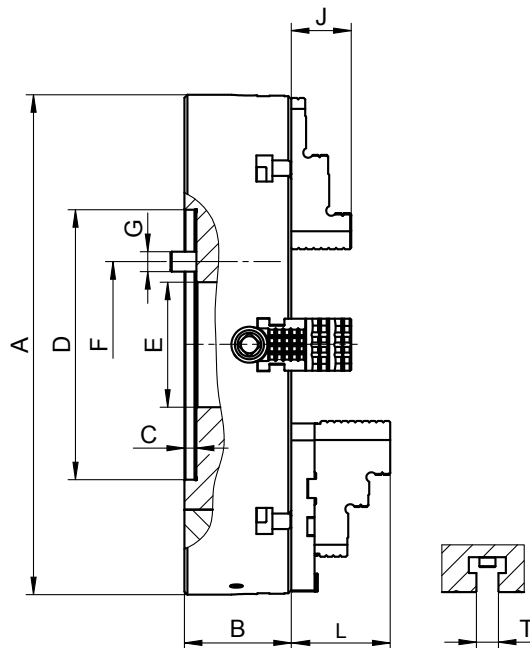


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
354306110500	4306-100
354306111800	4306-125
354306112000	4306-160
354306120700	4306-200
354306121000	4306-250
354306130900	4306-315
354306140000	4306-400
354306150200	4306-500
354306160400	4306-630



■ Drehfutter ab ø250mm haben zusätzliche T-Nuten

■ Chucks above ø250mm have additional T-slots

A	B	C	D H7	E	F	G	J	L	T	kg
100	40,0	2,5	79,38	25	54,00	4xM8	17,0	-	-	2,5
130	43,0	2,5	69,80	26	54,00	4xM8	20,0	-	-	4,8
156	43,0	2,5	82,55	42	69,85	4xM10	20,0	-	-	6,6
200	72,5	5,0	110,00	50	82,60	4xM10	40,3	46,4	-	18,0
250	77,5	7,0	150,00	65	104,80	4xM12	40,3	60,4	14	27,0
315	87,0	7,0	175,00	80	133,40	4xM16	49,8	60,9	18	50,0
400	92,0	10,0	200,00	100	171,40	4xM16	49,8	72,3	18	86,0
500	107,0	12,0	270,00	125	235,00	4xM20	59,8	97,8	22	155,0
630	127,0	12,0	270,00	160	235,00	4xM20	59,8	97,8	22	300,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

4307



Standard Zubehör Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-
4307-500	354307250100
4307-630	354307260300



4304



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws

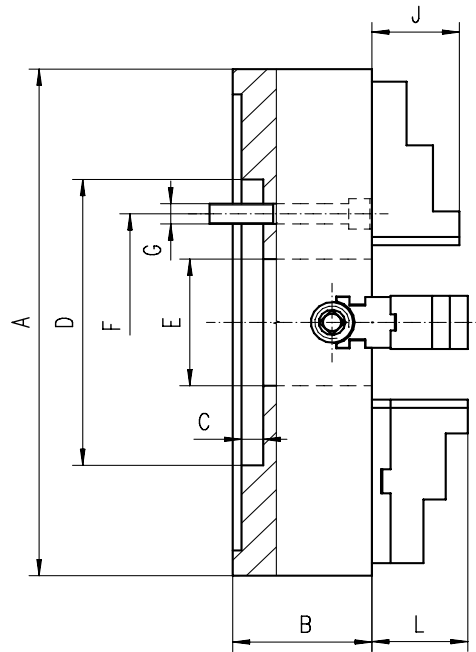


1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
354304050500	4304-200
354304060700	4304-250
354304070900	4304-315
354304080000	4304-400
354304090200	4304-500
354304100700	4304-630



■ Drehfutter ab ø250mm haben zusätzliche T-Nuten

■ Chucks above ø250mm have additional T-slots

A	B	C	D	E	F	G	J	L	kg
200	80	5	110	50	82,6	4xM10	40,3	46,4	14
250	85	7	150	65	104,8	4xM12	40,3	60,4	25
315	95	7	175	80	133,4	4xM16	49,8	60,9	39
400	105	10	200	100	171,4	4xM16	49,8	72,3	61
500	120	12	270	125	235,0	4xM20	59,8	97,8	105
630	140	12	270	160	235,0	4xM20	59,8	97,8	163

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

4305



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Typ Type	Artikel Nr. Code No.
-	-
-	-
-	-
-	-
4305-500	354305090000
4305-630	354305100500

1
2
3
4
5
6



4314



Standard Zubehör
Standard accessories



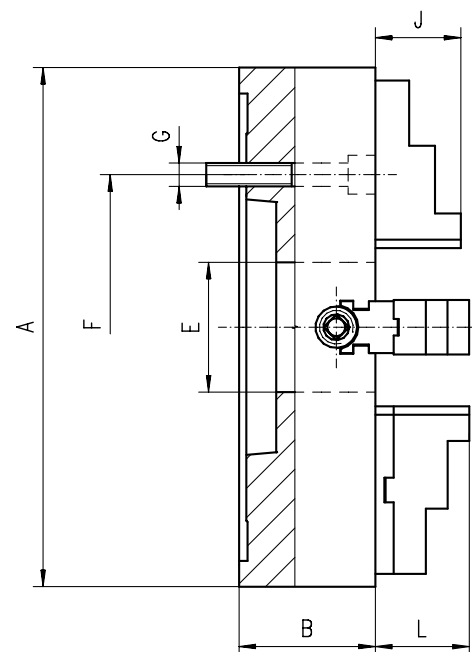
1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



■ Drehfutter ab ø250mm haben zusätzliche T-Nuten

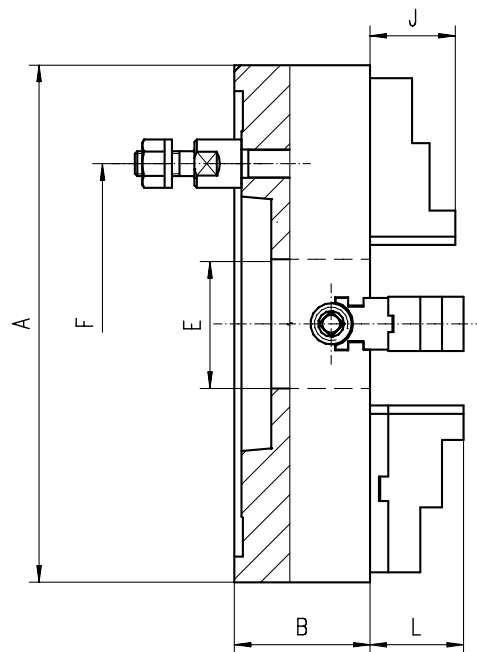
■ Chucks above ø250mm have additional T-slots

Artikel Nr. Code No.	Typ Type
354314030900	4314-200-5
354314040000	4314-200-6
354314070600	4314-250-6
354314080800	4314-250-8
354314100400	4314-315-6
354314130000	4314-400-8
354314141400	4314-400-11
354314160500	4314-500-8
354314171000	4314-500-11
354314201800	4314-630-11
354314211000	4314-630-15

A	KK 1:4	B	E	F	G	J	L	kg
	ST 1:4							
200	5	80	50	104,8	4xM10	40,3	46,4	17,0
200	6	80	50	133,4	4xM12	40,3	46,4	17,0
250	6	85	65	133,4	4xM12	40,3	60,4	25,5
250	8	85	65	171,4	4xM16	40,3	60,4	25,5
315	6	95	80	133,4	8xM12	49,8	60,9	40,0
400	8	105	100	171,4	4xM16	49,8	72,3	65,0
400	11	105	100	235,0	4xM20	49,8	72,3	65,0
500	8	120	125	171,4	8xM16	59,8	97,8	114,0
500	11	120	125	235,0	8xM20	59,8	97,8	114,0
630	11	140	160	235,0	8xM20	59,8	97,8	165,0
630	15	140	160	330,2	4xM24	59,8	97,8	165,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!





■ Drehfutter ab ø250mm haben zusätzliche T-Nuten

■ Chucks above ø250mm have additional T-slots

A	KK 1:4	B	E	F	Stehbolzen	J	L	kg
	ST 1:4				Stud bolts			
200	5	80	50,0	104,8	4	40,3	46,4	16,5
200	6	80	50,0	133,4	4	40,3	46,4	16,5
250	5	85	65,0	104,8	4	40,3	60,4	27,5
250	6	85	65,0	133,4	4	40,3	60,4	27,5
250	8	85	65,0	171,4	4	40,3	60,4	27,5
315	6	95	80,0	133,4	4	49,8	60,9	39,5
315	8	95	80,0	171,4	4	49,8	60,9	39,5
315	11	95	80,0	235,0	6	49,8	60,9	39,5
400	6	105	100,0	133,4	4	49,8	72,3	60,0
400	8	105	100,0	171,4	4	49,8	72,3	60,0
400	11	105	100,0	235,0	6	49,8	72,3	60,0
500	8	120	125,0	171,4	4	59,8	97,8	95,5
500	11	120	125,0	235,0	6	59,8	97,8	95,5
630	8	140	125,0	171,4	4	59,8	97,8	165,0
630	11	140	160,0	235,0	6	59,8	97,8	165,0
630	15	140	160,0	330,2	6	59,8	97,8	165,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

4334



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Umkehrbacken
1 Set of solid reversible jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

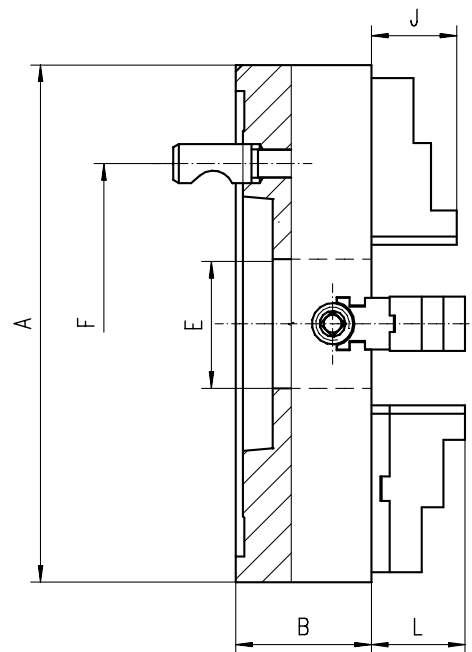
Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr. Code No.
4334-200-5	354334060900
4334-200-6	354334070000
4335-250-5	354335320200
4334-250-6	354334090400
4334-250-8	354334100900
4334-315-6	354334120200
4334-315-8	354334130400
4334-315-11	354334131700
4334-400-6	354334140600
4334-400-8	354334150800
4334-400-11	354334160000
4334-500-8	354334180300
4334-500-11	354334190500
4334-630-8	354334210100
4334-630-11	354334220300
4335-630-15	354335110900



**Technische Daten • Technical data 130-136**

Artikel Nr.	Typ
Code No.	Type
354344070800	4344-200-4
354344081200	4344-200-6
354344120000	4344-250-6
354344122500	4344-250-8
354344140300	4344-315-6
354344150500	4344-315-8
354344170900	4344-400-8
354344180000	4344-400-11
354344200700	4344-500-8
354344210900	4344-500-11
354344230200	4344-630-8
354344240400	4344-630-11

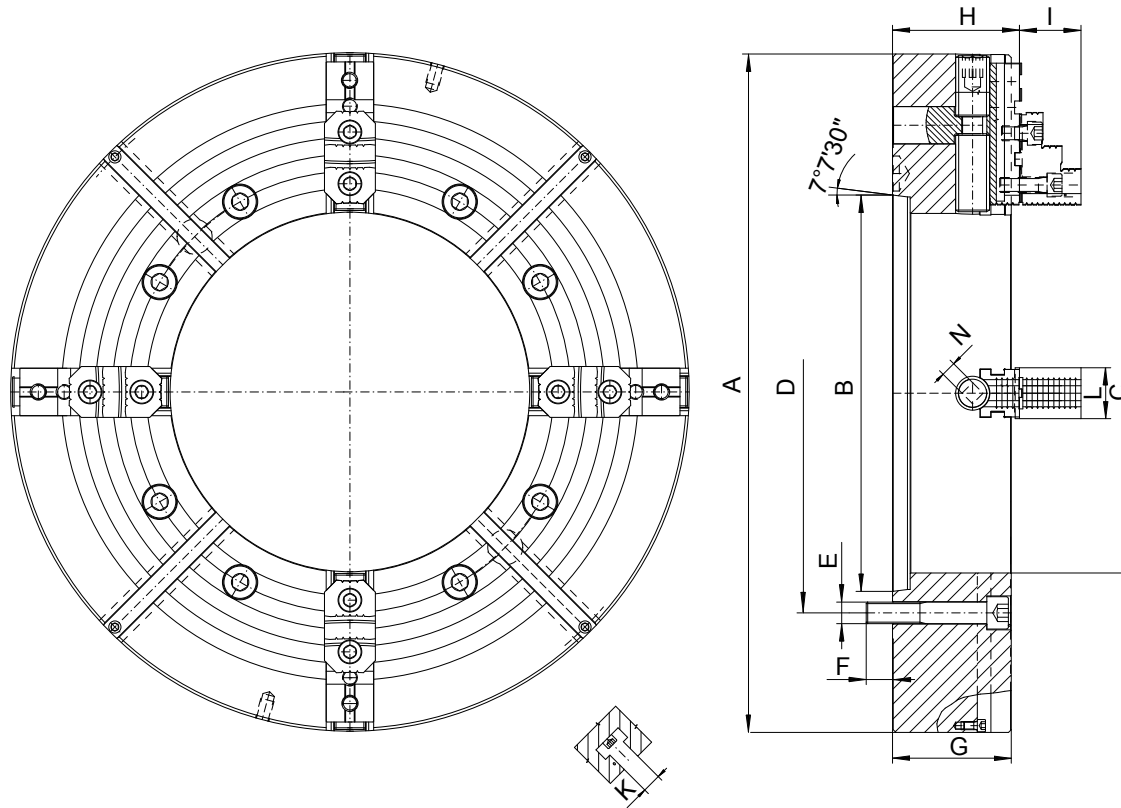


- Chucks above $\varnothing 250\text{mm}$ have additional T-slots

A	KK 1:4	B	E	F	Stehbolzen	J	L	kg
	ST 1:4				Stud bolts			
200	4	80	50	82,6	3	40,3	46,4	16,5
200	6	80	50	133,4	6	40,3	46,4	16,5
250	6	85	65	133,4	6	40,3	60,4	27,5
250	8	85	65	171,4	6	40,3	60,4	27,5
315	6	95	80	133,4	6	49,8	60,9	39,5
315	8	95	80	171,4	6	49,8	60,9	39,5
400	8	105	100	171,4	6	49,8	72,3	60,0
400	11	105	100	235,0	6	49,8	72,3	60,0
500	8	120	125	171,4	6	59,8	97,8	95,5
500	11	120	125	235,0	6	59,8	97,8	95,5
630	8	140	125	171,4	6	59,8	97,8	165,0
630	11	140	160	235,0	6	59,8	97,8	165,0

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!





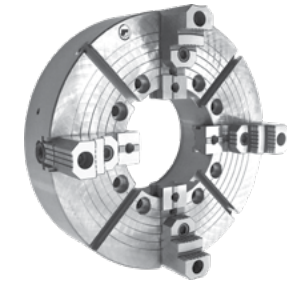
- BISON OIL COUNTRY CHUCKS mit grosser Durchgangsbohrung in HD (Heavy Duty) Ausführung eignen sich besonders für die Schwerbearbeitung langer Werkstücke und Rohre
- Hohe Spannkraft
- Hohe Bearbeitungsgenauigkeit
- Äußerst stabile Bauweise
- Kann einzeln oder paarweise gegenüberliegend eingesetzt werden

- BISON OIL COUNTRY CHUCKS HD with large through-holes are designed for gripping long and heavy workpieces or pipes during heavy-duty (HD) machining
- High gripping force
- High accuracy
- Heavy-duty operations
- Chucks can work individually or in pairs, mounted on opposite sides of the lathe spindle

A	KK 1:4	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	N	Spannbereich [mm]	Anzugsmoment [Nm]	Spannkraft pro Backe [daN]	Max. U/min.	kg
	ST 1:4												Clamping range [mm]	Torque on wrench [Nm]	Gripping force per jaw [daN]	Max. rpm	
500	11	196,869	168	235,0	8xM20	25,4	145	154,1	75,7	22	60	19	45-500	350	3.200	1.000	204
500	15	285,775	205	330,2	8xM24	31,4	145	154,1	75,7	22	60	19	45-500	350	3.200	1.000	188
630	15	285,775	270	330,2	8xM24	34,1	155	167,1	90,7	22	75	22	50 - 630	400	3.700	850	310
630	20	412,775	270	463,6	8xM24	38,1	155	167,1	90,7	22	75	22	50 - 630	400	3.700	850	295
630	20	412,775	320	463,6	8xM24	38,1	155	167,1	90,7	22	75	22	100 - 630	400	3.700	850	300

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!

4317 HD



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136

Type	Artikel Nr.
Type	Code No.
4317-20"-11-6,5" HD	354317450000
4317-20"-15-8" HD	354317455400
4317-25"-15-10,5" HD	354317555500
4317-25"-20-10,5" HD	354317559600
4317-25"-20-12,5" HD	354317560300



4347 HD



Standard Zubehör
Standard accessories



1 Satz harte Aufsatzbacken
1 Set of hard top jaws



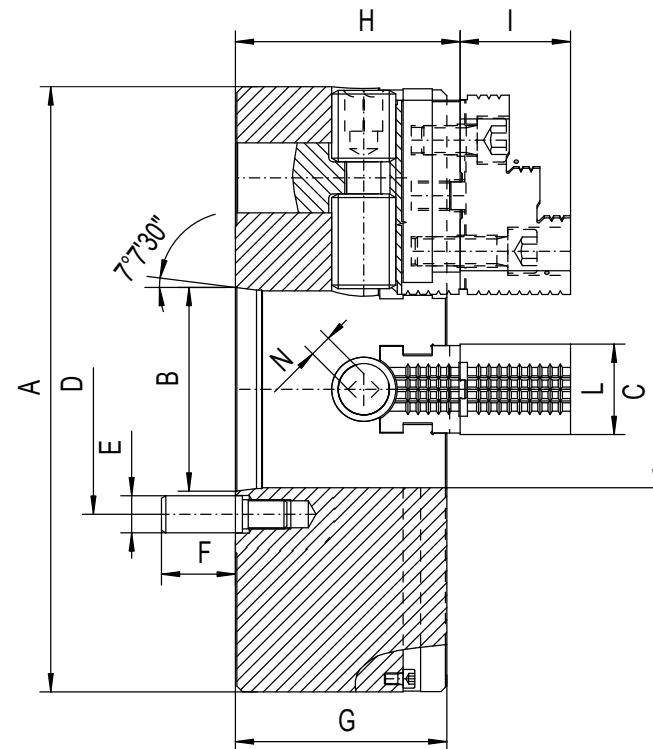
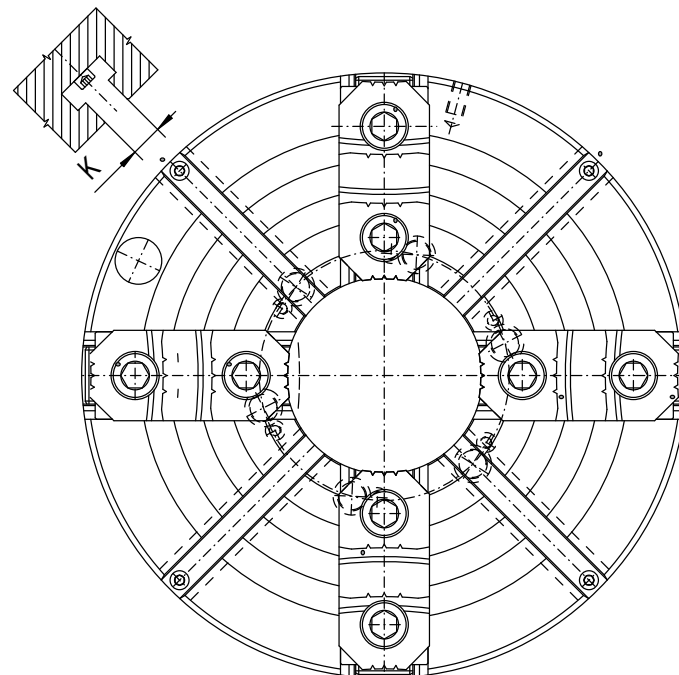
1 Satz harte Grundbacken
1 Set of hard master jaws



1 Schlüssel
1 Wrench

Ersatzteile • Spare parts 85-129

Technische Daten • Technical data 130-136



- BISON OIL COUNTRY CHUCKS mit grosser Durchgangsbohrung in HD (Heavy Duty) Ausführung eignen sich besonders für die Schwerebearbeitung langer Werkstücke und Rohre
- Hohe Spannkraft
- Hohe Bearbeitungsgenauigkeit
- Äußerst stabile Bauweise
- Kann einzeln oder paarweise gegenüberliegend eingesetzt werden

- BISON OIL COUNTRY CHUCKS HD with large through-holes are designed for gripping long and heavy workpieces or pipes during heavy-duty (HD) machining
- High gripping force
- High accuracy
- Heavy-duty operations
- Chucks can work individually or in pairs, mounted on opposite sides of the lathe spindle

Artikel Nr.	Typ
Code No.	Type
354347455600	4347-20"-11-6,5" HD

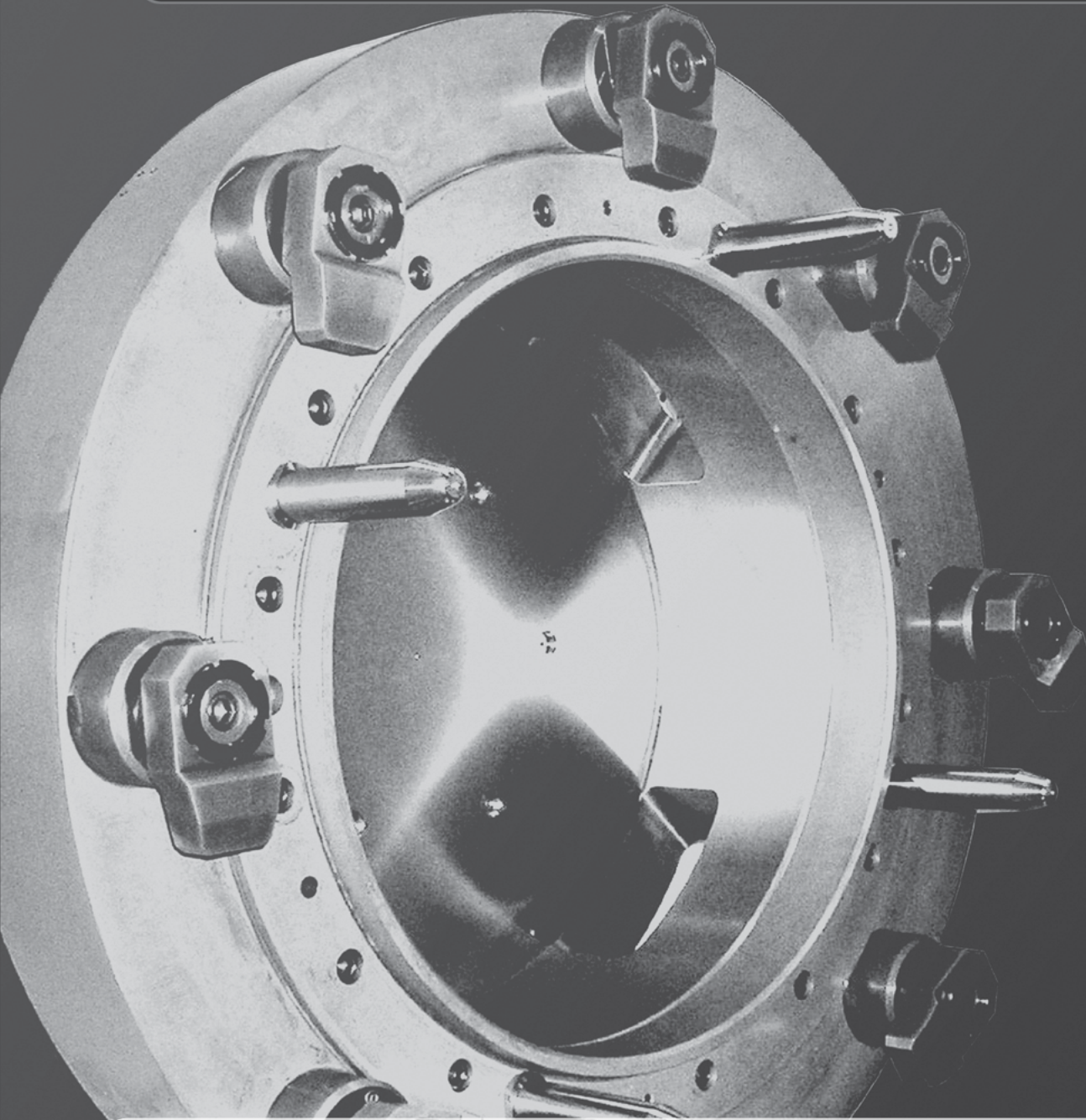
A	KK 1:4 ST 1:4	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	N	Spannbereich [mm] Clamping range [mm]	Anzugsmoment [Nm] Torque on wrench [Nm]	Spannkraft pro Backe [daN] Gripping force per jaw [daN]	Max. U/min. Max. rpm	kg
500	11	196,869	168	235,0	30,2	60,6	145	154,1	75,7	22	60	19	45 - 500	350	3.200	1.000	205

Größere Durchmesser finden Sie auf Seite 65-77! • Larger diameters available on page 65-77!





PRODUKT-KONFIGURATOR PRODUCT CONFIGURATOR



Sie benötigen ein Futter oder eine Planscheibe in Übergröße? Kein Problem – zukünftig können Sie dies bei uns schnell mit Hilfe unseres Produkt-Konfigurators anfragen!

Auf der folgenden Seite finden Sie unser Formular, das Sie als Kopiervorlage nutzen können oder das zum Download auf unserer Homepage zur Verfügung steht.

Sie können auch einfach den unten auf der Seite stehenden QR-Code scannen.

Schicken Sie das vollständig ausgefüllte Formular mit Ihrer Rufnummer für evtl. Rückfragen entweder einfach per Fax oder per Email an Ihre zuständige Niederlassung. Sie erhalten dann umgehend unser Angebot!

You need a large diameter chuck or a faceplate?

No problem- now you can use our new product configurator to send us a request quick and easy.

On the following page you will find our form, that you can use as a template or scan the QR-Code on the page below and find the form on our homepage for download.

Send the completed form with your telephone number in case of queries either by fax or email to your local branch. You will receive our offer as soon as possible!



1

2

3

4

5

6

1 PRODUKT-TYP PRODUCT TYPE

- ☐ PLANSPIRALFUTTER
SELF-CENTERING SCROLL CHUCK
- ☐ PLANSCHLEIBEN
INDEPENDENT CHUCK
- ☐ WESCOTT-FUTTER
COMBINATION CHUCK
- ☐ AUFSPANNPLATTEN
FACE PLATE

4 Ø DER GEWÜNSCHTEN DURCHGANGSBOHRUNG DESIRED Ø OF THROUGH-HOLE

BITTE TRAGEN SIE HIER DEN Ø DER
GEWÜNSCHTENDURCHGANGSBOHRUNG EIN:
PLEASE SPECIFY YOUR Ø OF THROUGH-HOLE: MM

7 ART DER BACKEN JAWS TYPE

- ☐ HARTE EINTEILIGE BACKEN
HARD SOLID JAWS
- ☐ HARTE GETEILTE BACKEN
HARD 2-PIECE JAWS
- ☐ WEICHE MONOBLOCKBACKEN
SOFT SOLID JAWS
- ☐ WEICHE GETEILTE BACKEN
SOFT 2-PIECE JAWS

10 SCHWERLASTAUSFÜHRUNG HEAVY DUTY

- ☐ JA
YES
- ☐ NEIN
NO

2 SPINDELAUFNAHME MOUNTING

- ☐ ZYLINDRISCHE ZENTRIERAUFNAHME
CYLINDRICAL MOUNTING
- ☐ DIN 55027 (TYP C)
- ☐ DIN 55026 (TYP A)
- ☐ DIN 55029 (TYP D)

5 KEGEL TAPER

- ☐ 8
- ☐ 11
- ☐ 15
- ☐ 20
- ☐ 28

8 MATERIAL DES KÖRPERS BODY MATERIAL

- ☐ STAHL
STEEL
- ☐ GUSS
CAST IRON

11 SPANSCHUTZ DER BACKENFÜHRUNG JAW GUIDE PROTECTION

- ☐ JA
YES
- ☐ NEIN
NO

3 GRÖSSE SIZE

BITTE TRAGEN SIE HIER
DIE GEWÜNSCHTE GRÖSSE EIN:
PLEASE SPECIFY YOUR SIZE: MM

6 ANZAHL DER BACKEN NUMBER OF JAWS

- ☐ 2
- ☐ 3
- ☐ 4
- ☐ 6
- ☐ 8
- ☐ 12

9 ERHÖHTE RUNDLAUFGENAUIGKEIT HIGHER ACCURACY

- ☐ JA
YES
- ☐ NEIN
NO

12 FRONTSEITIG MONTIERT FRONT MOUNTING

- ☐ JA
YES
- ☐ NEIN
NO



Für die Druckversion des
Angebotsformulars und
weitere Informationen
besuchen Sie uns bitte auf
www.bison-chuck.com
For printable version
of this form and more
information please visit
www.bison-chuck.com

EINFACH PER FAX AN:
SIMPLY FAX TO:

- +49 211 69505933
- +44 1733 394 675
- +48 85 743 24 26
- +39 0542 067523

KONTAKTDATEN CONTACT DETAILS

FIRMENNAME:
COMPANY NAME:

ANSPRECHPARTNER:
CONTACT PERSON:

ADRESSE:
ADDRESS:

TELEFONNUMMER:
PHONE NUMBER:

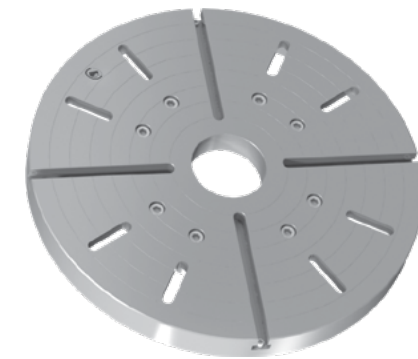
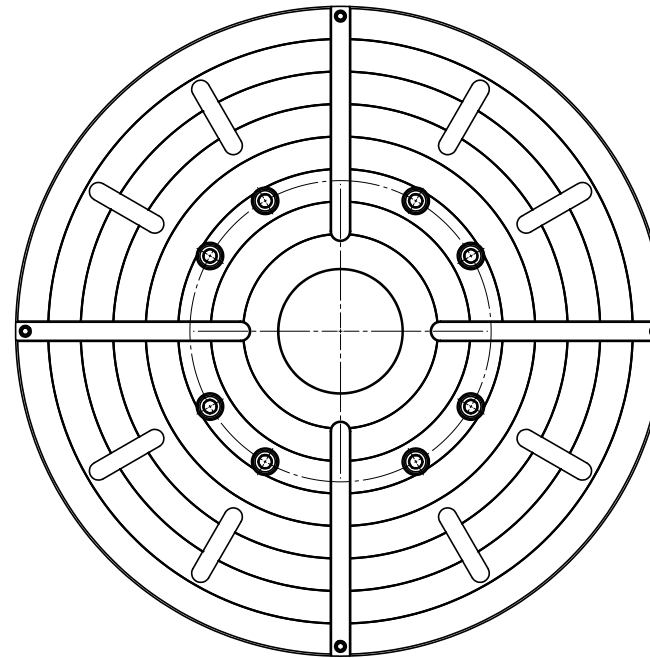
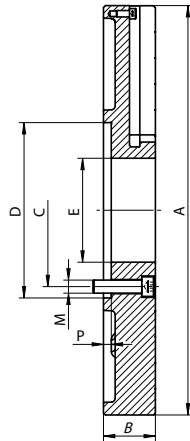
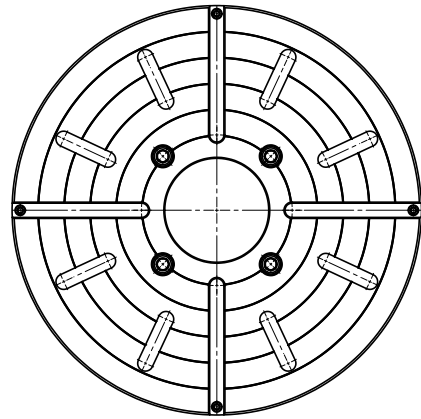
E-MAIL:



400 - 1000 mm

1250 - 1500 mm

4200



T-Nutenstein • T-Slot

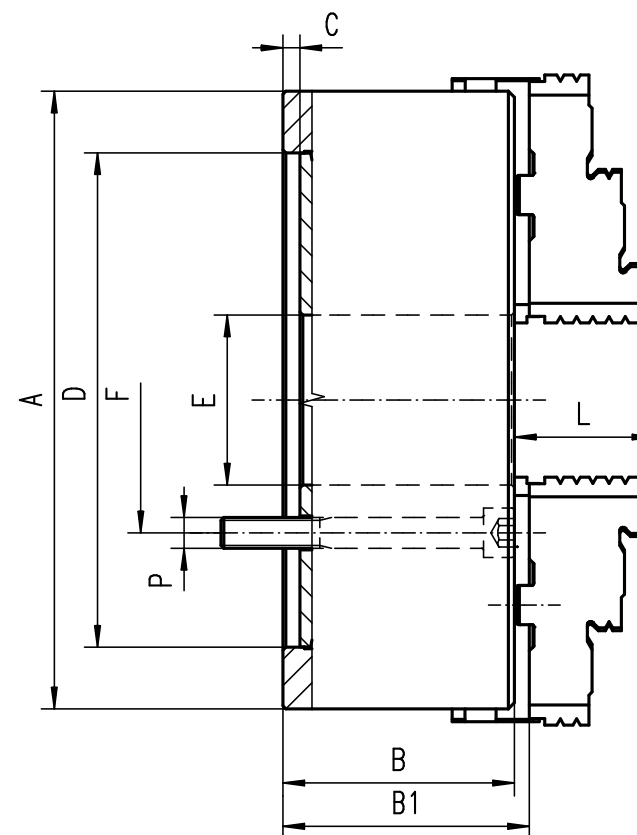
- Mit zusätzlichen T-Nuten ab ø1000mm
- Erhältlich mit A, C & D Spindel-Befestigungen
- Einsetzbar beim Drehen, Bohren, Reiben und Fräsen von asymmetrischen Werkstücken

- Additional T-slots in ø up to 1000mm
- Available with A, C & D mount type
- Used in turning, drilling, reaming and milling of irregular shaped workpieces

Artikel Nr.	Type	Ø A	B	C	D	E	M	P	T H12	Kurzkegel			
Code No.	Type									Short Taper			
354200040400	4200-400	400	78	171,4	200	100	4xM16	10	18	6	8	11	15
354200050600	4200-500	500	78	235,0	270	125	4xM20	12	22	6	8	11	15
354200060800	4200-630	630	80	235,0	270	160	4xM20	12	22	11			15
354200080100	4200-800	800	85	330,2	380	200	8xM24	12	22	11			15
354200100800	4200-1000	1000	90	463,6	520	190	8xM24	12	28	11	15		20
354200200900	4200-1250	1250	90	463,6	520	190	8xM24	12	28	11	15		20
354200400000	4200-1400	1400	95	436,6	520	190	8xM24	12	28	11	15	20	28
354200160900	4200-1600	1600	110	647,6	720	280	8xM30	12	28	15	20		28
354200180200	4200-1800	1800	120	647,6	720	280	8xM30	12	28	15	20		28
354200205200	4200-2000	2000	140	647,6	720	280	8xM30	12	28	15	20		28

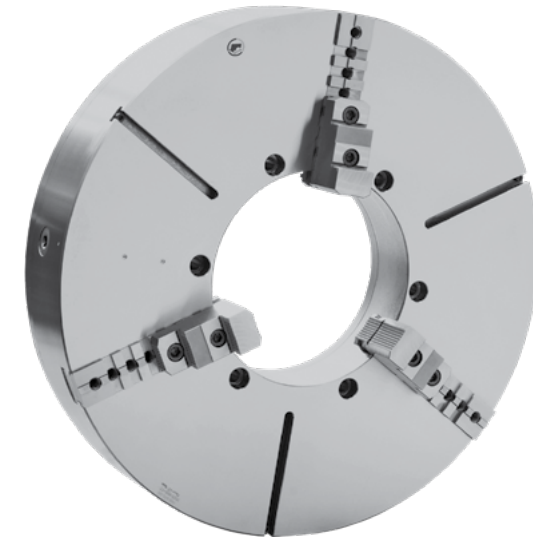
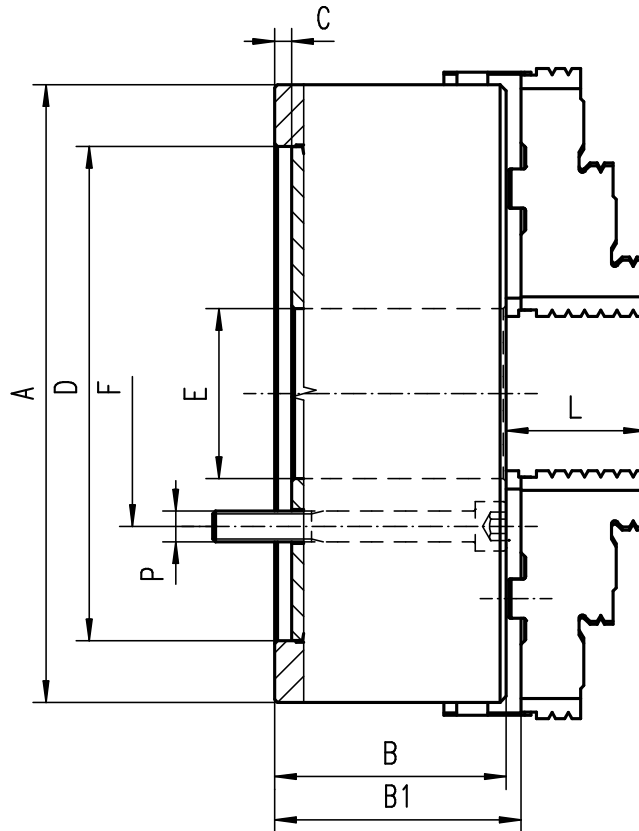
Klauenkästen finden Sie auf Seite 250-253 • Box Jaws on page 250-253





- | Artikel Nr. | Typ | Ø A | B | B1 | C | D H7 | E | F | p | L | kg | KK 1:4 | | |
|----------------|-----------|------|-----|-------|----|------|-------|-------|-------|------|------|--------|----|----|
| Code No. | Type | | | | | | | | | | | ST 1:4 | | |
| ● 353505130800 | 3505-800 | 800 | 140 | 151,3 | 12 | 380 | 281,4 | 330,2 | 6xM24 | 87 | 515 | 8 | 11 | 15 |
| ● 353505150100 | 3505-1000 | 1000 | 171 | 179,8 | 12 | 520 | 408 | 463,6 | 6xM24 | 99,5 | 730 | 11 | 15 | 20 |
| ● 353505210500 | 3505-1250 | 1250 | 175 | 183,8 | 12 | 720 | 578 | 647,6 | 6xM30 | 99,5 | 1250 | 15 | 20 | 28 |
| ● 353505220700 | 3505-1400 | 1400 | 190 | 198,8 | 12 | 720 | 578 | 647,6 | 6xM30 | 99,5 | 1600 | 15 | 20 | 28 |
| ● 353505240000 | 3505-1600 | 1600 | 190 | 198,3 | 12 | 720 | 578 | 647,6 | 6xM30 | 102 | 2000 | 20 | | 28 |
| ● 353505250200 | 3505-1800 | 1800 | 200 | 208,3 | 12 | 720 | 578 | 647,6 | 6xM30 | 102 | 3000 | 20 | | 28 |
| ● 353505260400 | 3505-2000 | 2000 | 210 | 218,3 | 12 | 720 | 578 | 647,6 | 6xM30 | 102 | 4000 | 20 | | 28 |

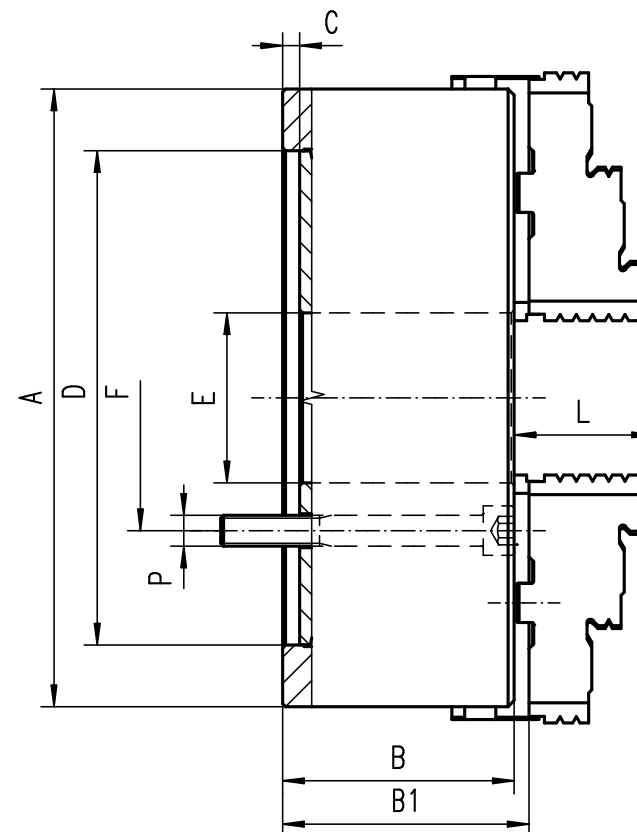
3205



- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Drehfutter ab ø1000mm haben zusätzliche T-Nuten
- Ground working surfaces
- Chucks above ø1000mm have additional T-slots

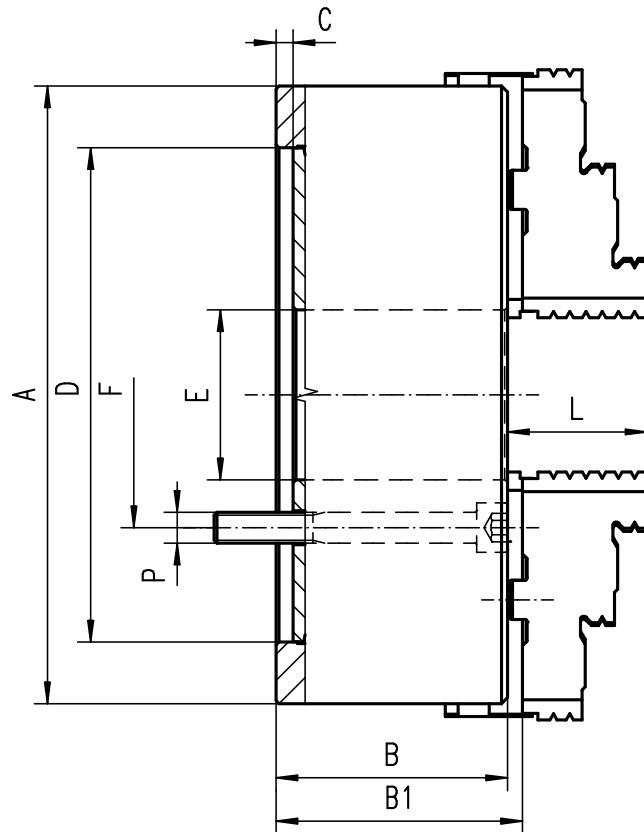
Artikel Nr.	Typ	Ø A	B	B1	C	D H7	E	F	P	L	kg	KK 1:4		
Code No.	Type											ST 1:4		
● 353205112000	3205-800	800	140	151,3	12	380	281,4	330,2	6xM24	87,0	385	8	11	15
● 353205120700	3205-1000	1000	171	179,8	12	520	408,0	463,6	6xM24	99,5	690	11	15	20
● 353205170600	3205-1250	1250	175	183,8	12	720	578,0	647,6	6xM30	99,5	1250	15	20	28
● 353205190000	3205-1400	1400	190	198,8	12	720	578,0	647,6	6xM30	99,5	1600	15	20	28
● 353205181000	3205-1600	1600	190	199,8	12	720	578,0	647,6	6xM30	102,0	2000	20		28
● 353205210600	3205-1800	1800	200	209,8	12	720	578,0	647,6	6xM30	102,0	3000	20		28
● 353205220800	3205-2000	2000	210	219,8	12	720	578,0	647,6	6xM30	102,0	4000	20		28





- | Artikel Nr. | Typ | Ø A | B | B1 | C | D H7 | E | F | p | L | kg | KK 1:4 | | |
|----------------|-----------|------|-----|-------|----|------|-------|-------|-------|------|------|--------|----|----|
| Code No. | Type | | | | | | | | | | | ST 1:4 | | |
| ● 353705180000 | 3705-800 | 800 | 140 | 151,3 | 12 | 380 | 281,4 | 330,2 | 8xM24 | 87,0 | 515 | 8 | 11 | 15 |
| ● 353705190100 | 3705-1000 | 1000 | 171 | 179,8 | 12 | 520 | 408,0 | 463,6 | 8xM24 | 99,5 | 730 | 11 | 15 | 20 |
| ● 353705110700 | 3705-1250 | 1250 | 175 | 183,8 | 12 | 720 | 578,0 | 647,6 | 8xM30 | 99,5 | 1250 | 15 | 20 | 28 |
| ● 353705120900 | 3705-1400 | 1400 | 190 | 198,8 | 12 | 720 | 578,0 | 647,6 | 8xM30 | 99,5 | 1600 | 15 | 20 | 28 |
| ● 353705140200 | 3705-1600 | 1600 | 190 | 198,3 | 12 | 720 | 578,0 | 647,6 | 8xM30 | 102 | 2000 | 20 | | 28 |
| ● 353705150400 | 3705-1800 | 1800 | 200 | 208,3 | 12 | 720 | 578,0 | 647,6 | 8xM30 | 102 | 3000 | 20 | | 28 |
| ● 353705160600 | 3705-2000 | 2000 | 210 | 218,3 | 12 | 720 | 578,0 | 647,6 | 8xM30 | 102 | 4000 | 20 | | 28 |





3605



- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Drehfutter ab Ø1000mm haben zusätzliche T-Nuten
- Ground working surfaces
- Chucks above Ø1000mm have additional T-slots

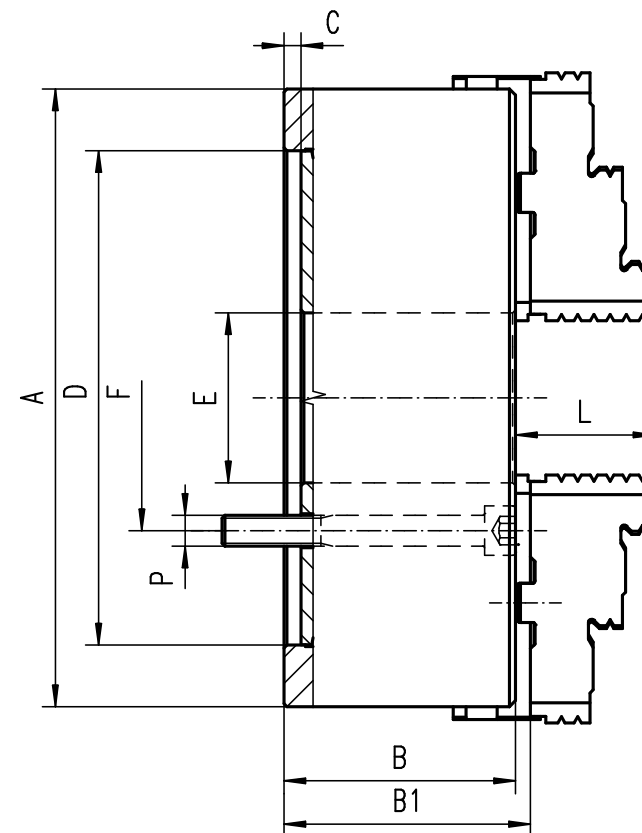
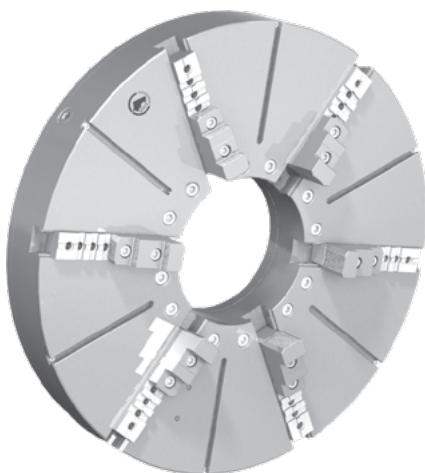
Artikel Nr. Code No.	Typ Type	Ø A	B	B1	C	D H7	E	F	P	L	kg	KK 1:4		
												ST 1:4		
353605121500	3605-800	800	159	170,3	12	380	281,4	330,2	8xM24	87,0	385	8	11	15
353605140600	3605-1000	1000	171	179,8	12	520	408,0	463,6	8xM24	99,5	690	11	15	20
353605150800	3605-1250	1250	175	183,8	12	720	578,0	647,6	8xM30	99,5	1250	15	20	28
353605160000	3605-1400	1400	190	198,8	12	720	578,0	647,6	8xM30	99,5	1600	15	20	28
353605170100	3605-1600	1600	190	199,8	12	720	578,0	647,6	8xM30	102	2000	20		28
353605180300	3605-1800	1800	200	209,8	12	720	578,0	647,6	8xM30	102	3000	20		28
353605190500	3605-2000	2000	210	219,8	12	720	578,0	647,6	8xM30	102	4000	20		28



1
2
3
4
5
6



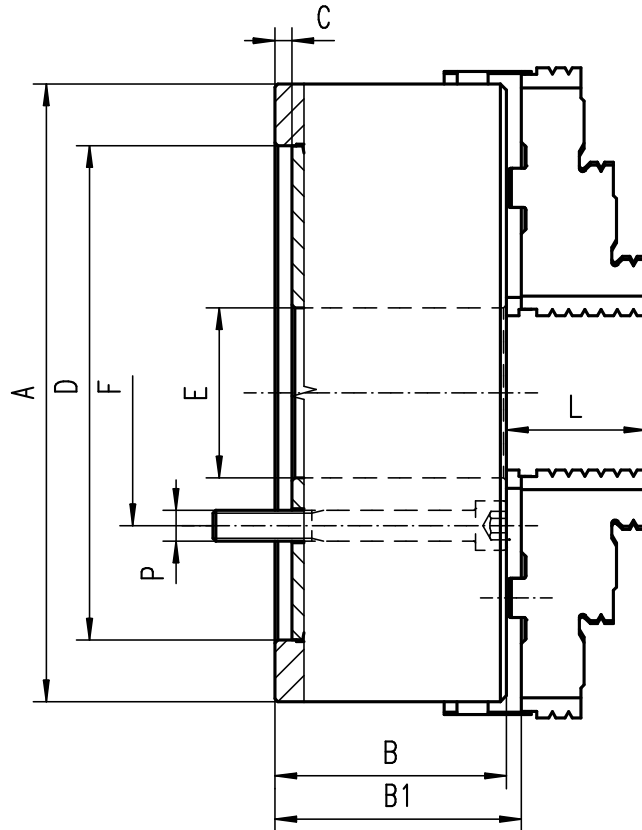
3807



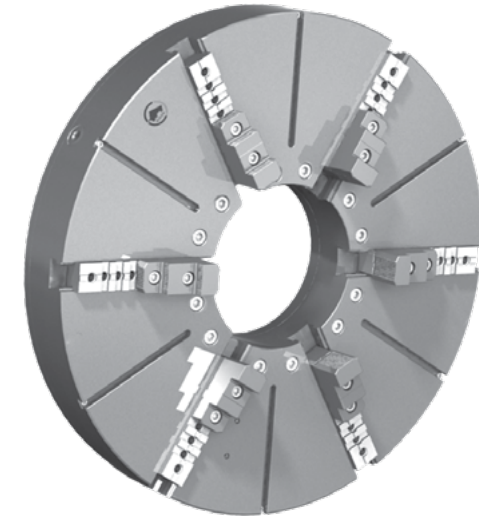
- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter haben zusätzliche T-Nuten
- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks have additional T-slots

Artikel Nr. Code No.	Typ Type	Ø A	B	B1	C	D H7	E	F	p	L	kg	KK 1:4		
												ST 1:4		
● 353807090300	3807-800	800	159	170,3	12	380	281,4	330,2	6xM24	87	400	8	11	15
● 353807110000	3807-1000	1000	171	179,8	12	520	408	463,6	6xM24	99,5	700	11	15	20
● 353807120100	3807-1250	1250	175	183,8	12	720	578	647,6	6xM30	99,5	1250	15	20	28
● 353807130300	3807-1400	1400	190	198,8	12	720	578	647,6	6xM30	99,5	1600	15	20	28
● 353807150700	3807-1600	1600	190	199,8	12	720	578	647,6	6xM30	102	2000	20		28
● 353807160900	3807-1800	1800	200	209,8	12	720	578	647,6	6xM30	102	3000	20		28
● 353807170000	3807-2000	2000	210	219,8	12	720	578	647,6	6xM30	102	4000	20		28





3805



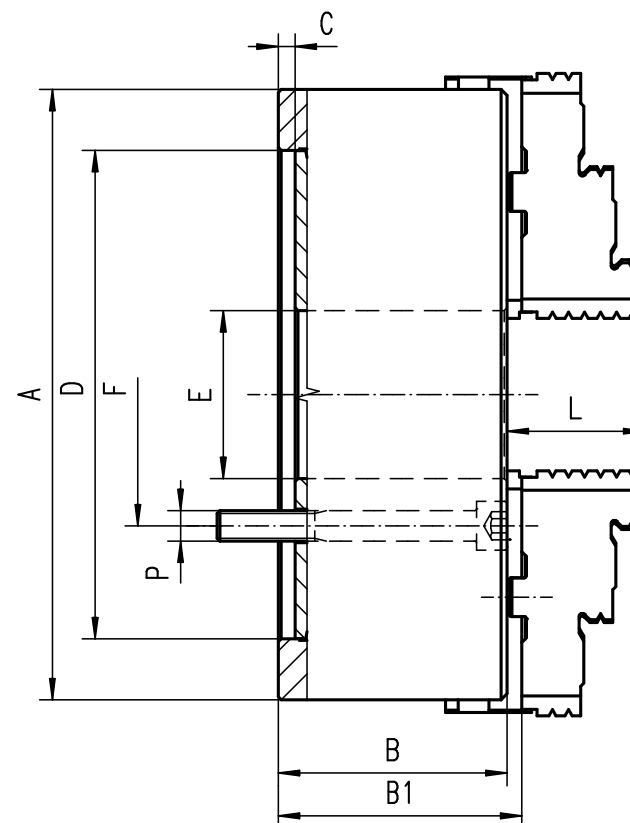
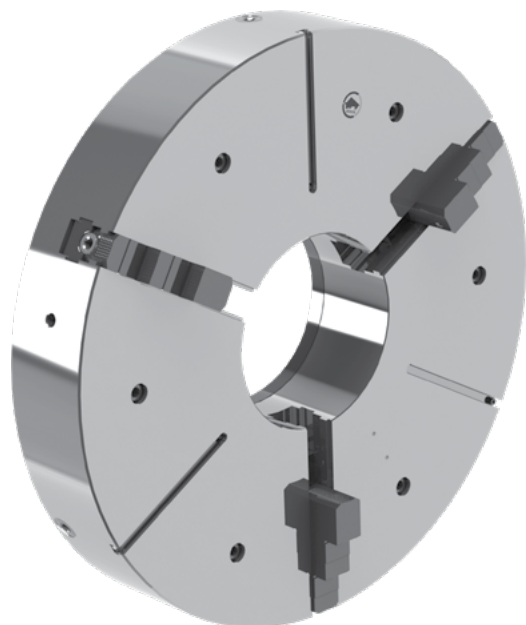
- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Drehfutter ab ø1000mm haben zusätzliche T-Nuten
- Ground working surfaces
- Chucks above ø1000mm have additional T-slots

Artikel Nr. Code No.	Typ Type	Ø A	B	B1	C	D H7	E	F	P	L	kg	KK 1:4		
												ST 1:4		
● 353805092200	3805-800	800	159	170,3	12	380	281,4	330,2	6xM24	87	400	8	11	15
● 353805096300	3805-1000	1000	171	179,8	12	520	408	463,6	6xM24	99,5	700	11	15	20
● 353805110300	3805-1250	1250	175	183,8	12	720	578	647,6	6xM30	99,5	1250	15	20	28
● 353805120500	3805-1400	1400	190	198,8	12	720	578	647,6	6xM30	99,5	1600	15	20	28
● 353805140900	3805-1600	1600	190	199,8	12	720	578	647,6	6xM30	102	2000	20		28
● 353805150000	3805-1800	1800	200	209,8	12	720	578	647,6	6xM30	102	3000	20		28
● 353805160200	3805-2000	2000	210	219,8	12	720	578	647,6	6xM30	102	4000	20		28





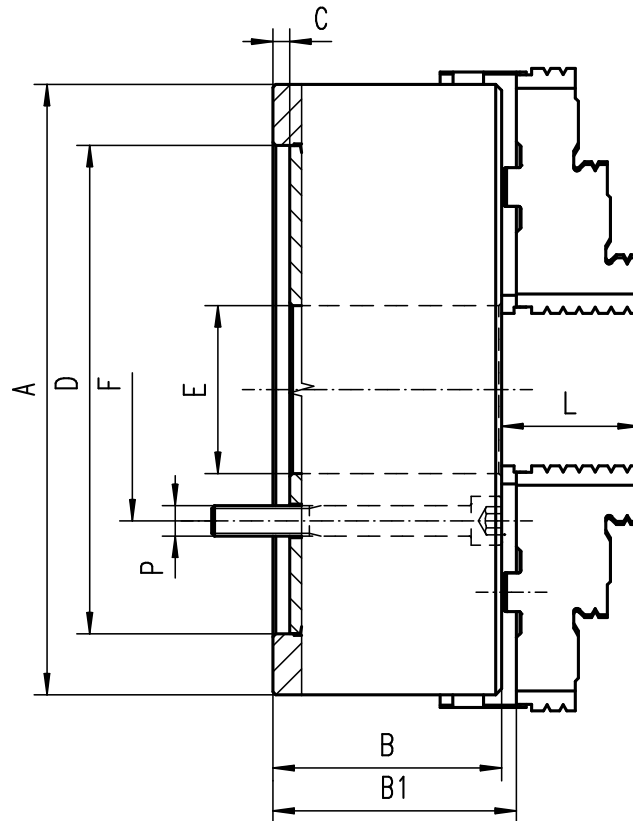
4706



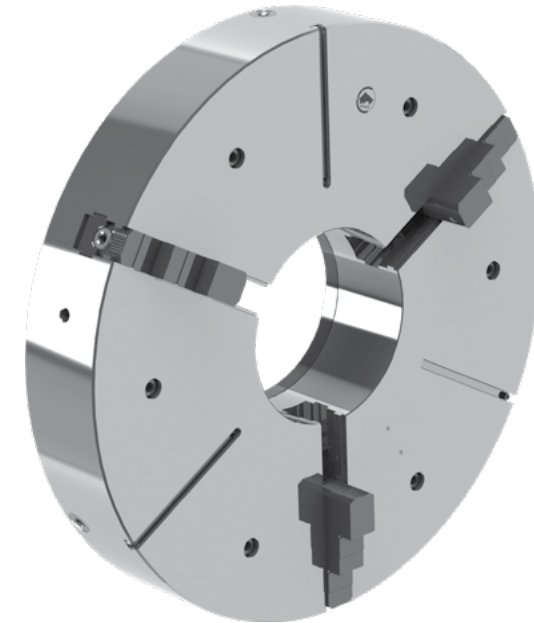
- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter haben zusätzliche T-Nuten
- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks have additional T-slots

Artikel Nr.	Typ	ØA	B	B1	C	D	E	F	P	L	KK 1:4		
Code No.	Type										ST 1:4		
● 354706080200	4706-800-380	800	187	210,8	12	380	282	330,2	6xM24	99,5	8	11	15
● 354706090400	4706-915-520	915	220	231,8	12	520	380	463,6	6xM24	87,5	11	15	20
● 354706100900	4706-1000-520	1000	225	234,8	12	520	408	463,6	6xM24	100,5	11	15	20
● 354706110000	4706-1250-720	1250	230	238,8	12	720	578	647,6	6xM30	99,5	15	20	28
● 354706120200	4706-1400-720	1400	238	245,8	12	720	578	647,6	6xM30	98,5	15	20	28
● 354706130400	4706-1500-720	1500	238	245,8	12	720	578	647,6	6xM30	98,5	15	20	28
● 354706140600	4706-1600-720	1600	238	245,8	12	720	578	647,6	6xM30	98,5	20		28
● 354706150800	4706-1800-720	1800	238	245,8	12	720	578	647,6	9xM30	98,5	20		28
● 354706160000	4706-2000-720	2000	238	245,8	12	720	578	647,6	9xM30	98,5	20		28





4506



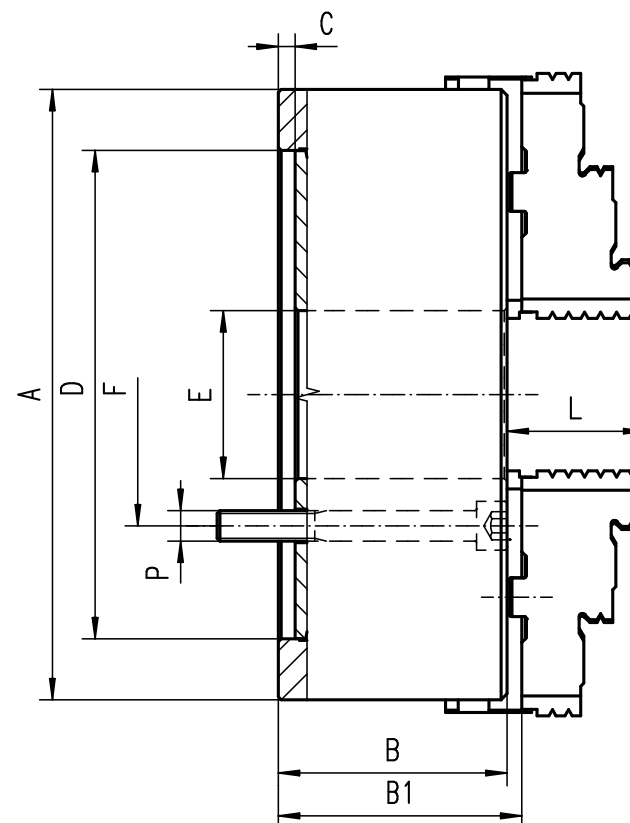
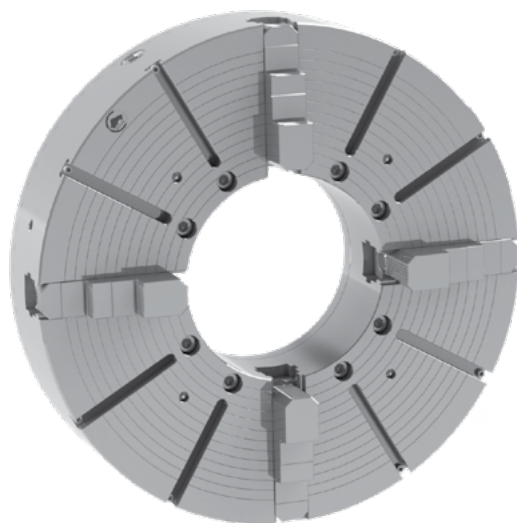
- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Drehfutter ab Ø1000mm haben zusätzliche T-Nuten
- Ground working surfaces
- Chucks above Ø1000mm have additional T-slots

Artikel Nr.	Typ	ØA	B	B1	C	D	E	F	P	L	KK 1:4		
Code No.	Type										ST 1:4		
● 354506080000	4506-800-380	800	187	210,8	12	380	282	330,2	6xM24	99,5	8	11	15
● 354506090100	4506-915-520	915	220	231,8	12	520	380	463,6	6xM24	87,5	11	15	20
● 354506110800	4506-1000-520	1000	225	234,8	12	520	408	463,6	6xM24	100,5	11	15	20
● 354506100600	4506-1250-720	1250	230	238,8	12	720	578	647,6	6xM30	99,5	15	20	28
● 354506120000	4506-1400-720	1400	238	245,8	12	720	578	647,6	6xM30	98,5	15	20	28
● 354506130100	4506-1500-720	1500	238	245,8	12	720	578	647,6	6xM30	98,5	15	20	28
● 354506140300	4506-1600-720	1600	238	245,8	12	720	578	647,6	6xM30	98,5	20	28	
● 354506150500	4506-1800-720	1800	238	245,8	12	720	578	647,6	9xM30	98,5	20	28	
● 354506160700	4506-2000-720	2000	238	245,8	12	720	578	647,6	9xM30	98,5	20	28	





4806



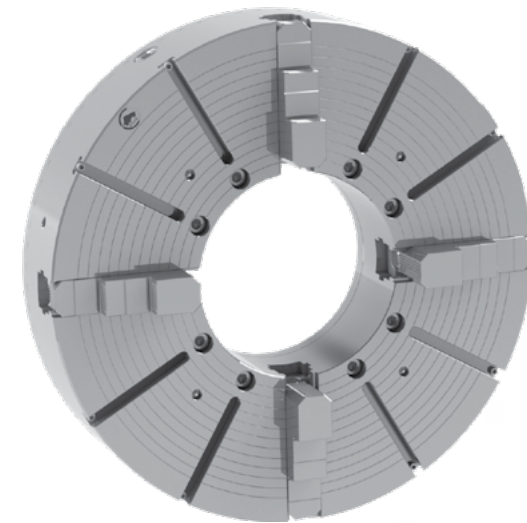
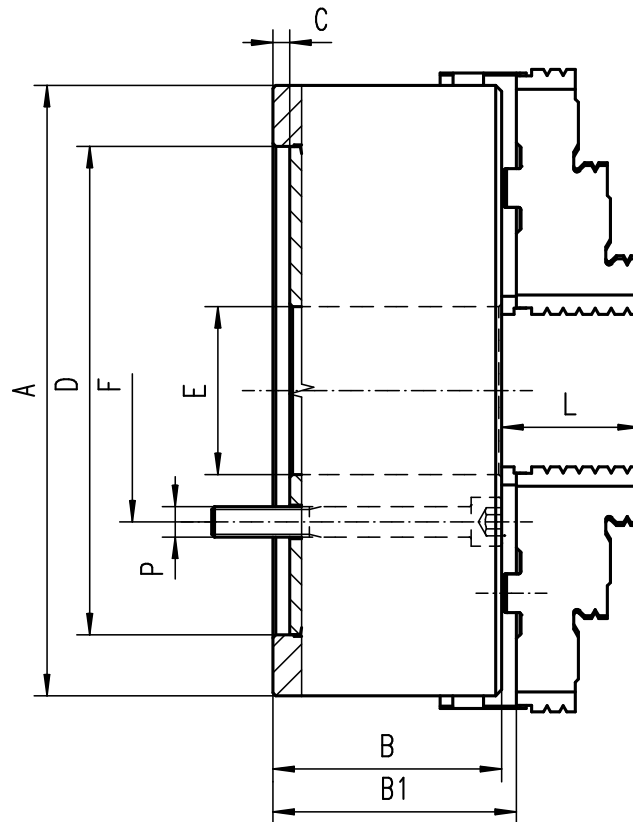
- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planspirale gewuchtet
- Drehfutter haben zusätzliche T-Nuten

- Hardened and ground working surfaces
- Balanced scroll plate
- Chucks have additional T-slots

Artikel Nr. Code No.	Typ Type	ØA	B	B1	C	D	E	F	P	L	KK 1:4		
											ST 1:4		
● 354806080900	4806-800-380	800	187	210,8	12	380	282	330,2	8xM24	99,5	8	11	15
● 354806090000	4806-915-520	915	220	231,8	12	520	380	463,6	8xM24	87,5	11	15	20
● 354806100500	4806-1000-520	1000	225	234,8	12	520	408	463,6	8xM24	100,5	11	15	20
● 354806110700	4806-1250-720	1250	230	238,8	12	720	578	647,6	8xM30	99,5	15	20	28
● 354806120900	4806-1400-720	1400	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	15	20	28
● 354806130000	4806-1500-720	1500	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	15	20	28
● 354806140200	4806-1600-720	1600	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	20		28
● 354806150400	4806-1800-720	1800	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	20		28
● 354806160600	4806-2000-720	2000	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	20		28



4606

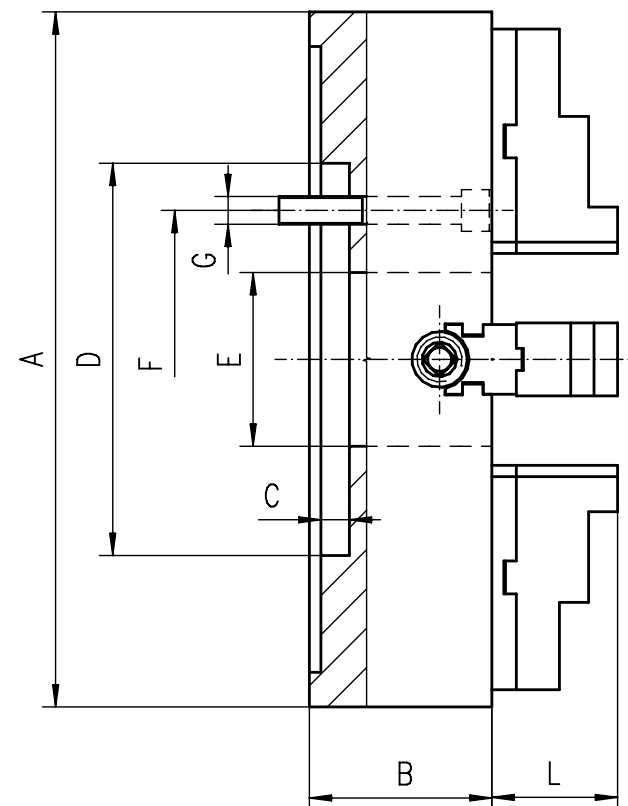


- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Drehfutter ab Ø1000mm haben zusätzliche T-Nuten
- Ground working surfaces
- Chucks above Ø1000mm have additional T-slots

Artikel Nr. Code No.	Typ Type	ØA	B	B1	C	D	E	F	P	L	KK 1:4		
											ST 1:4		
● 354606080600	4606-800-380	800	187	210,8	12	380	282	330,2	8xM24	99,5	8	11	15
● 354606090800	4606-915-520	915	220	231,8	12	520	380	463,6	8xM24	87,5	11	15	20
● 354606100200	4606-1000-520	1000	225	234,8	12	520	408	463,6	8xM24	100,5	11	15	20
● 354606110400	4606-1250-720	1250	230	238,8	12	720	578	647,6	8xM30	99,5	15	20	28
● 354606120600	4606-1400-720	1400	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	15	20	28
● 354606130800	4606-1500-720	1500	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	15	20	28
● 354606140000	4606-1600-720	1600	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	20	28	
● 354606150100	4606-1800-720	1800	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	20	28	
● 354606160300	4606-2000-720	2000	238	245,8	12	720	578	647,6	8xM30	98,5	20	28	



4307



- Gehärtete und geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planscheiben haben zusätzliche T-Nuten
- Hardened and ground working surfaces
- Independent chucks have additional T-slots

Artikel Nr.	Typ	Ø A	B	C	D H7	E	F	G	L	kg	KK 1:4		
Code No.	Type										ST 1:4		
354307270500	4307-800-380	800	147,0	12	380	200	330,2	8xM24	93,8	511	8	11	15
354307290900	4307-1000-520	1000	155,0	12	520	190	463,6	8xM24	102,8	892	11	15	20
354307300300	4307-1250-520	1250	155,0	12	520	190	463,6	8xM24	102,8	1450	15	20	28
354307310500	4307-1400-720	1400	180	12	720	578	647,6	8xM30	113,7	1780	15	20	28
354307330900	4307-1600-720	1600	180	12	720	578	647,6	8xM30	113,7	2205	20		28
354307340000	4307-1800-720	1800	180	12	720	578	647,6	8xM30	113,7	2810	20		28
354307350200	4307-2000-720	2000	210	12	720	578	647,6	8xM30	113,7	4150	20		28



4305


1

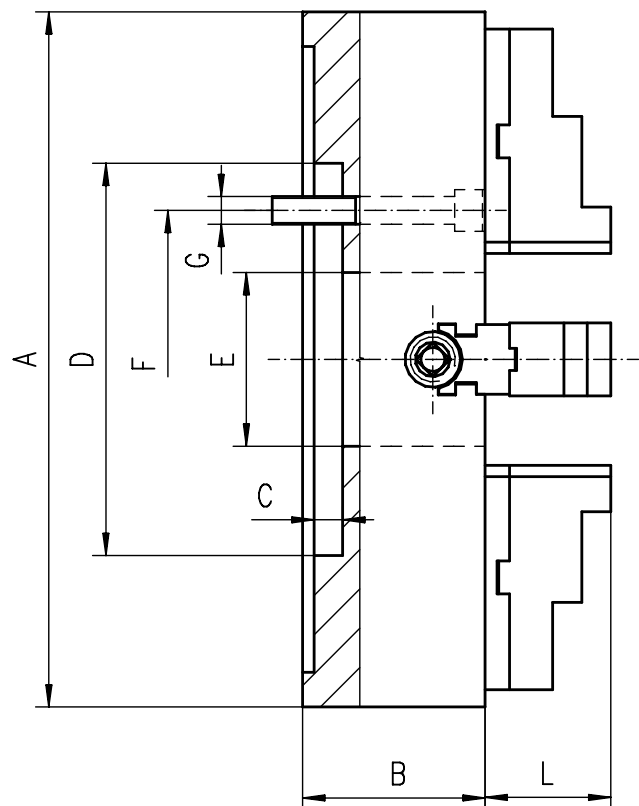
2

3

4

5

6



- Geschliffene Oberflächen aller relevanten Baugruppen
- Planscheiben ab Ø1000mm haben zusätzliche T-Nuten
- Ground working surfaces
- Independent chucks above Ø1000mm have additional T-slots

Artikel Nr.	Typ	Ø A	B	C	D H7	E	F	G	L	kg	KK 1:4		
Code No.	Type										ST 1:4		
354305110700	4305-800-380	800	160	12	380	200	330,2	4xM24	93,8	330	8	11	15
354305121100	4305-1000-380	1000	170	12	380	190	330,2	8xM24	102,8	525	11	15	20
354305131300	4305-1250-520	1250	190	12	520	190	463,6	8xM24	102,8	965	15	20	28
354305150400	4305-1400-720	1400	180	12	720	578	647,6	8xM30	113,7	1075	15	20	28
354305160600	4305-1600-720	1600	180	12	720	578	647,6	8xM30	113,7	1291	20	28	
354305170800	4305-1800-720	1800	182	12	720	578	647,6	8xM30	111,7	2007	20	28	
354305180000	4305-2000-720	2000	210	12	720	578	647,6	8xM30	113,7	2531	20	28	



SONDERSPANNLÖSUNGEN

SPECIAL CLAMPING SOLUTIONS



Spannende Aufgaben - intelligente Lösungen:
BISON Sonderspanntechnik

Sie haben eine spannende Aufgabe?

Aber kein Standard passt?

Sie suchen eine intelligente, effiziente und kosten-
günstige Spannlösung - kommen Sie zu uns!

Mit inzwischen mehr als 70 Jahren Erfahrung rund um das Thema Spannen stellen wir uns jeder Herausforderung - unabhängig davon, aus welchem Bereich sie kommt. Ob Automotive, Energie, Maschinenbau, Medizintechnik oder Forschung - unser Team aus Entwicklern und Konstrukteuren in Düsseldorf unterstützt Sie von der ersten Idee bis hin zur Inbetriebnahme mit umfassendem Know-how und lässt Sie auch nach der Auslieferung unserer Spannmittel nicht allein.

Überzeugen Sie sich selbst - eine kleine Auswahl unserer vielfältigen Sonderanfertigungen haben wir auf den folgenden Seiten für Sie zusammen- gestellt.

Wir freuen uns auf Ihre Aufgabe - rufen Sie uns an oder schicken Sie uns eine Mail an:
sales@bison-chuck.com





SONDERSPANNLÖSUNGEN SPECIAL CLAMPING SOLUTIONS

Clamping work - intelligent solutions:
BISON Special Clamping Solutions

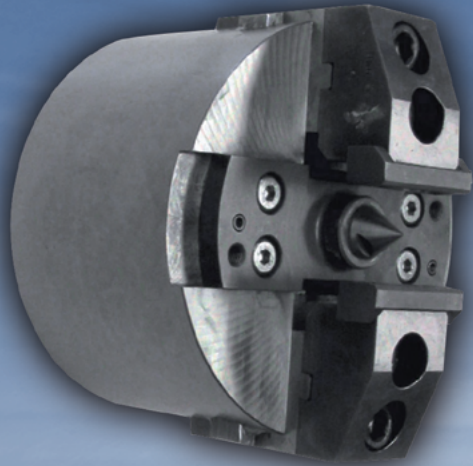
You have a clamping job?
But no standard tools to do the job?
Looking for a smart, efficient and cost-friendly solution
- come to BISON!

With now more than 70 years of experience around the clamping and workholding, we take on every challenge - regardless of what area they come from. Whether automotive, medical or research - our team of developers and designers in Dusseldorf supports you from the initial idea, through to commissioning with extensive know-how, and will not walk away even after the delivery of our clamping means.

A small selection of our many specials we have compiled for you on the following pages. See for yourself - we have compiled a small selection of our many custom designs on the following pages for you.

We look forward to your clamping problem - give us a call or send us an email to:
sales@bison-chuck.com

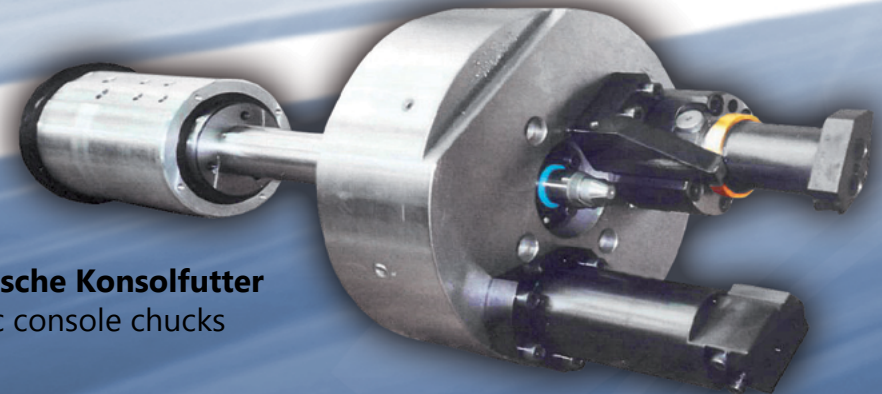




Planspiralfutter und Kraftspannfutter
Lathe and Power Chucks

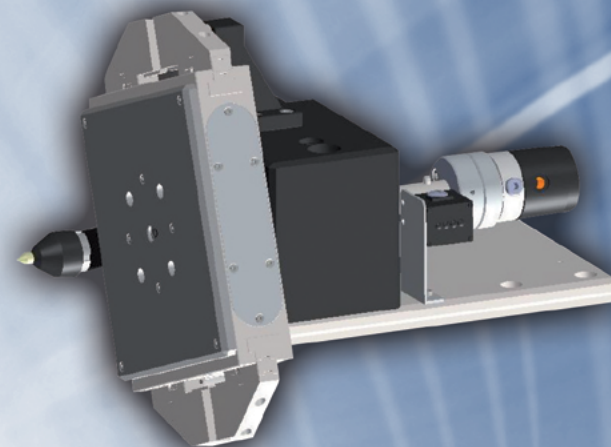


Spanndorne
Mandrels

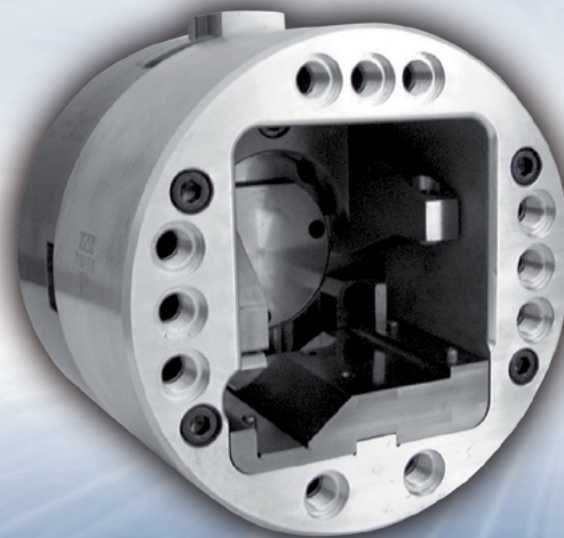


Hydraulische Konsolfutter
Hydraulic console chucks

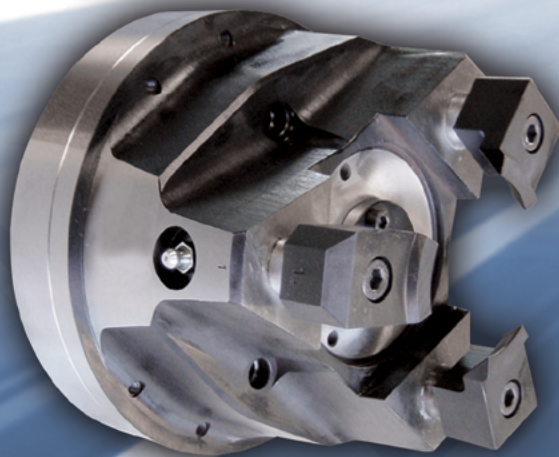
Spann- und Schwenkvorrichtung
Clamping- and rotation mechanism



Konsolfutter
Console chuck



Drehfingerfutter
Rotary finger chuck



ITER- FÜR DIE ENERGIE VON MORGEN

ITER - FOR THE ENERGY OF TOMORROW



Für das 16 Milliarden Projekt „ITER“ haben sich die Europäische Union, Indien, Japan, Russland, Südkorea, USA und China zusammengeschlossen, um gemeinsam im Forschungszentrum Cadarache, Südfrankreich, einen Experimentalreaktor zu bauen und zu betreiben. „ITER“ (lat. für „DerWeg“) ist das Akronym für **I**nternational **T**hermonuclear **E**xperimental **R**eactor. Das Projekt soll die notwendigen wissenschaftlichen Erkenntnisse über die Wirtschaftlichkeit der Stromerzeugung durch Fusionsenergie liefern.

Durch den Gewinn des Auftrages zur Fertigung von 500 Hochpräzisions-Spannvorrichtungen ist es uns gelungen, Teil dieses innovativen Projektes zu werden.

Unsere speziell mit dem Kunden, einem französisch-italienischen Konsortium, vor Ort entwickelten Hochpräzisions-Schraubstöcke werden in Italien und Frankreich bei der Herstellung und Bearbeitung der benötigten siebzig radialen Platten eingesetzt und sorgen im Verbund dafür, dass die D-förmigen, 13.8m x 8.7m x 110 mm großen, aus rostfreiem Stahl gefertigten und je nach Modell 5,5 oder 9,8 Tonnen wiegenden Platten, sicher und präzise gespannt und bearbeitet werden können.

Die bearbeiteten Platten bilden die Grundlage der 18 supraleitenden Magnetspulen, die erforderlich sind, um das erzeugte Plasma in dem ITER Vakuumbehälter zu halten.

Damit leistet BISON schon heute einen wichtigen Beitrag für die Energie der Zukunft.





ITER- FÜR DIE ENERGIE VON MORGEN

ITER - FOR THE ENERGY OF TOMORROW

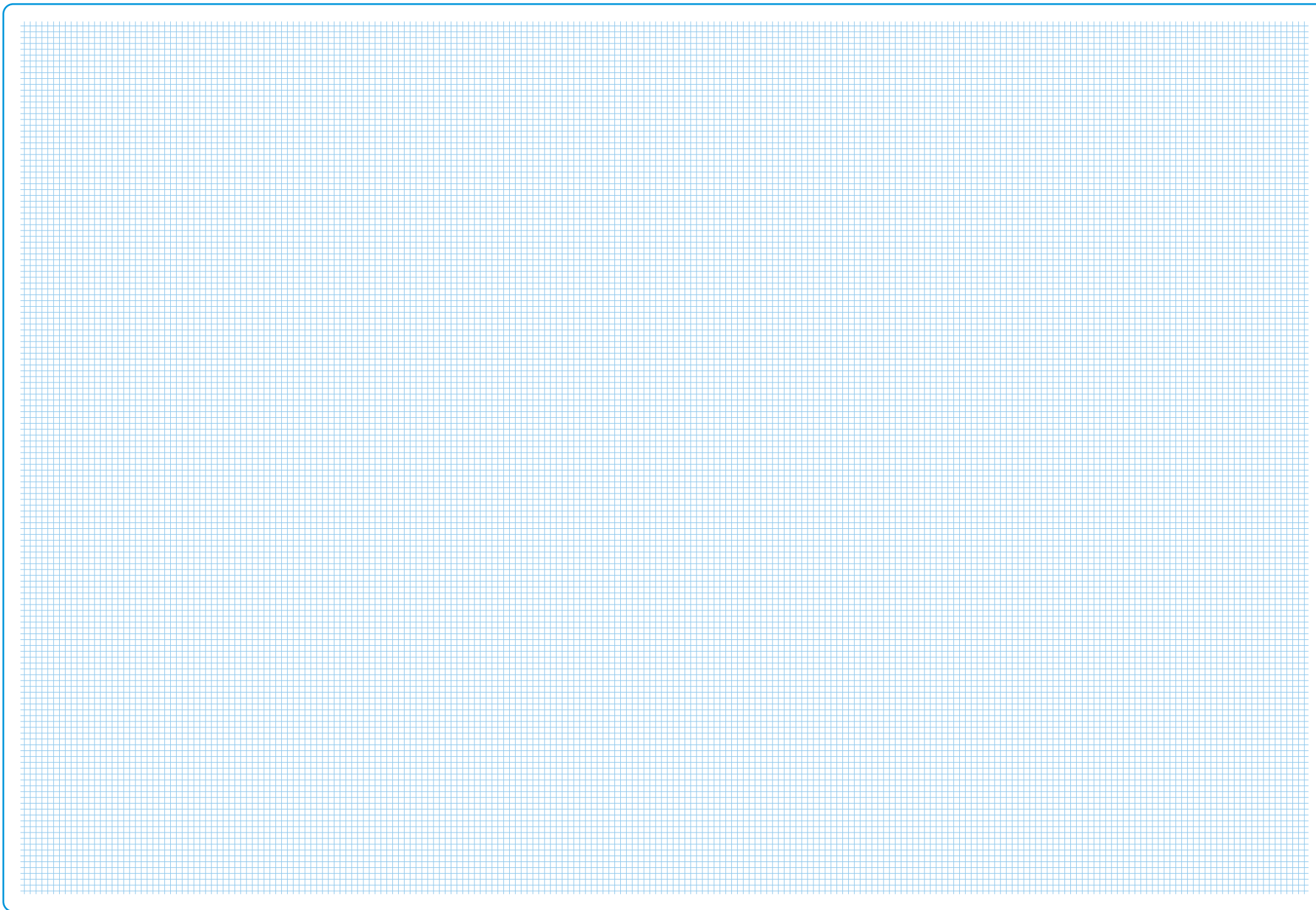
For the 16 billion comprehensive project "ITER", the European Union, India, Japan, Russia, South Korea, United States and China have joined together to build and operate an experimental reactor in the research center Cadarache, South-France. "ITER" (Latin for "The Way") is the acronym for **I**nternational **T**hermonuclear **E**xperimental **R**eactor. The project aims to provide the necessary scientific evidence on the economics of power generation by fusion energy.

By winning the contract to manufacture 500 high-precision jigs we were able to be part of this innovative project.

Our specially designed solution with the customer, a French-Italian consortium, chose locally-developed high-precision BISON Machine vises that are used in the production and processing of required seventy radial plates in Italy and France and are incorporated for that the D-shaped, 13.8mx 8.7mx 110 mm wide, made of stainless steel and according to the model most 5.5 or 9.8 tons plates, can be precisely and safely clamped and machined. They form the backbone for the 18 toroidal field coils required to confine the plasma in the ITER vacuum vessel.

Thus BISON is already making an important contribution to the energy of the future.





Futtergröße [mm]	Für Typ For Type
Chuck size [mm]	43**
100	398573202900
125	398573210500
160	398573210500
200	398573220700
250	398573230900
315	398573240000
400	398573250200
500	398573260400
630	398573270600
800	398573280800
1000	398574080400
1250	398574090600

VERSTELLSPINDEL
 OPERATING SCREW

 Für Typ • For Type
 43**

Futtergröße [mm]	Für Typ For Type
Chuck size [mm]	4505, 4605, 4705, 4805
200	398575110000
250	398575120200
315	398575130400
400	398575510400
500	398575520600
630	398575530800


 Für Typ • For Type
 4505, 4605, 4705, 4805

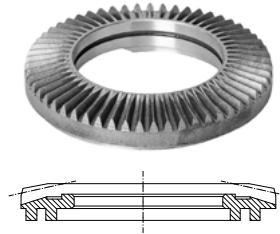
Futtergröße [mm]	Für Typ For Type
Chuck size [mm]	43**
100	398573302000
125	398573310600
160	398573310600
200	398573320800
250	398573330000
315	398573340100
400	398573350300
500	398573360500
630	398573370700
800	398573380900
1000	398573390000
1250	398573390000

SPINDELLAGER
 THRUST BEARING

 Für Typ • For Type
 43**

Futtergröße [mm]	Für Typ For Type			
Chuck size [mm]	3105, 32**, 36**, 4505, 4605, 4705, 4805	35**, 37**, 38**	3295	3286
49	-	-	-	-
60	-	-	-	398539917000
80	398536100800	398536101000	-	-
100	398536110000	398536111200	-	-
125	398536720700	398536120100	-	-
160	398536730900	398536130300	-	-
200	398536740000	398536140500	-	-
250	398536750200	398536150700	-	-
315	398536760400	398536160900	-	-
400	398536770600	398536170000	398539971500	-
500	398536780800	398536172600	398539972800	-
630*	398536790000	398536174100	398539973000	-
800	398536700300	-	-	-

* Für Drehfutter 3295-660 • For chucks 3295-660

PLANSPIRALE
 SCROLL PLATE

 Für Typ • For Type
 3105, 32**, 36**, 35**, 37**, 38**, 3286,
 3286, 3295, 4505, 4605, 4705, 4805

Futtergröße [mm]	Für Typ For Type			
Chuck size [mm]	3105, 32**, 36**, 4505, 4605, 4705, 4805	35**, 37**, 38**	3295	3975
80	398533400600	398533400600	-	-
100	398533410800	398533410800	-	-
125	398533420000	398536220200	-	398536220200
140	-	-	-	-
160	398533430100	398536230400	-	398536230400
200	398533440300	398536240600	-	-
250	398533450500	398536250800	-	-
315	398533460700	398536260000	-	-
400	398533470900	398536270100	398539961300	-
500	398533480000	398536280300	398539962600	-
630*	398533490200	398536290500	398539963900	-
800	398533500700	-	-	-

* Für Drehfutter 3295-660 • For chucks 3295-660

RITZEL
 PINION

 Für Typ • For Type
 3105, 3200, 3600, 4500, 4600, 4700,
 4800, 35**, 37**, 38**, 3295

CAMLOCKBOLZEN STUD FOR CAMLOCK (DIN 55029)



Artikel Nr. ¹⁾	Grösse	Kurzkegel 1:4	Erf. Menge
Code No. ¹⁾	Size	Taper size 1:4	pcs/set
398582510700	M10x1-35	3	3
398582520900	M10x1-37	4	3
398582530000	M12x1-43	5	6
398582540200	M16x1,5-49	6	6
398582550400	M20x1,5-55,5	8	6
398582560600	M22x1,5-67	11	6
398582570800	M24x1,5-76	15	6
398582580000	M27x2-89	20	6

¹⁾ Für 1 Stück • For 1 piece

STEBOLZEN MIT BUNDMUTTER STUD AND LOCKNUT (DIN 55027)



Artikel Nr. ¹⁾	Grösse	Kurzkegel 1:4	Erf. Menge
Code No. ¹⁾	Size	Taper size 1:4	pcs/set
398582110300	M10x34	3	3
398582120500	M10x39	4	3
398582130700	M10x43	5	4
398582140900	M12x50	6	4
398582150000	M16x60	8	4
398582160200	M20x75	11	6
398582170400	M24x90	15	6

¹⁾ Für 1 Stück • For 1 piece

HALBSCHLEIBE LOCKING HALF-RING


Für Typ • For Type
35**, 37**, 38**, 3975

Futtergröße [mm]	Für Typ For Type	
	35**, 37**, 38**	3975
Chuck size [mm]		
125	398536320300	398536320300
140	-	398536320300
160	398536330500	398536330500
200	398536340700	-
250	398536350900	-
315	398536360000	-
400	398536370200	-
500	398536380400	-
630	398536390600	-
800	398536390600	-

FÜHRUNGSBUCHSE SLEEVE BEARING


Für Typ • For Type
35**, 37**, 38**, 3975

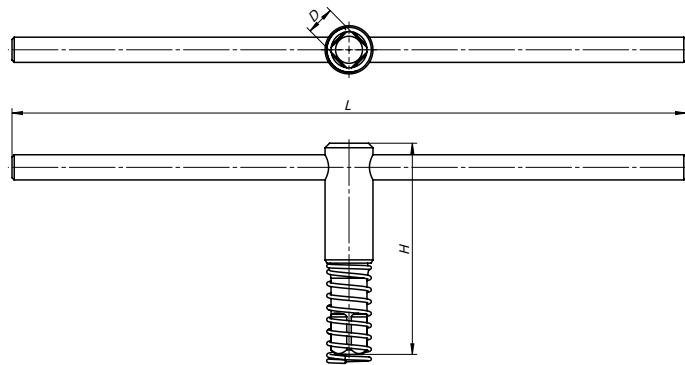
Futtergröße [mm]	Für Typ For Type	
	35**, 37**, 38**	3975
Chuck size [mm]		
125	398536420400	398536420400
140	-	398536420400
160	398536430600	398536430600
200	398536440800	-
250	398536450000	-
315	398536460100	-
400	398536470300	-
500	398536480500	-
630	398536490700	-
800	398536490700	-

HALTEBOLZEN STUD BOLT

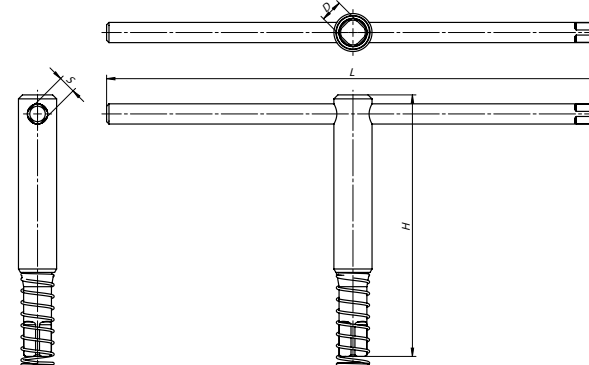

Für Typ • For Type
3105, 32**, 36**, 38**,
4505, 4605, 4705, 4805

Futtergröße [mm]	Artikel Nr.
Chuck size [mm]	Code No.
80	398533510900
100	398533510900
125	398533520000
160	398533520000
200	398533540400
250	398533540400
315	398533540400
400	398533570000
500	398533570000
630	398533570000
800	398533570000
1000	398533570000
1250	398533570000



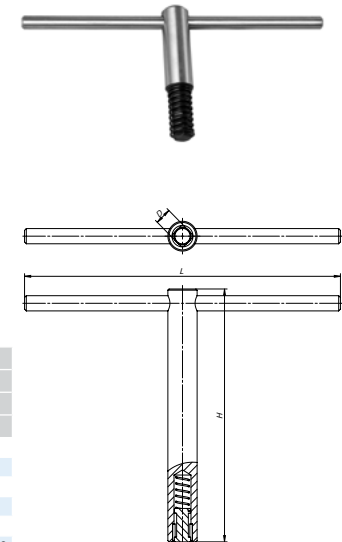


Für Typ • For Type 3105, 32**, 35**, 36**, 37**, 38**, 43**



Für Typ • For Type 45**, 46**, 47**, 48**

SICHERHEITSSCHLÜSSEL
SAFETY WRENCH



Für Typ • For Type 34**

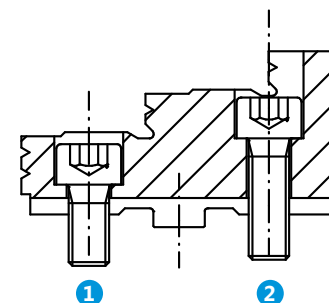
Für Typ • For Type
3105, 32**, 35**, 36**, 37**, 38**,
4505, 4605, 4705, 4805,
43**, 34**, 3975

Futtergröße [mm]	Für Typ • For Type																								
Chuck size [mm]	3105, 32**, 35**, 36**, 37**, 38**					4505, 4605, 4705, 4805						43**					34**					3286	3975		
	Artikel Nr. Code No.	D	H	L	kg	Artikel Nr. Code No.	D	S	H	L	kg	Artikel Nr. Code No.	D	H	L	kg	Artikel Nr. Code No.	D	H	L	kg	Artikel Nr. Code No.	Artikel Nr. Code No.		
49	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	398539910100	-		
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	398539910100	-		
80	398534010200	6	60	100	0,06	-	-	-	-	-	-	398534010200	6	60	100	0,06	-	-	-	-	-	-	-	-	
85	398534010200	6	60	100	0,06	-	-	-	-	-	-	398534010200	6	60	100	0,06	-	-	-	-	-	-	-	-	
100	398534020400	9	80	140	0,15	-	-	-	-	-	-	398534410600	7	100	150	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	
125	398534020400	9	80	140	0,15	-	-	-	-	-	-	398534410600	7	100	150	0,12	-	-	-	-	-	-	-	398534020400	
140	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	398534020400	
160	398534030600	11	100	215	0,31	398546052900	7	7	100	215	0,31	398534410600	7	100	150	0,12	-	-	-	-	-	-	-	-	398534030600
200	398534030600	11	100	215	0,31	398575400100	11	7	120	215	0,36	398534420800	11	120	215	0,36	398532930800	14	165	270	0,90	-	-	-	-
250	398534040800	14	120	310	0,62	398575401400	14	7	165	310	0,77	398534420800	11	120	215	0,36	398532940000	16	180	340	1,42	-	-	-	-
315	398534040800	14	120	310	0,62	398575410300	14	11	165	310	0,77	398534430000	14	165	310	0,78	398532950100	18	240	400	2,14	-	-	-	-
400	398534050000	17	140	400	1,18	398575420500	17	11	213	400	1,66	398534430000	14	165	310	0,78	-	-	-	-	-	-	-	-	-
500	398534060100	19	140	450	1,44	398575430700	19	11	260	450	2,28	398534440100	17	230	450	1,76	-	-	-	-	-	-	-	-	-
630	398534070300	19	140	650	1,97	-	-	-	-	-	-	398534450300	19	260	500	2,40	-	-	-	-	-	-	-	-	-
800	398534070300	19	140	650	1,97	-	-	-	-	-	-	398534450300	19	260	500	2,40	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1000	398534070300	19	140	650	1,97	-	-	-	-	-	-	398534450300	19	260	500	2,40	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1250	398534070300	19	140	650	1,97	-	-	-	-	-	-	398534450300	19	260	500	2,40	-	-	-	-	-	-	-	-	-

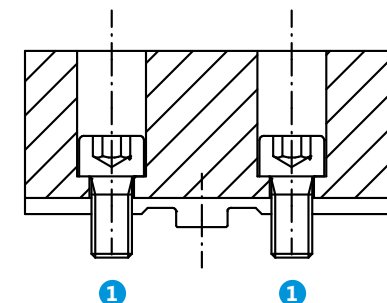
Futtergröße [mm]	Schraube 1*		Schraube 2*	
Chuck Size [mm]	Bolt 1*		Bolt 2*	
125	M8 x 20	100001474	M8 x 25	100001484
160	M10 x 20	100003241	M10 x 30	100003252
200	M10 x 20	100003241	M10 x 30	100003252
250	M12 x 25	100001592	M12 x 40	100003301
315	M12 x 25	100001592	M12 x 40	100003301
400	M16 x 30	100003319	M16 x 45	100001587
500	M20 x 40	100003352	M20 x 75	100002416
630	M20 x 40	100003360	M20 x 80	100002416
800	M20 x 40	100003360	M20 x 80	100002416

* 3 Schrauben pro Satz • 3 Bolts per set

FÜR AUFSATZBACKEN • FÜR 3-BACKEN FUTTER
FOR HARD TOP JAWS • FOR 3-JAW CHUCKS

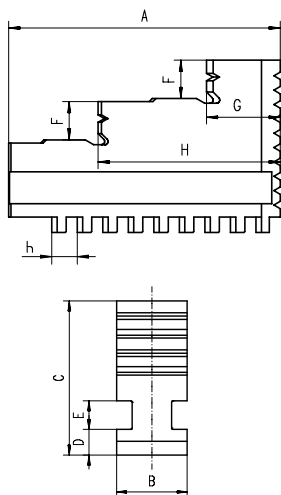
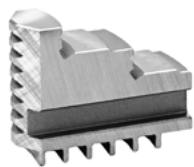


BACKENBEFESTIGUNGSSCHRAUBEN
CLAMPING SCREWS





HARTE BACKEN • AUSSEN- INNENSPEANUNG
HARD SOLID JAWS • OUTSIDE-INSIDE CLAMPING



BISON Futter Type	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	h	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										kg / pc.
32**; 35**	80	398535000900	32	11	28	6,0	6	6	9,5	21,0	4,0	0,03
3266	80	398535002400										
32**; 35**	100	398535010000										
36**; 37**	100	398538197000	42	15	31	6,0	6	7	11,0	27,0	6,0	0,1
3266	100	398535012600										
32**; 35**	125	398535020200										
36**; 37**	125	398539020500	51	20	40	8,0	8	8	13,0	33,5	7,0	0,2
38**	125	398540020900										
3266	125	398535022800										
32**; 35**	160	398535030400	70	20	53	8,0	8	10	19,0	45,0	8,0	0,4
36**; 37**	160	398539030700										
38**	160	398540030000										
3266	160	398535030400	85	25	54	9,0	10	12	23,0	57,0	8,0	0,5
32**; 35**	200	398535040600										
36**; 37**	200	398539040900										
38**	200	398540040200	105	28	63	11,0	12	14	28,0	69,5	9,0	0,8
3266	200	398535040600										
32**; 35**	250	398535050800										
36**; 37**	250	398539050000	125	32	73	12,7	12	18	34,5	83,0	10,0	1,3
38**	250	398540050400										
32**; 35**	315	398535060000										
36**; 37**	315	398539060200	145	36	92	15,0	14	22	36,0	99,0	12,0	2,4
38**	315	398540060600										
32**; 35**	400	398535070100										
36**; 37**	400	398539070400	180	40	100	16,0	14	26	50,0	119,5	14,2	3,4
38**	400	398540070800										
32**; 35**	500	398535080300										
36**; 37**	500	398539080600	225	50	110	16,0	14	28	66,0	149,0	14,2	5,8
38**	500	398540080000										
32**; 35**	630	398535090500										
36**; 37**	630	398539081900	225	50	110	16,0	14	28	66,0	149,0	14,2	5,8
38**	630	398534900900										
32**; 35**	800	398535090500										
36**; 37**	800	398539081900	291	70	140	22,0	20	34	85,0	190,0	18,0	14,3
38**	800	398534901100										
32**; 35**	1000	398535201300										
36**; 37**	1000	398539082100	291	70	140	22,0	20	34	85,0	190,0	18,0	14,3
38**	1000	398534902400										

Ø 80 - 1000 mm



1

2

3

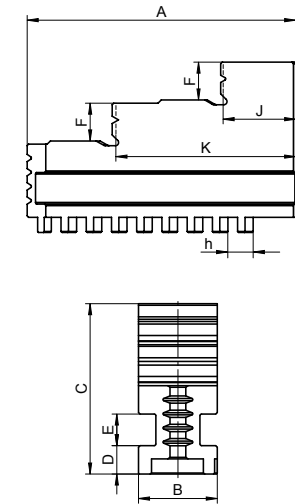
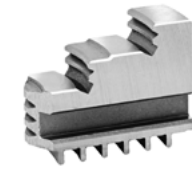
4

5

6



HARTE BACKEN • AUSSENSPANNUNG
HARD SOLID JAWS • OUTSIDE CLAMPING



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	J	K	h	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										kg / pc.
Ø 80 - 1000 mm	32**, 35**	80	32	11	28	6,0	6	6	9,5	21,0	4,0	0,03
	3266	80										
	32**, 35**	100										
	37**	100	42	15	31	6,0	6	7	11,0	27,0	6,0	0,1
	3266	100										
	32**, 35**	125										
	36**, 37**	125	51	20	40	8,0	8	8	13,0	33,5	7,0	0,2
	38**	125										
	3266	125										
	32**, 35**	160										
	36**, 37**	160	70	20	53	8,0	8	10	19,0	45,0	8,0	0,4
	38**	160										
	3266	160										
	32**, 35**	200										
	36**, 37**	200	85	25	54	9,0	10	12	23,0	57,0	8,0	0,5
	38**	200										
	3266	200										
	32**, 35**	250										
	36**, 37**	250	105	28	63	11,0	12	14	28,0	69,5	9,0	0,8
	38**	250										
	32**, 35**	315										
	36**, 37**	315	125	32	73	12,7	12	18	34,5	83,0	10,0	1,3
	38**	315										
	32**, 35**	400										
	36**, 37**	400	145	36	92	15,0	14	22	36,0	99,0	12,0	2,4
	38**	400										
	32**, 35**	500										
	36**, 37**	500	180	40	100	16,0	14	26	50,0	119,5	14,2	3,4
	38**	500										
	32**, 35**	630										
	36**, 37**	630	225	50	110	16,0	14	28	66,0	149,0	14,2	5,8
	38**	630										
	32**, 35**	800										
	36**, 37**	800	225	50	110	16,0	14	28	66,0	149,0	14,2	5,8
	38**	800										
	32**, 35**	1000										
	36**, 37**	1000	291	70	140	22,0	20	34	85,0	190,0	18,0	14,3
	38**	1000										





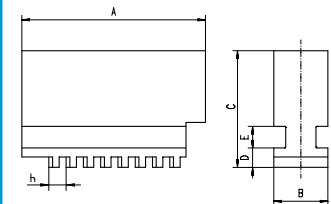
HARTE EINTEILIGE UMKEHRBACKEN
HARD SOLID JAWS • REVERSIBLE CLAMPING

	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.
Ø 49 - 160 mm	3286	49	● 398539914200
	3286	60	● 398539915500
	3866	80	● 398541110600
	3867	85	● 398541160500
	3868	85	● 398541210700
	3866	100	● 398541120800
	3867	110	● 398541170700
	3866	125	● 398541130000
	3866	160	● 398541140100
	3867	160	● 398541180900





WEICHE MONOBLOCKBACKEN
SOFT SOLID JAWS

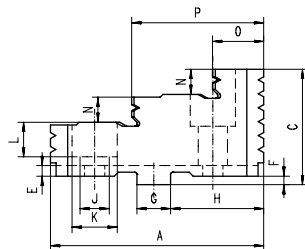
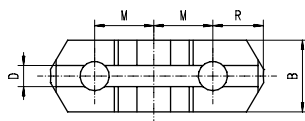


BISON Futter Typ BISON Chuck Type	Futtergröße Chuck Size	Artikel Nr. Code No.	A	B	C	D	E	h	kg / Stück kg / pc.
32**; 35**	80	● 398536000700	32	11	28	6,0	6	4,0	0,1
32**; 35**	100	● 398536010900	42	15	31	6,0	6	6,0	0,1
37**	100	● 398539810000							
32**; 35**	125	● 398536020000							
36**; 37**	125	● 398539820200	51	20	40	8,0	8	7,0	0,3
38**	125	● 398540220000							
32**; 35**	160	● 398536030200							
36**; 37**	160	● 398539830400	70	20	53	8,0	8	8,0	0,5
38**	160	● 398540230200							
32**; 35**	200	● 398536040400							
36**; 37**	200	● 398539840600	85	25	54	9,0	10	8,0	0,8
38**	200	● 398540240400							
32**; 35**	250	● 398536050600							
36**; 37**	250	● 398539850800	105	28	63	11,0	12	9,0	1,4
38**	250	● 398540250600							
32**; 35**	315	● 398536060800							
36**; 37**	315	● 398539860000	125	32	73	12,7	12	10,0	1,9
38**	315	● 398540260800							
32**; 35**	400	● 398536070000							
36**; 37**	400	● 398539870100	145	36	92	15,0	14	12,0	2,5
38**	400	● 398540270000							
32**; 35**	500	● 398536080100							
36**; 37**	500	● 398539880300	180	40	100	16,0	14	14,2	5,00
38**	500	● 398540280100							
32**; 35**	630	● 398536090300							
36**; 37**	630	● 398539890500	225	50	110	16,0	14	14,2	8,4
38**	630	● 398540290300							
32**; 35**	800	● 398536092900							
36**; 37**	800	● 398539891800	225	50	110	16,0	14	14,2	8,4
38**	800	● 398540291600							
32**; 35**	1000	● 398536094400							
36**; 37**	1000	● 398539892000	290	70	140	22,0	20	18,0	20,3
38**	1000	● 398540292900							





HARTE AUFSATZBACKEN HARD TOP JAWS



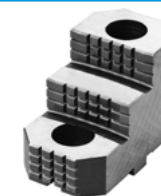
BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	R	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.																	kg / pc.
32**; 35**	125	398532820500	56	22,0	38,5	7,95	4,0	3,2	12,69	22,6	9	15	10,0	16,00	8,0	14,5	35,0	13,0	0,2
36**; 37**	125	398537820600																	
38**	125	398540820600	56	22,0	38,5	7,95	4,0	3,2	12,69	22,6	6,6	11	10,0	16,00	8,0	14,5	35,0	13,0	0,2
32**; 35**	160	398532830700	67	25,0	41,5	7,95	4,0	3,2	12,69	28,6	11	18	12,0	19,05	8,5	18,0	41,5	16,0	0,3
36**; 37**	160	398537830800																	
38**	160	398540830800	67	25,0	41,5	7,95	4,0	3,2	12,69	28,6	9	14	12,0	19,05	8,5	18,0	41,5	16,0	0,3
32**; 35**	200	398532840900	80	27,0	43,5	7,95	4,0	3,2	12,69	34,9	11	18	12,0	22,25	9,5	21,5	51,0	19,0	0,4
36**; 37**	200	398537840000																	
38**	200	398540840000	80	27,0	43,5	7,95	4,0	3,2	12,69	34,9	9	14	12,0	22,25	9,5	21,5	51,0	19,0	0,4
32**; 35**	250	398532850000																	
36**; 37**	250	398537850100	95	32,5	51,5	12,71	4,0	3,2	19,04	39,7	14	20	14,5	27,00	12,0	24,5	59,0	22,0	0,6
38**	250	398540850100																	
32**; 35**	315	398532860200																	
36**; 37**	315	398537860300	110	37,0	55,0	12,71	4,0	3,2	19,04	47,6	14	20	14,5	31,75	13,0	26,5	68,0	35,4	0,9
38**	315	398540860300																	
32**; 35**	400	398532870400																	
36**; 37**	400	398537870500	127	42,0	64,5	12,71	4,0	6,3	19,04	57,1	18	26	18,5	38,10	13,5	27,0	76,5	28,5	1,4
38**	400	398540870500																	
32**; 35**	500	398532880600																	
36**; 37**	500	398537880700	127	42,0	74,5	12,71	4,0	6,3	19,04	57,1	22	33	21,0	38,10	17,0	50,0	88,0	28,5	1,6
38**	500	398540880700																	
32**; 35**	630	398532890800																	
36**; 37**	630	398537890900	127	52,0	82,0	12,71	4,0	6,3	19,04	57,1	22	33	21,0	38,10	21,0	51,0	89,0	28,5	2,4
38**	630	398540890900																	
32**; 35**	800	398532890800																	
36**; 37**	800	398537900300	127	52,0	82,0	12,71	4,0	6,3	19,04	57,1	22	33	21,0	38,10	21,0	51,0	89,0	28,5	2,4
38**	800	398540891100																	
32**; 35**	1000	398532800100																	
36**; 37**	1000	398537901600	175	75,0	97,0	12,71	4,5	6,3	19,04	95,2	24	35	23,0	38,10	28,0	48,0	124,0	67,0	5,5
38**	1000	398540892400																	

Ø 125 - 1000 mm



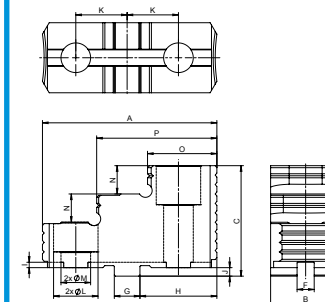


HARTE AUFsatzBACKEN • 3597
HARD TOP JAWS • 3597

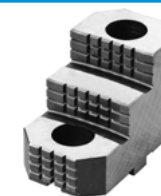


- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

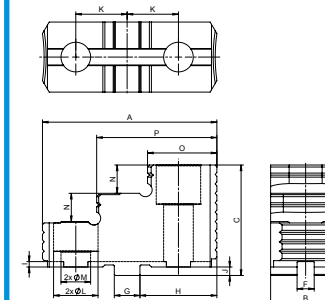
	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	F	G	H	I	J	K	M	L	N	O	P	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.															kg / pc.
Ø 315 - 1000 mm	3597	160	🟡 398532830700	67	25	41,5	7,95	12,69	28,6	4	3,2	19,05	11	17	8,5	18	41,5	0,3
	3597	200	🟢 398532840900	80	27	43,5	7,95	12,69	34,9	4	3,2	22,25	11	17	9,5	20,5	50	0,4
	3597	250	🟢 398532850000	95	32,5	51,5	12,71	19,04	39,7	4	3,2	27	14	21	12	33,5	68	0,6
	3597	315	🔴 398538060400	110	37	55	12,71	19,04	47,6	4	3,2	31,75	14	21	13	26,5	68,0	0,9
	3597	405	🟡 398538104500	127	42	64,5	12,71	19,04	51,7	4	6,3	38,10	18	26	13,5	26,5	76,5	1,4
	3597	515	🔴 398538114700	127	42	74,5	12,71	19,04	51,7	4	6,3	38,10	22	33	17	51	89,0	1,6
	3597	660	🔴 398538127700	127	52	82	12,71	19,04	51,7	4	6,3	38,10	22	33	21	51	86,5	2,4
	3597	800	🔴 398538137900	127	52	82	12,71	19,04	51,7	4	6,3	38,10	22	33	21	51	89,0	2,3
	3597	1000	🟡 398532800100	175	75	97	12,71	19,04	95,2	4,5	6,3	38,10	24	35	28	50,5	75,8	5,6



HARTE AUFsatzBACKEN • HD
HARD TOP JAWS • HD

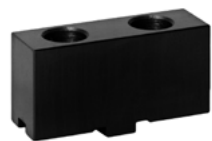


	BISON Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	F	G	H	I	J	K	M	L	N	O	P	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Code No.															kg / pc.
Ø 400 - 1000 mm	3515-16" HD	● 398532869700	135	54	82	12,71	19,04	57,1	4	6,3	38,1	22	33	21	54,5	88,0	2,45
	3515-20" HD	● 398532883400	135	54	82	12,71	19,04	57,1	4	6,3	38,1	22	33	21	54,7	87,6	2,45
	3515-25" HD	● 398532888800	135	75	97	12,71	19,04	57,1	4	6,3	38,1	24	35	28	56,6	59,5	4,10
	3515-32" HD	● 398532893600	135	75	97	12,71	19,04	57,1	4	6,3	38,1	24	35	28	56,3	59,1	4,10



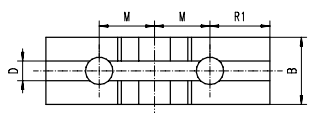
SGT 3597
SGT HD



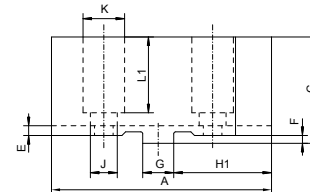
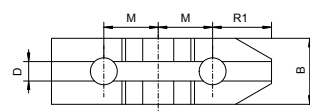


WEICHE AUFSATZBACKEN
SOFT TOP JAWS

Ausführung 1
Version 1



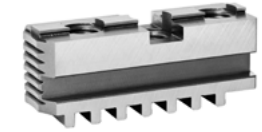
Ausführung 2
Version 2



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	Ausführung	A	B	C	D	E	F	G	H1	J	K	L ₁	M	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.	Version	A	B	C	D	E	F	G	H1	J	K	L ₁	M	kg / pc.
32**; 35**	125	398533020600	1	64	22,0	46,5	7,95	4,0	3,2	12,69	25	9	15	26,0	16,00	0,3
36**; 37**	125	398538220900														
38**	125	398540722000	2	64	22,0	46,5	7,95	4,0	3,2	12,69	25	6,6	11	26,0	16,00	0,3
3105	160	398530530800			40,0											
32**; 35**	160	398533030800	1	78	25,0	41,5	7,95	4,0	3,2	12,69	34	11	18	29,0	19,05	0,5
36**; 37**	160	398538230000														
38**	160	398540732200	2	78	25,0	41,5	7,95	4,0	3,2	12,69	34	9	14	29,0	19,05	0,5
3105	200	398530540000	1	90	40,0	41,5	7,95	4,0	3,2	12,69	40	11	14	31,0	22,25	0,7
32**; 35**	200	398533040000	1	90	27,0	43,5	7,95	4,0	3,2	12,69	40	11	18	31,0	22,25	0,7
36**; 37**	200	398538240200														
38**	200	398540742400	2	90	27,0	43,5	7,95	4,0	3,2	12,69	40	9	14	31,0	22,25	0,7
3105	250	398530550100			47											
32**; 35**	250	398533050100	1	106	32,5	51,5	12,71	4,0	3,2	19,04	45	14	20	38,0	27,00	1,2
36**; 37**	250	398538250400														
38**	250	398540752600	2													
3105	315	398530560300			52,0											
32**; 35**	315	398533060300	1	120	37,0	55,0	12,71	4,0	3,2	19,04	53	14	20	40,0	31,75	1,6
36**; 37**	315	398538260600														
38**	315	398540762800	2													
3105	400	398530570500			52,0											
32**; 35**	400	398533070500	1	140	42,0	64,5	12,71	4,0	6,3	19,04	63	18	26	45,5	38,10	2,2
36**; 37**	400	398538270800														
38**	400	398540772000	2													
32**; 35**	500	398533080700														
36**; 37**	500	398538280000	1	140	42,0	74,5	12,71	4,0	6,3	19,04	63	22	33	56,0	38,10	2,4
38**	500	398540780600														
32**; 35**	630	398533090900														
36**; 37**	630	398538290100	1	160	52,0	82,0	12,71	4,0	6,3	19,04	63	22	33	64,0	38,10	4,2
38**	630	398540790800														
32**; 35**	800	398533090900														
36**; 37**	800	398538290100	1	160	52,0	82,0	12,71	4,0	6,3	19,04	63	22	33	64,0	38,10	4,2
38**	800	398540790800														
32**; 35**	1000	398533093700														
36**; 37**	1000	398538292700	1	191	75,0	97,0	12,71	4,5	6,3	19,04	105	24	35	78,0	38,10	10,0
38**	1000	398540700100														

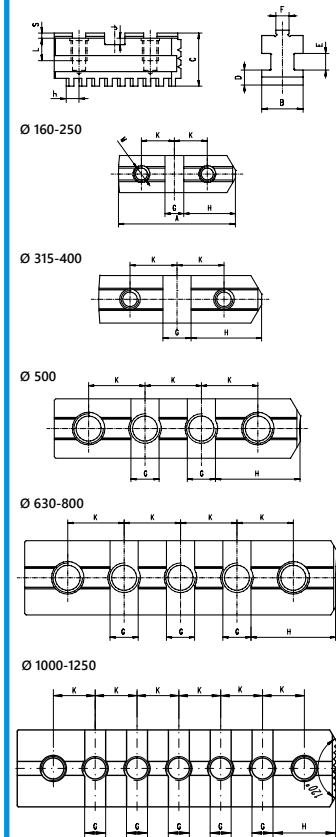
Ø 125 - 1000 mm



HARTE GRUNDBACKEN
HARD MASTER JAWS

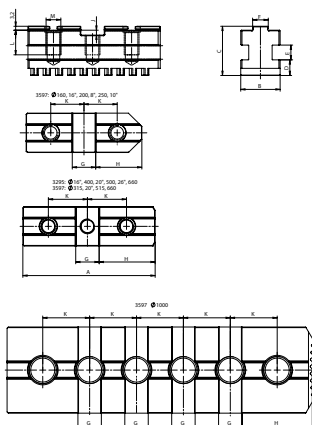
	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	S	h	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.															kg / pc.
Ø 125 - 1000 mm	32**; 35**	125	● 398535720900	54	20	28,0	8,0	8	7,94	12,69	22,6	4,0	16,00	13,5	M8	3,2	7,0	0,1
	36**; 37**	125	○ 398539620000															
	38**	125	○ 398540920700	54	20	28,0	8,0	8	7,94	12,69	22,6	4,0	16,00	13,5	M6	3,2	7,0	0,1
	3105	160	● 398530710600															
	32**; 35**	160	○ 398535730000	65	20	29,0	8,0	8	7,94	12,69	28,6	4,0	19,05	14,0	M10	3,2	8,0	0,2
	36**; 37**	160	○ 398539630200															
	38**	160	○ 398540930900	65	20	29,0	8,0	8	7,94	12,69	28,6	4,0	19,05	14,0	M8	3,2	8,0	0,2
	3105	200	● 398530720800															
	32**; 35**	200	○ 398535740200	79	25	33,0	9,0	10	7,94	12,69	34,9	4,0	22,25	14,0	M10	3,2	8,0	0,3
	36**; 37**	200	○ 398539640400															
	38**	200	○ 398540940000	79	25	33,0	9,0	10	7,94	12,69	34,9	4,0	22,25	14,0	M8	3,2	8,0	0,3
	3105	250	○ 398530730000															
	32**; 35**	250	● 398535750400	92	28	36,0	11,0	12	12,7	19,04	39,7	4,0	27,00	16,0	M12	3,2	9,0	0,5
	36**; 37**	250	● 398539650600															
	38**	250	○ 398540950200															
	3105	315	○ 398530740100															
	32**; 35**	315	● 398535760600	110	32	40,0	12,7	12	12,7	19,04	47,6	4,0	31,75	16,0	M12	3,2	10,0	0,8
	36**; 37**	315	○ 398539660800															
	38**	315	○ 398540960400															
	3105	400	○ 398530790000															
	32**; 35**	400	● 398535770800	130	36	49,0	15,0	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,10	22,0	M16	3,2	12,0	1,1
	36**; 37**	400	○ 398539670000															
	38**	400	○ 398540970600															
	32**; 35**	500	● 398535780000															
	36**; 37**	500	○ 398539680100	166	40	54,0	16,0	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,10	32,5	M20	3,2	14,2	2,2
	38**	500	● 398540980800															
	32**; 35**	630	● 398535790100															
	36**; 37**	630	○ 398539681400	210	50	54,5	16,0	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,10	32,5	M20	3,2	14,2	3,3
	38**	630	○ 398540990000															
	32**; 35**	800	○ 398535800600															
	36**; 37**	800	● 398539682700	225	50	54,5	16,0	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,10	32,5	M20	3,2	14,2	3,4
	38**	800	● 398540991200															
	32**; 35**	1000	○ 398532801400															
	36**; 37**	1000	○ 398539683000	328	70	64,0	22,0	20	12,7	19,04	57,1	7,2	38,10	36,0	M22	3,2	18,0	7,8
	38**	1000	● 398540992500															

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery





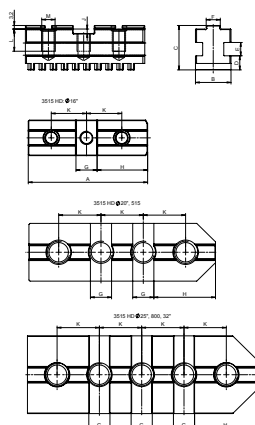
HARTE GRUNDBACKEN • 3295 UND 3597
HARD MASTER JAWS • 3295 AND 3597



	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.													kg / pc.
Ø 315 - 1000 mm	3295	400	🟡 398539986000	120	36	49	15	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	22	M16	1,1
	3295	500	🟡 398539987300	120	40	54	16	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	32,5	M20	1,3
	3295	660	🟡 398539984500	127	50	54,5	16	14	12,7	19,04	54	7,2	38,1	32,5	M20	1,8
	3597	315	🟡 398538050200	107,5	32	40	12,7	12	12,7	19,04	45,1	4	31,75	20	M12	0,7
	3597	405	🟡 398539986000	120	36	49	15	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	22	M16	1,1
	3597	515	🟡 398539987300	120	40	54	16	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	32,5	M20	1,3
	3597	660	🟡 398538126400	127	50	54,5	16	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	32,5	M20	1,3
	3597	800	🔴 398538136600	160	50	54,5	16	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	32,5	M20	2,3
	3597	1000	🔴 398538146800	250	70	64	22	20	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	40	M22	6,1

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery

HARTE GRUNDBACKEN • HD
HARD MASTER JAWS • HD



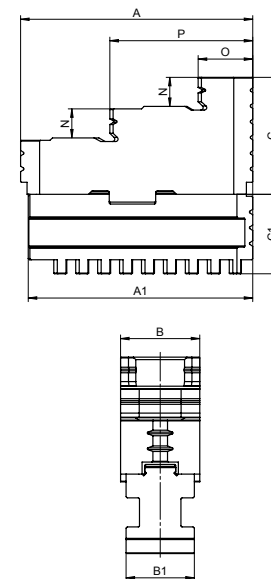
	BISON Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Code No.													kg / pc.
Ø 400 - 800 mm	3515-16" HD	🔴 398535972500	132	50	54,5	16	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	32,5	3/4"	1,95
	3515-20" HD	🟡 398535982700	169	50	54,5	16	14	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	32,5	3/4"	2,50
	3515-25" HD	🟡 398535988300	210	70	62	20	20	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	33	7/8"	5,10
	3515-32" HD	🟡 398535995700	225	70	62	20	20	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	33	7/8"	5,50

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery




HARTE GETEILTE UMKEHRBACKEN
 HARD 2-PC REVERSIBLE JAWS

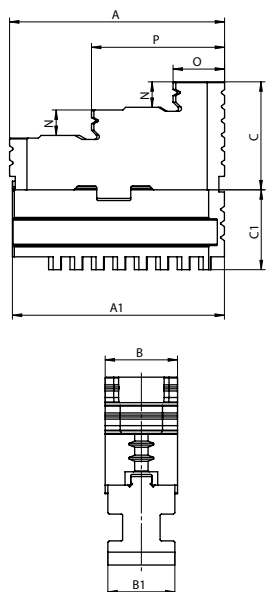

BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	N	O	P	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										kg / pc.
32**; 35**	125	● 398535320500										
36**; 37**	125	● 398539220700	56	54	22,0	20	35,3	24,8	8,0	14,5	35,0	0,3
38**	125	● 398540320100										
32**; 35**	160	● 398535330700										
36**; 37**	160	● 398539230900	67	65	25,0	20	38,3	25,8	8,5	18,0	41,5	0,4
38**	160	● 398540330300										
32**; 35**	200	● 398535340900										
36**; 37**	200	● 398539240000	80	79	27,0	25	38,3	29,8	9,5	21,5	51,0	0,7
38**	200	● 398540340500										
32**; 35**	250	● 398535350000										
36**; 37**	250	● 398539250200	95	92	32,5	28	48,3	32,8	12,0	24,5	59,0	1,1
38**	250	● 398540350700										
32**; 35**	315	● 398535360200										
36**; 37**	315	● 398539260400	110	110	37,0	32	51,8	36,8	13,0	26,5	68,0	1,7
38**	315	● 398540360900										
32**; 35**	400	● 398535370400										
36**; 37**	400	● 398539270600	127	130	42,0	36	58,2	45,8	13,5	27,0	76,5	2,5
38**	400	● 398540370000										
32**; 35**	500	● 398535380600										
36**; 37**	500	● 398539280800	127	166	42,0	40	68,2	50,8	17,0	50,0	88,0	3,8
38**	500	● 398540380200										
32**; 35**	630	● 398535390800										
36**; 37**	630	● 398539290000	127	210	52,0	50	75,7	51,3	21,0	51,0	89,0	5,8
38**	630	● 398540390400										
32**; 35**	800	● 398535400200										
36**; 37**	800	● 398539291200	127	225	52,0	50	75,7	51,3	21,0	51,0	89,0	6,1
38**	800	● 398540391700										
32**; 35**	1000	● 398535401500										
36**; 37**	1000	● 398539292500	175	328	75,0	70	90,7	60,8	28,0	48,0	124	14,0
38**	1000	● 398540392000										



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

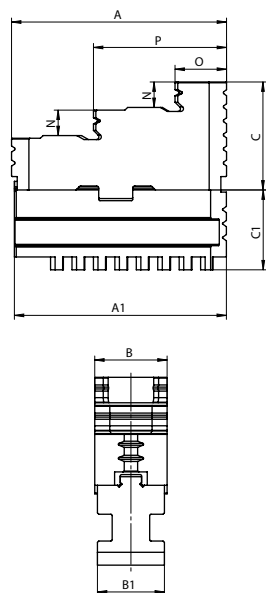


HARTE GETEILTE UMKEHRBACKEN • 3597
HARD 2-PC REVERSIBLE JAWS • 3597



	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	N	O	P	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										kg / pc.
Ø 315 - 1000 mm	3597	315	● 398538070600	110	107,5	37	32	51,8	36,8	13	26,5	68	1,7
	3597	405	● 398538102000	127	120	42	36	58,2	45,8	13,5	26,5	76,5	2,7
	3597	515	● 398538111900	127	120	42	40	68,2	50,8	17	51	89	3,2
	3597	660	● 398538125100	127	127	52	50	75,8	51,3	21	51	86,5	4,6
	3597	800	● 398538135300	127	160	52	50	75,8	51,3	21	51	89	5,1
	3597	1000	● 398538145500	175	250	75	70	90,7	60,8	28	50,5	75,5	12,1

HARTE GETEILTE UMKEHRBACKEN • HD
HARD 2-PC REVERSIBLE JAWS • HD

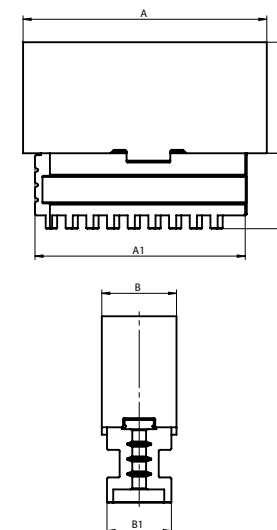


BISON Futter Typ	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	N	O	P	kg / Stück	
	BISON Chuck Type										Code No.	kg / pc.
Ø 400 - 800 mm	3515-16" HD	● 398535471800	135	132	54	50	75,7	51,3	21	54,5	88	4,76
	3515-20" HD	● 398535478700	135	169	54	50	75,7	51,3	21	54,7	87,6	5,30
	3515-25" HD	● 398535489100	135	210	75	70	83,7	58,8	28	56,6	89,5	9,96
	3515-32" HD	● 398535497800	135	225	75	70	83,7	58,8	28	56,3	89,1	9,96





WEICHE GETEILTE BACKEN
SOFT 2-PC JAWS

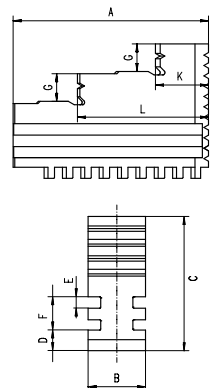
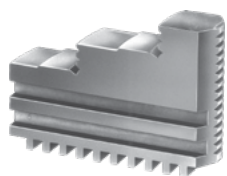


BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.							kg / pc.
32**, 35**	125	398535520700							
36**, 37**	125	398539420900	64	54	22,0	20	35,3	24,8	0,4
38**	125	398540521600							
3105	160	398530010000							
32**, 35**	160	398535530900	78	65	25,0	20	38,3	25,8	0,6
36**, 37**	160	398539430000							
38**	160	398540531800							
3105	200	398530020100							
32**, 35**	200	398535540000	90	79	27,0	25	38,3	29,8	1,0
36**, 37**	200	398539440200							
38**	200	398540541000							
3105	250	398530030300							
32**, 35**	250	398535550200	106	92	32,5	28	48,3	32,8	1,6
36**, 37**	250	398539450400							
38**	250	398540551100							
3105	315	398530040500							
32**, 35**	315	398535560400	120	110	37,0	32	51,8	36,8	3,1
36**, 37**	315	398539460600							
38**	315	398540561300							
3105	400	398530110000							
32**, 35**	400	398535570600	140	130	42,0	36	58,2	45,8	3,3
36**, 37**	400	398539470800							
38**	400	398540571500							
32**, 35**	500	398535580800							
36**, 37**	500	398539480000	140	166	42,0	40	68,2	50,8	4,6
38**	500	398540580400							
32**, 35**	630	398535590000							
36**, 37**	630	398539490100	160	210	52,0	50	75,7	51,3	7,5
38**	630	398535601700							
32**, 35**	800	398535600400							
36**, 37**	800	398539491400	160	225	52,0	50	75,7	51,3	7,6
38**	800	398535602000							
32**, 35**	1000	398535611900							
36**, 37**	1000	398539492700	191	328	75,0	70	90,7	60,8	17,8
38**	1000	398535603200							



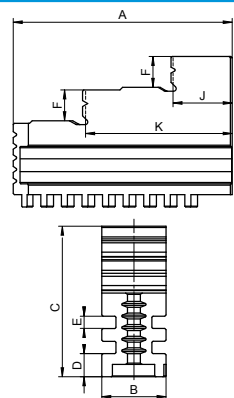
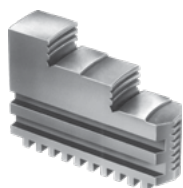


HARTE BACKEN • AUSSEN- INNENSCHNITTUNG
HARD SOLID JAWS • OUTSIDE-INSIDE CLAMPING



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	K	L	kg / Stück
												kg / pc.
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										
Ø 160 - 630 mm	3202; 3203	160	70	20	56	8,0	6	18	12	19	45,0	0,5
	3602; 3603	160										
	3202; 3203	200	85	25	62	9,0	6	18	12	23	57,0	0,6
	3602; 3603	200										
	3202; 3203	250	105	28	74	11,0	8	23	15	28	69,5	1,1
	3602; 3603	250										
	3202; 3203	315	125	32	90	12,7	10	29	19	34	83,0	1,7
	3602; 3603	315										
	3202; 3203	400	145	36	107	15,0	10	29	22	36	99,0	2,7
	3602; 3603	400										
	3202; 3203	500	180	40	120	16,0	12	34	26	50	119,5	4,9
	3602; 3603	500										
	3202; 3203	630	225	50	130	16,0	12	34	28	66	149,0	7,7
	3602; 3603	630										

HARTE BACKEN • AUSSENSCHNITTUNG
HARD SOLID JAWS • OUTSIDE CLAMPING

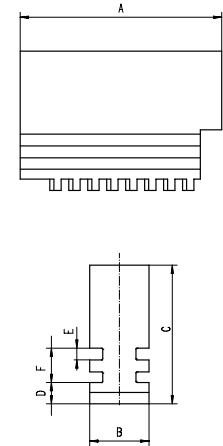
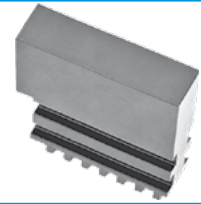


BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	J	K	kg / Stück
												kg / pc.
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										
Ø 160 - 630 mm	3202; 3203	160	70	20	56	8,0	6	18	12	23	45,0	0,5
	3602; 3603	160										
	3202; 3203	200	85	25	62	9,0	6	18	12	23	57,0	0,6
	3602; 3603	200										
	3202; 3203	250	105	28	74	11,0	8	23	15	28	69,5	1,1
	3602; 3603	250										
	3202; 3203	315	125	32	90	12,7	10	29	19	34	83,0	1,7
	3602; 3603	315										
	3202; 3203	400	145	36	107	15,0	10	29	22	36	99,0	2,7
	3602; 3603	400										
	3202; 3203	500	180	40	120	16,0	12	34	26	50	119,5	4,9
	3602; 3603	500										
	3202; 3203	630	180	40	120	16,0	12	34	26	66	119,5	4,9
	3602; 3603	630										





WEICHE MONOBLOCKBACKEN
SOFT SOLID JAWS



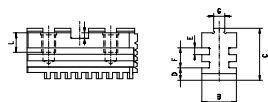
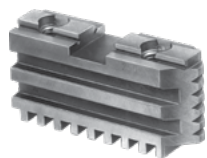
BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	kg / Stück
									kg / pc.
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.							
3202; 3203	160	398533110500	70	20	56	8,0	6	18	0,5
3602; 3603	160	398537110800							
3202; 3203	200	398533120700	85	25	62	9,0	6	18	0,6
3602; 3603	200	398537120000							
3202; 3203	250	398533130900	105	28	74	11,0	8	23	1,1
3602; 3603	250	398537130100							
3202; 3203	315	398533140000	125	32	90	12,7	10	29	1,7
3602; 3603	315	398537140300							
3202; 3203	400	398533150200	145	36	107	15,0	10	29	3,8
3602; 3603	400	398537150500							
3202; 3203	500	398533160400	180	40	120	16,0	12	34	8,8
3602; 3603	500	398537160700							
3202; 3203	630	398533170600	225	50	130	16,0	12	34	10,2
3602; 3603	630	398537170900							

Ø 160 - 630 mm





HARTE GRUNDBACKEN
HARD MASTER JAWS



Ø 160-250

Ø 315-400

Ø 500

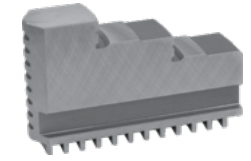
Ø 630

Ø 160 - 630 mm

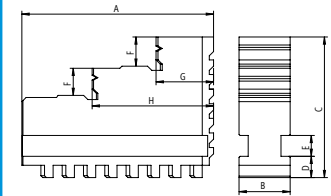
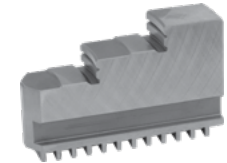
BISON Futter Type	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.													kg / pc.
3202; 3203	160	398533810100	65	20	39	8,0	6	18	7,94	28,6	12,69	19,05	15,0	2xM10	0,3
3602; 3603	160	398536910700													
3202; 3203	200	398533820300	79	25	41	9,0	6	18	7,94	34,9	12,69	22,25	14,0	2xM10	0,4
3602; 3603	200	398536920900													
3202; 3203	250	398533830500	92	28	47	11,0	8	23	12,7	39,7	19,04	27,00	16,0	2xM10	0,6
3602; 3603	250	398536930000													
3202; 3203	315	398533840700	110	32	57	12,7	10	29	12,7	47,6	19,04	31,75	16,0	3xM12	1,1
3602; 3603	315	398536940200													
3202; 3203	400	398533850900	130	36	64	15,0	10	29	12,7	57,1	19,04	38,10	18,8	3xM16	1,6
3602; 3603	400	398536950400													
3202; 3203	500	398533860000	166	40	74	16,0	12	34	12,7	57,1	19,04	38,10	32,5	4xM20	2,6
3602; 3603	500	398536960600													
3202; 3203	630	398533800000	210	50	74	16,0	12	34	12,7	57,1	19,04	38,10	32,5	5xM20	3,8
3602; 3603	630	398536961900													

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery

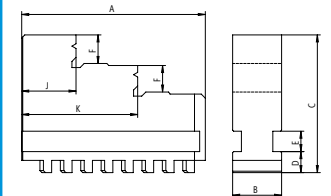



HARTE BACKEN • AUSSEN- INNENSCHNITTUNG
 HARD SOLID JAWS • OUTSIDE-INSIDE CLAMPING


	RÖHM Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	kg / Stück
	RÖHM Chuck Type	Code No.									kg / pc.
Ø 125 - 315 mm	ZG-125/3; ZS-125/3	● 398531730800	52	18	41,5	7,3	7	8	17	35	0,2
	ZG-140/3; ZS-140/3	● 398531740000	61	18	41,5	8,2	7	8	18	40	0,2
	ZG-160/3; ZS-160/3	● 398531750100	61	18	47,5	8,2	7	10	18	40	0,2
	ZG-200/3; ZS-200/3	● 398531760300	69	20	53,5	8,2	8	10	20	44	0,4
	ZG-250/3; ZS-250/3	● 398531780700	90	24	67,5	10,3	10	14	27	57	0,7
	ZG-315/3; ZS-315/3	● 398531800300	130	34	79,5	11,2	15	15	41,5	86,5	1,8

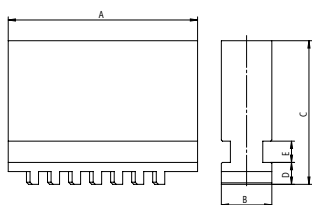

HARTE BACKEN • AUSSENSCHNITTUNG
 HARD SOLID JAWS • OUTSIDE CLAMPING


	RÖHM Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	kg / Stück
	RÖHM Chuck Type	Code No.									kg / pc.
Ø 125 - 315 mm	ZG-125/3; ZS-125/3	● 398531870600	52	18	41,5	7,3	7	8	16	34	0,2
	ZG-140/3; ZS-140/3	● 398531880800	61	18	41,5	8,2	7	8	17	39	0,2
	ZG-160/3; ZS-160/3	● 398531890000	61	18	47,5	8,2	7	10	17	39	0,2
	ZG-200/3; ZS-200/3	● 398531900400	69	20	53,5	8,2	8	10	19	43	0,4
	ZG-250/3; ZS-250/3	● 398531920800	90	24	67,5	10,3	10	14	26	56	0,7
	ZG-315/3; ZS-315/3	● 398531940100	130	34	79,5	11,2	15	15	40	85	1,8





WEICHE MONOBLOCKBACKEN
SOFT SOLID JAWS



RÖHM Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	kg / Stück
RÖHM Chuck Type	Code No.						kg / pc.
ZG-80/3; ZS-80/3	● 398538320000	37	12	26	4,8	4,5	0,1
ZG-100/3; ZS-100/3	● 398538301900	48	14	33,5	6,3	6	0,2
ZG-110/3; ZS-110/3	● 398538301900	48	14	33,5	6,3	6	0,2
ZG-125/3; ZS-125/3	● 398538302100	52	18	41,5	7,3	7	0,3
ZG-140/3; ZS-140/3	● 398538303400	61	18	41,5	8,2	7	0,3
ZG-160/3; ZS-160/3	● 398538304700	61	18	47,5	8,2	7	0,4
ZG-200/3; ZS-200/3	● 398538305000	69	20	53,5	8,2	8	0,5
ZG-250/3; ZS-250/3	● 398538306200	90	24	67,5	10,3	10	1,0
ZG-315/3; ZS-315/3	● 398538307500	130	34	79,5	11,2	15	2,4

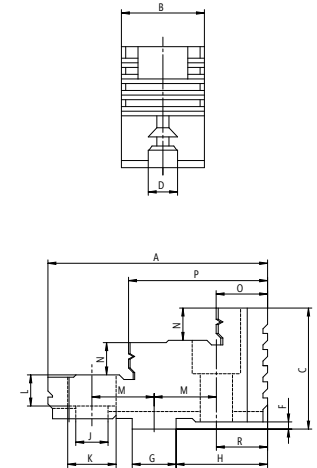
Ø 80 - 315 mm





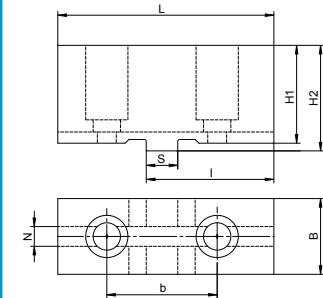
HARTE AUFSATZBACKEN
HARD TOP JAWS

Ø 125 - 315 mm	RÖHM Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	D	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	R	kg / Stück
	RÖHM Chuck Type	Code No.																kg / pc.
	ZG-125/3; ZS-125/3	● 398537710300	56	26	37,5	7,96	3,1	12,68	22,6	9	15	9	16	8	13	35	13	0,2
	ZG-140/160/3; ZS-140/160/3	● 398537720500	66,7	28	41,5	7,96	3,1	12,68	28,5	9	15	10	19,05	10	15,8	42,8	15,8	0,3
	ZG-200/230/3; ZS-200/230/3	● 398537730700	79,5	30	42,5	7,96	3,1	12,68	34,9	9	15	10	22,23	10	19	51,5	19	0,4
	ZG-250/270/3; ZS-250/270/3	● 398537740900	95,3	36	52,5	12,72	3,1	19,03	39,7	14	20	13,5	26,98	14	22,2	60,2	22,2	0,7
	ZG-315/3; ZS-315/3	● 398537750000	109,5	42	57,5	12,72	3,1	19,03	47,6	14	20	13,5	31,75	15	25,4	67,4	25,4	1,0



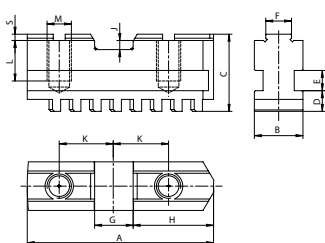
WEICHE AUFSATZBACKEN
SOFT TOP JAWS

Ø 125 - 800 mm	RÖHM Futter Typ	Artikel Nr.	Backen Typ	N	S	B	H ₁	H ₂	L	b	I	Schrauben	kg / Stück
	RÖHM Chuck Type	Code No.	Jaw Type									Screws	kg / pc.
	ZGU 125; ZSU 125; ZGF 125	● 398525426500	SGM Z4PS 125-01	7,96	12,67	26	38	35,0	62	32,0	25,6	M 8	0,4
	ZGU 160; ZGU 140; ZSU 160; ZSU 140; ZGF 160	● 398525427800	SGM Z4PS 160-01	7,96	12,67	30	45	42,0	74	38,1	32,2	M 8	0,6
	ZGU 200; ZGD 200-230; ZSU 200; UGU 200; ZGF 250; USU 260	● 398525428000	SGM Z4PS 200-01	7,96	12,67	30	50	47,0	87	44,5	38,7	M 8	0,8
	ZGU 250; ZGD 250-270; ZSU 250; UGU 260; ZGF 250; USU 260	● 398525429300	SGM Z4PS 250-01	12,72	19,02	35	60	57,0	103	54,0	43,5	M 12	1,3
		● 398525430000	SGM Z4PS 250-10	12,72	19,02	50	60	57,0	118	54,0	40,5	M 16	2,2
		● 398525431300	SGM Z4PS 315-10	12,72	19,02	50	60	53,7	137	63,5	47,5	M 16	2,5
	ZGU 315; ZGD 315; ZSU 315; UGU 310-350; ZGF 350-400; USU 400-450	● 398525432600	SGM Z4PS 315-01	12,72	19,02	40	60	57,0	120	63,5	53,0	M 12	1,8
	ZGU 350-400; ZGD 400; ZSU 350-400; UGU 400-450; ZGF 350-400; USU 400-450	● 398525433900	SGM Z4PS 350-01	12,72	19,02	50	80	73,7	137	76,2	62,0	M 16	3,4
	ZGU 500-630-700; ZGD 500; ZSU 500-630-700; UGU 500-560-600-630-710; USU 500-560-600-630-710	● 398525434100	SGM Z4PS 500-01	12,72	19,02	50	80	73,7	140	76,2	63,5	M 20	3,2
	HS 630-700-800; ZGU 800; ZSU 800; UGU 800; USU 800; HS 1000-1250; ZGU 1000-1250; ZSU 1000-1250	● 398525435400	SGM Z4PS 800-01	12,72	19,02	60	100	93,7	210	76,2	70,0	M 20	8,0





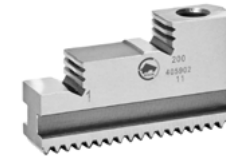
HARTE GRUNDBACKEN
HARD MASTER JAWS



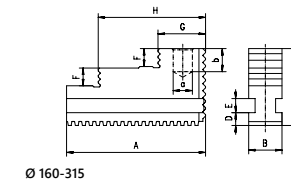
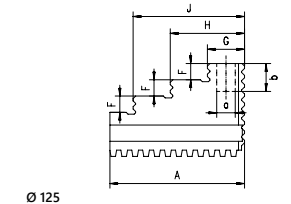
	RÖHM Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	S	kg / Stück
	RÖHM Chuck Type	Code No.														kg / pc.
Ø 125 - 315 mm	ZG-125/3; ZS-125/3	● 398535711000	55	18	27,1	7,3	7	7,94	12,69	22,6	4,5	16	14,5	M8	3,1	0,1
	ZG-140/3; ZS-140/3	● 398535712200	65	18	30,1	8,2	7	7,94	12,69	28,5	4,5	19,05	16	M8	3,1	0,2
	ZG-160/3; ZS-160/3	● 398535713500	65	18	30,1	8,2	7	7,94	12,69	28,5	4,5	19,05	16	M8	3,1	0,2
	ZG-200/3; ZS-200/3	● 398535714800	78	20	31,1	8,2	8	7,94	12,69	34,9	4,5	22,225	16	M8	3,1	0,2
	ZG-250/3; ZS-250/3	● 398535715000	92	24	38,1	10,2	10	12,7	19,04	39,7	4,5	27	20	M12	3,1	0,4
	ZG-315/3; ZS-315/3	● 398535716300	108	34	43,1	11,2	15	12,7	19,04	47,6	4,5	31,75	25	M12	3,1	0,8

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery

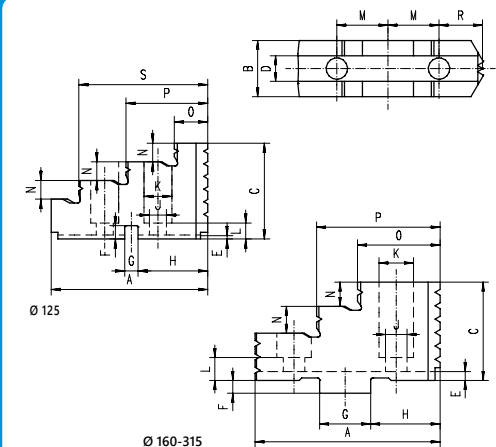



HARTE BACKEN
 HARD SOLID JAWS


	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	a	b	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.												kg / pc.
Ø 125 - 315 mm	34**	125	● 398530910800	58,0	14	40	6,5	7	7,0	16,0	32,0	48	8	12	0,4
	34**	160	● 398530920000	69,0	20	45	7,5	9	8,0	26,0	58,0	-	10	12	1,0
	34**	200	● 398530930100	90,0	22	50	8,0	9	11,5	33,0	72,5	-	12	15	1,5
	34**	250	● 398530940300	108,5	26	60	10,0	11	14,0	36,0	83,0	-	15	20	2,6
	34**	315	● 398530950500	132,0	32	70	12,0	14	17,0	41,5	104,5	-	20	20	4,4

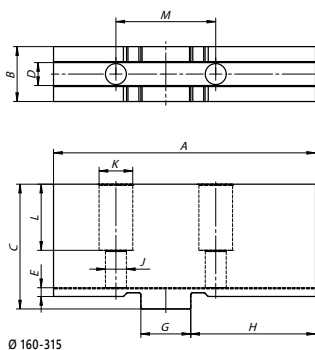
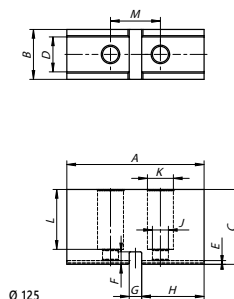
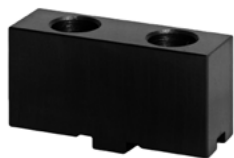

HARTE AUFSATZBACKEN
 HARD TOP JAWS


BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	R	S	kg / Stück	
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.																		kg / pc.	
Ø 125 - 315 mm	34**	125	🟡 398531081300	59	20	36,0	14	1,5	5,0	5	26,0	6,4	10,4	6,0	10	7,0	16,0	31	18,5	47	0,2
	34**	160	🟡 398531082600	63	20	32,5	8	3,0	4,5	18	23,0	8,4	13,5	9,0	16	7,5	26,0	39	16,0	-	0,2
	34**	200	🟡 398531083900	72	22	38,5	10	3,5	5,0	20	27,0	8,4	13,5	9,0	20	9,5	32,0	48	17,0	-	0,3
	34**	250	🟡 398531084100	90	30	50,0	12	3,5	5,0	20	30,0	13,0	19,0	7,0	20	14,0	40,5	81	20,0	-	0,7
	34**	315	🟡 398531085400	105	35	53,5	12	3,5	6,5	26	35,3	13,0	19,0	15,5	27	15,0	40,0	95	21,3	-	1,1





WEICHE AUFSATZBACKEN
SOFT TOP JAWS



	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.													kg / pc.
Ø 125 - 315 mm	34**	125	 398531030100	55	20	30	14	1,5	5,0	5	25	6,4	10,4	24,0	20	0,2
	34**	160	 398531040300	85	20	40	8	3,0	4,5	18	42	8,4	13,5	26,5	32	0,4
	34**	200	 398531050500	105	22	50	10	3,5	5,0	20	50	8,4	13,5	35,0	40	0,7
	34**	250	 398531060700	125	30	55	12	3,5	5,0	20	70	13,0	19,0	41,0	40	1,2
	34**	315	 398531070900	145	35	60	12	3,5	6,0	26	74	13,0	19,0	38,0	54	1,8

1

2

3

4

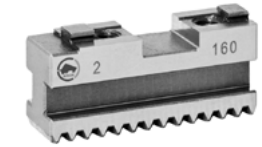
5

6



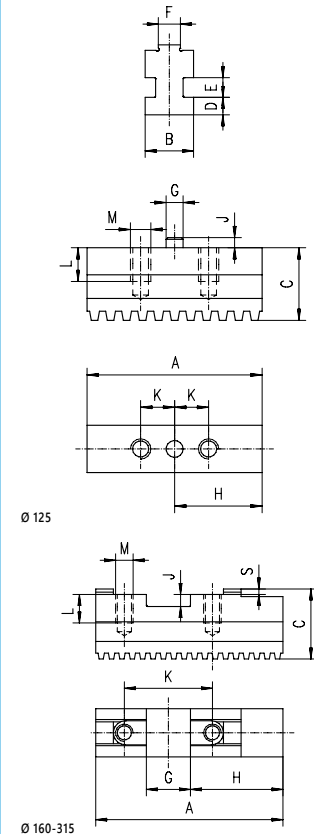


HARTE GRUNDBACKEN
HARD MASTER JAWS



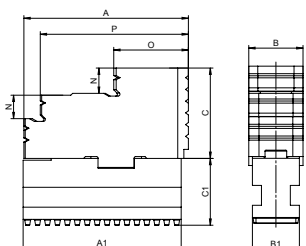
	BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	S	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.														kg / pc.
Ø 125 - 315 mm	34**	125	 398530970900	51,5	14	21,5	6,5	7	-	5	25,75	3,0	10	10	M6	-	0,1
	34**	160	 398530980000	65,0	20	30,0	7,5	9	8	18	28,0	5,0	32	13	M8	2,5	0,2
	34**	200	 398530990200	85,0	22	32,0	8,0	9	10	20	42,0	5,5	40	13	M8	2,5	0,3
	34**	250	 398531000600	87,5	26	40,0	10,0	11	12	20	41,5	5,5	40	15	M12	3,0	0,5
	34**	315	 398531010800	125,0	32	46,0	12,0	14	12	26	69,0	7,0	54	17	M12	3,0	1,0

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery



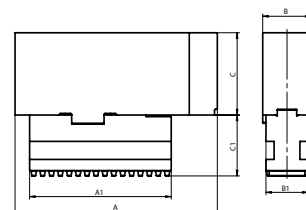


HARTE GETEILTE UMKEHRBACKEN
HARD 2-PC REVERSIBLE JAWS



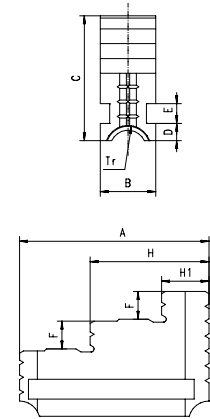
BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	N	O	P	kg / Stück	
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										kg / pc.	
Ø 125 - 315 mm	34**	125	🟡398531210000	59	51,5	20	14	36,0	21,5	7,0	16,0	31	0,3
	34**	160	🟡398531220100	63	65,0	20	20	32,5	27,5	7,5	26,0	39	0,4
	34**	200	🟡398531230300	72	85,0	22	22	38,5	29,5	9,5	32,0	48	0,6
	34**	250	🟡398531240500	90	87,5	30	26	50,0	37,0	14,0	40,5	81	1,2
	34**	315	🟡398531250700	105	125,0	35	32	53,5	43,0	15,0	40,0	95	2,1

WEICHE GETEILTE BACKEN
SOFT 2-PC JAWS



BISON Futter Typ		Futtergröße	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	kg / Stück
BISON Chuck Type		Chuck Size	Code No.							kg / pc.
Ø 125 - 315 mm	34**	125	🟡 398531270000	55	51,5	20	14	30,0	21,5	0,3
	34**	160	🟡 398531280200	85	65,0	20	20	35,5	27,5	0,6
	34**	200	🟡 398531290400	105	85,0	22	22	45,0	29,5	1,0
	34**	250	🟡 398531292000	125	87,5	30	26	50,0	37,0	1,7
	34**	315	🟡 398531294500	145	125,0	35	32	54,0	43,0	2,8

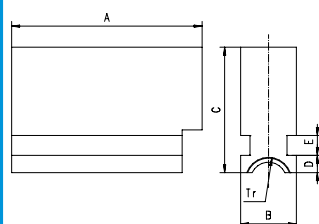



HARTE EINTEILIGE UMKEHRBACKEN
 HARD SOLID JAWS • REVERSIBLE CLAMPING


BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	LH Gewinde	H ₁	H	kg / Stück
									LH Thread			
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										kg / pc.
Ø 200 - 800 mm	45*5; 47*5	200	85	25	58	11,0	10	12	Tr 18 x 2	25,0	56,0	0,6
	46*5; 48*5	200										
	45*5; 47*5	250	91	28	61	10,0	10	14	Tr 18 x 2	26,5	60,0	0,8
	46*5; 48*5	250										
	45*5; 47*5	315	125	32	73	13,5	12	18	Tr 24 x 3	27,0	76,0	1,6
	46*5; 48*5	315										
	45*5; 47*5	400	145	36	90	12,0	14	22	Tr 24 x 3	35,0	98,2	1,8
	46*5; 48*5	400										
	45*5; 47*5	500	180	40	100	15,0	14	26	Tr 26 x 3	49,7	119,3	3,9
	46*5; 48*5	500										
	45*5; 47*5	630	225	50	108	14,0	14	28	Tr 26 x 3	65,0	148,0	4,5
	46*5; 48*5	630										
	45*5; 47*5	800	230	52	109	13	15	28	Tr 36 x 6	60	145	6,0
	46*5; 48*5	800										

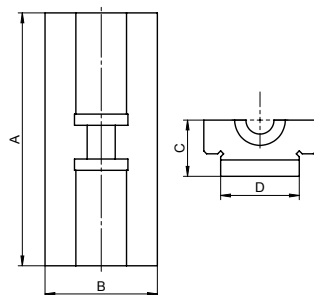


WEICHE MONOBLOCKBACKEN SOFT SOLID JAWS



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	G	LH Gewinde	H ₁	H	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.							LH Thread			kg / pc.
Ø 200 - 630 mm	45*5; 47*5	398575190500	85	25	58	11,0	10	12	Tr 18 x 2	25,0	56,0	0,6
	46*5; 48*5	398575300000										
	45*5; 47*5	398575200000	91	28	61	10,0	10	14	Tr 18 x 2	26,5	60,0	0,8
	46*5; 48*5	398575310200										
	45*5; 47*5	398575210100	125	32	73	13,5	12	18	Tr 24 x 3	27,0	76,0	1,6
	46*5; 48*5	398575320400										
	45*5; 47*5	398575610500	145	36	90	12,0	14	22	Tr 24 x 3	35,0	98,2	1,8
	46*5; 48*5	398575750300										
	45*5; 47*5	398575620700	180	40	100	15,0	14	26	Tr 26 x 3	49,7	119,3	3,9
	46*5; 48*5	398575760500										
	45*5; 47*5	398575630900	225	50	108	14,0	14	28	Tr 26 x 3	65,0	148,0	4,5
	46*5; 48*5	398575770700										

HARTE GRUNDBACKEN HARD MASTER JAWS



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.					kg / pc.
Ø 200 - 800 mm	45*5; 47*5	398575230500	79	36	18	25	0,3
	46*5; 48*5	398575340800					
	45*5; 47*5	398575240700	90	40	20	28	0,4
	46*5; 48*5	398575350000					
	45*5; 47*5	398575250900	106	43	22	32	0,5
	46*5; 48*5	398575360100					
	45*5; 47*5	398575650200	129	49	23	36	0,7
	46*5; 48*5	398575810700					
	45*5; 47*5	398575660400	153	55	25	40	1,0
	46*5; 48*5	398575820900					
	45*5; 47*5	398575670600	186	64	26	50	1,6
	46*5; 48*5	398575830000					
	45*5; 47*5	398575680800	186	66	29	50	1,4
	46*5; 48*5	398575840200					



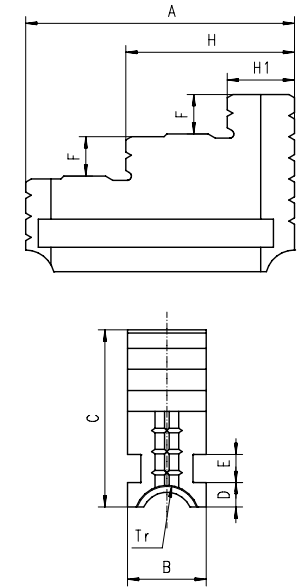


HARTE EINTEILIGE UMKEHRBACKEN
HARD SOLID JAWS • REVERSIBLE CLAMPING



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	H ₁	H	LH Gewinde	kg / Stück
											LH Thread	kg / pc.
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										
43**	85	398573100200	34,0	13	30,0	4,5	5	7	8,0	17,5	Tr 16x2	0,1
43**	100	398574010100	34,0	13	30,0	4,5	5	7	8,0	17,5	Tr 16x2	0,1
43**	125	398573110400	51,0	16	34,5	6,0	5	8	12,5	31,5	Tr 18x4	0,1
43**	160	398573110400	51,0	16	34,5	6,0	5	8	12,5	31,5	Tr 18x4	0,1
43**	200	398573120600	81,0	32	63,0	8,7	10	14	17,5	48,5	Tr 28x5	0,7
43**	250	398573130800	96,5	32	63,0	8,7	10	14	23,0	59,0	Tr 28x5	1,3
43**	315	398573140000	111,0	40	76,5	9,7	12	18	27,0	67,0	Tr 32x6	1,5
43**	350	398573140000	111,0	40	76,5	9,7	12	18	27,0	67,0	Tr 32x6	1,5
43**	400	398573150100	129,0	40	76,5	9,7	12	18	32,5	78,5	Tr 32x6	1,8
43**	500	398573160300	152,5	52	93,5	11,7	15	22	35,0	93,0	Tr 36x6	3,4
43**	630	398573170500	177,0	52	93,5	11,7	15	25	45,0	109,0	Tr 40x6	4,0
43**	800	398573180700	202,0	70	114,5	15,7	20	25	44,0	122,0	Tr 44x8	7,8

Ø 85 - 800 mm



1

2

3

4

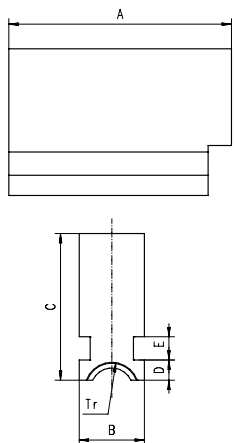
5

6





WEICHE MONOBLOCKBACKEN
SOFT SOLID JAWS



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	H ₁	H	LH Gewinde	kg / Stück
											LH Thread	kg / pc.
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.										
43**	200	398573020500	81,0	32	63,0	8,7	10	14	17,5	48,5	Tr 28x5	0,7
43**	250	398573030700	96,5	32	63,0	8,7	10	14	23,0	59,0	Tr 28x5	1,3
43**	315	398573040900	111,0	40	76,5	9,7	12	18	27,0	67,0	Tr 32x6	1,5
43**	400	398573050000	129,0	40	76,5	9,7	12	18	32,5	78,5	Tr 32x6	1,8
43**	500	398573060200	152,5	52	93,5	11,7	15	22	35,0	93,0	Tr 36x6	3,4
43**	630	398573070400	177,0	52	93,5	11,7	15	25	45,0	109,0	Tr 40x6	4,0
43**	800	398573080600	202,0	70	114,5	15,7	20	25	44,0	122,0	Tr 44x8	7,8

Ø 200 - 800 mm



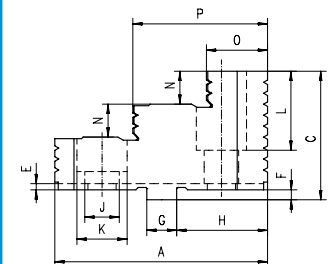
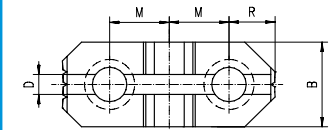


HARTE AUFSATZBACKEN
HARD TOP JAWS

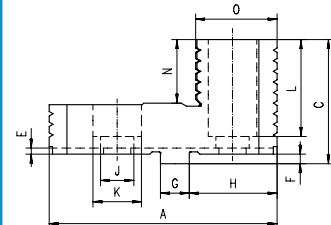


BISON Futter Typ		Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	O	P	R	kg / Stück
BISON Chuck Type		Chuck Size	Code No.																	kg / pc.
Ø 200 - 1250 mm	43**	200	🟡 398573620000	82	34	43,5	7,95	4	3,2	12,69	35,2	11	18	21,5	22,25	9,5	22,0	53,0	19,3	0,5
	43**	250	🟡 398573630200	96,5	34	51,5	12,71	4	3,2	19,04	40,0	14	20	26,5	27,00	12,0	25,0	62,0	22,5	0,7
	43**	315	🟡 398573640400	112,5	42	55,0	12,71	4	3,2	19,04	47,9	14	20	27,5	31,75	13,0	27,0	70,5	25,7	1,3
	43**	400	🟡 398573650600	129	42	64,5	12,71	4	6,3	19,04	57,4	18	26	32,0	38,10	13,5	26,5	79,0	28,8	2,1
	43**	500; 630	🟡 398573670000	136	54	82,0	12,71	4	6,3	19,04	58,0	22	33	43,0	38,10	21,0	37,5	87,0	29,4	3,0
	43**	800	🟡 398573680100	136	72	88,0	12,71	4	6,3	19,04	58,0	22	33	46,0	38,10	24,0	40,0	89,0	29,4	4,2
	43**	915	🟡 398574490000	160	72	97,0	12,71	4	6,3	19,04	58,0	22	33	71,0	38,10	50,0	60,0	-	29,4	4,2
	43**	1000	🟡 398574490000	160	72	97,0	12,71	4	6,3	19,04	58,0	22	33	71,0	38,10	50,0	60,0	-	29,4	4,2
	43**	1250	🟡 398574490000	160	72	97,0	12,71	4	6,3	19,04	58,0	22	33	71,0	38,10	50,0	60,0	-	29,4	4,2

Ø 200 - 1250 mm



Ø 200-800



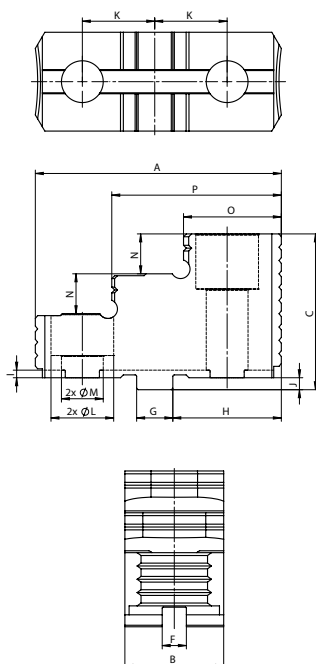
Ø 1000-1250

1
2
3
4
5
6





HARTE AUFSATZBACKEN • HD
HARD TOP JAWS • HD



BISON Futter Typ	Artikel Nr.	A	B	C	F	G	H	I	J	K	M	L	N	O	P	kg / Stück
BISON Chuck Type	Code No.															kg / pc.
4317-16"-8A2-5,3" HD																
4317-16"-11A2 DIN-6,5" HD																
4317-20"-11A2 DIN-6,5" HD																
4317-20"-15A2 DIN-10" HD																
4317-20"-15A2 DIN-8" HD	● 398573667700	135	62	82	12,71	19,04	57,1	4	6,3	38,1	22	33	21	55,9	88,7	2,74
4347-16"-8-5,3" HD																
4347-16"-11-6,5" HD																
4347-20"-8-5,3" HD																
4347-20"-11-6,5" HD																
4317-25"-15A2 DIN-10,5" HD																
4317-25"-20A2-10,5" HD																
4317-25"-20A2-12,5" HD																
4347-28"-11-7,5" HD																
4317-28"-15A2 DIN-10,5" HD																
4317-28"-20A2-12,5" HD																
4317-32"-15A2 DIN-10,5" HD	● 398573677900	135	75	97	12,71	19,04	57,1	4	6,3	38,1	24	35	28	57,3	89,9	4,00
4317-32"-20A2-12,5" HD																
4317-32"-20A2-14,5" HD																
4317-630-20A2-270 HD																
4317-40"-28A2-20,5" HD																
4307-1000-520-200 HD																
4307-1250-520-200 HD																
4317-49"-15A2 DIN-11" HD																

Ø 400 - 1250 mm

1
2
3
4
5
6

SGT HD



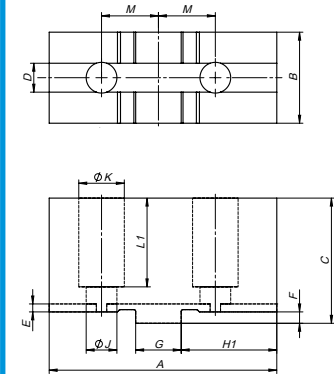


WEICHE AUFSATZBACKEN
SOFT TOP JAWS



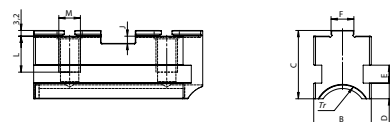
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6

BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L1	M	kg / Stück	
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.													kg / pc.	
Ø 200 - 1250 mm	43**	200	● 398538240200	90	27	43,5	7,95	4	3,2	12,69	40	11	18	31	22,25	0,7
	43**	250	● 398538250400	106	32,5	51,5	12,71	4	3,2	19,04	45	14	20	38	27	1,2
	43**	315	● 398538260600	120	37	55	12,71	4	3,2	19,04	53	14	20	40	31,75	1,6
	43**	400	● 398538270800	140	42	64,5	12,71	4	6,3	19,04	63	18	26	45,5	38,1	2,2
	43**	500	● 398538280000	140	42	74,5	12,71	4	6,3	19,04	63	22	33	56	38,1	2,4
	43**	630	● 398574370500	140	54	82	12,71	4	6,3	19,04	58	22	33	64	38,1	3,6
	43**	800	● 398574380700	140	72	88	12,71	4	6,3	19,04	58	22	33	70	38,1	5,5
	43**	915	● 398574390900	160	72	97	12,71	4	6,3	19,04	58	22	33	72	38,1	7,2
	43**	1000	● 398574390900	160	72	97	12,71	4	6,3	19,04	58	22	33	72	38,1	7,2
43**	1250	● 398574390900	160	72	97	12,71	4	6,3	19,04	58	22	33	72	38,1	7,2	

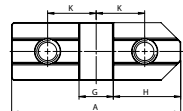




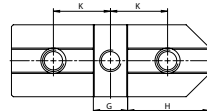
HARTE GRUNDBACKEN
HARD MASTER JAWS



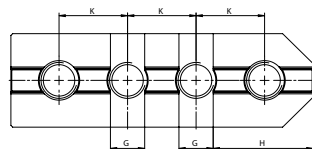
Ø 200-250



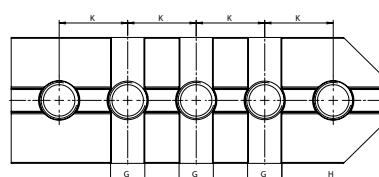
Ø 315-400



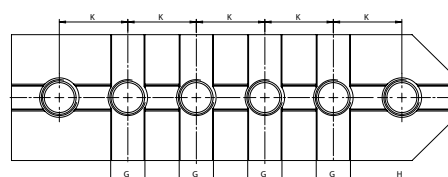
Ø 500



Ø 630-800



Ø 915-1250



BISON Futter Typ	Futtergröße	Artikel Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	LH Gewinde	kg / Stück
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.													LH Thread	kg / pc.
43**	200	398573520000	79	32	32	8,7	10	7,94	12,69	33,2	4,0	22,25	14	M10	Tr 28x5	0,3
43**	250	398573530100	94	32	38	8,7	10	12,7	19,04	37,5	4,0	27,00	20	M12	Tr 28x5	0,6
43**	315	398573540300	110	40	39	9,7	12	12,7	19,04	45,4	4,0	31,75	17,5	M12	Tr 32x6	0,9
43**	400	398573550500	129	40	44	9,7	12	12,7	19,04	54,9	7,2	38,10	22	M16	Tr 32x6	0,9
43**	500	398573560700	168	52	59	11,7	15	12,7	19,04	55,5	7,2	38,10	35	M20	Tr 36x6	2,4
43**	630	398573570900	206	52	59	11,7	15	12,7	19,04	55,5	7,2	38,10	35	M20	Tr 40x6	2,7
43**	800	398573580000	206	70	59	15,7	20	12,7	19,04	55,5	7,2	38,10	33,5	M20	Tr 44x8	3,8
43**	915	398573590200	244	70	59	15,7	20	12,7	19,04	55,5	7,2	38,10	35	M20	Tr 44x6	5,4
43**	1000	398573590200	244	70	59	15,7	20	12,7	19,04	55,5	7,2	38,10	35	M20	Tr 44x6	5,4
43**	1250	398573590200	244	70	59	15,7	20	12,7	19,04	55,5	7,2	38,10	35	M20	Tr 44x6	5,4

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery

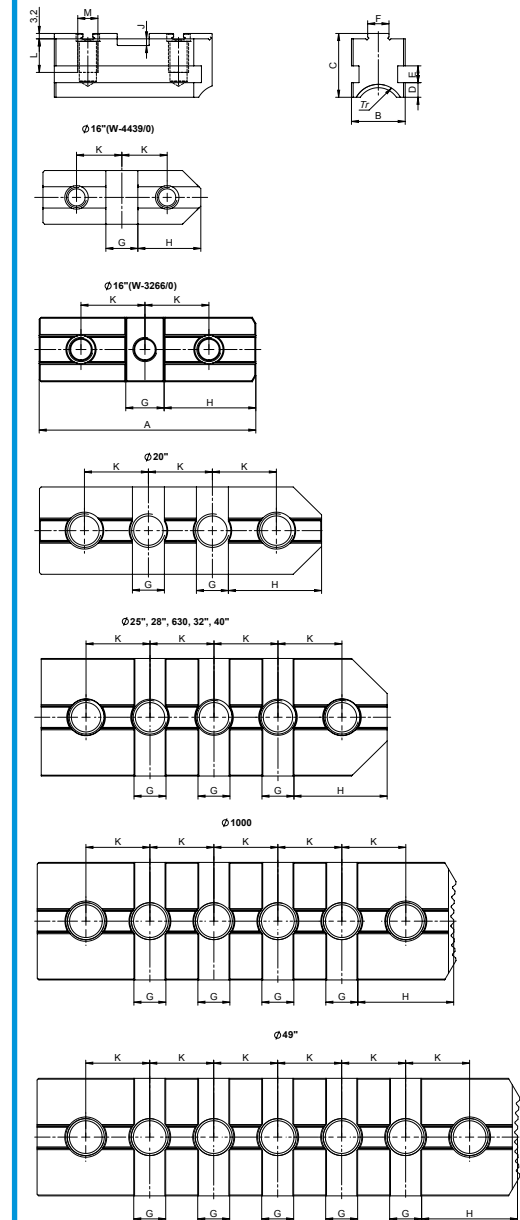




HARTE GRUNDBACKEN • HD
HARD MASTER JAWS • HD

BISON Futter Typ BISON Chuck Type	Artikel Nr. Code No.	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M*	LH Gewinde LH Thread	kg / Stück kg / pc.
4317-16"-8A2-5,3" HD 4347-16"-8-5,3" HD 4347-16"-11-6,5" HD 4317-16"-11A2 DIN-6,5" HD 4317-20"-15A2 DIN-10" HD	● 398572041300	132	60	58	15,7	20	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	33,5	3/4"	Tr 44x8	2,5
4347-20"-8-5,3" HD 4347-20"-11-6,5" HD 4317-20"-11A2 DIN-6,5" HD 4317-20"-15A2 DIN-8" HD	● 398572046700	170	60	58	15,7	20	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	33,5	3/4"	Tr 44x8	3,2
4317-25"-15A2 DIN-10,5" HD 4317-25"-20A2-10,5" HD 4317-25"-20A2-12,5" HD 4317-28"-20A2-12,5" HD 4347-28"-11-7,5" HD 4317-28"-15A2 DIN-10,5" HD 4317-32"-15A2 DIN-10,5" HD 4317-32"-20A2-12,5" HD 4317-32"-20A2-14,5" HD 4317-40"-28A2-20,5" HD	● 398573772600	208	70	61	15,7	20	12,7	19,04	57,1	7,2	38,1	33,5	7/8"	Tr 50x8	4,65

* Schrauben sind im Lieferumfang enthalten • Screws are included in delivery



1

2

3

4

5

6

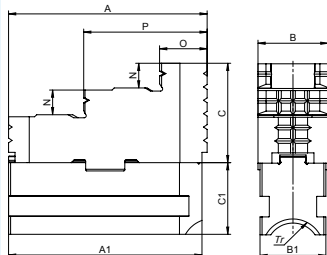
SP HD

119



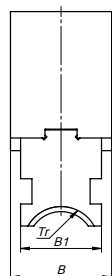
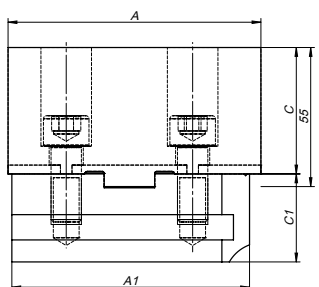


HARTE GETEILTE UMKEHRBACKEN HARD 2-PC REVERSIBLE JAWS



BISON Futter Type	Futtergröße	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	N	O	P	LH Gewinde	kg / Stück
												LH Thread	kg / pc.
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.											
43**	200	398574122100	82	79	34	32	40,3	28,8	9,5	22,0	53,0	Tr 28x5	0,9
43**	250	398574132100	96,5	94	34	32	48,3	34,8	12,0	25,0	62,0	Tr 28x5	1,2
43**	315	398574142300	112,5	110	42	40	51,8	35,8	13,0	27,0	70,5	Tr 32x6	2,0
43**	400	398574152500	129	129	42	40	58,2	40,8	14,0	26,5	79,0	Tr 32x6	2,9
43**	500	398574162700	136	168	54	52	75,7	55,8	21,0	37,5	87,0	Tr 36x6	5,6
43**	630	398574172900	136	206	54	52	75,7	55,8	21,0	37,5	87,0	Tr 40x6	5,7
43**	800	398574182000	136	206	72	70	81,7	55,8	24,0	56,0	88,0	Tr 44x8	8,7
43**	915	398574196300	160	244	72	70	90,7	55,8	50,0	60,0	-	Tr 44x6	10,1
43**	1000	398574196300	160	244	72	70	90,7	55,8	50,0	60,0	-	Tr 44x6	10,1
43**	1250	398574196300	160	244	72	70	90,7	55,8	50,0	60,0	-	Tr 44x6	10,1

WEICHE GETEILTE BACKEN SOFT 2-PC JAWS



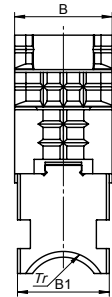
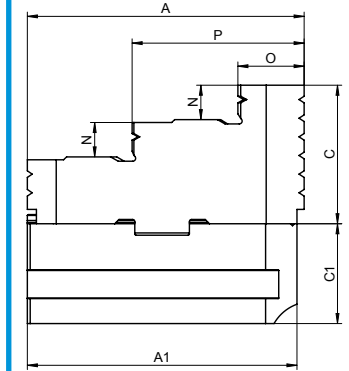
BISON Futter Type	Futtergröße	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	LH Gewinde	kg / Stück
										kg / pc.
BISON Chuck Type	Chuck Size	Code No.								
43**	200	398573820200	90	79	27	32	40,3	28,8	Tr 28x5	1,0
43**	250	398573830400	106	94	32,5	32	48,3	34,8	Tr 28x5	1,9
43**	315	398573840600	120	110	37	40	51,8	35,8	Tr 32x6	2,6
43**	400	398573850800	140	129	42	40	58,2	40,8	Tr 32x6	3,3
43**	500	398573960000	140	168	42	52	68,2	55,8	Tr 36x6	5,1
43**	630	398573870100	140	206	54	52	75,7	55,8	Tr 40x6	6,6
43**	800	398573880300	140	206	72	70	81,7	55,8	Tr 44x8	9,7
43**	915	398574290800	160	244	72	70	90,7	55,8	Tr 44x6	12,9
43**	1000	398574290800	160	244	72	70	90,7	55,8	Tr 44x6	12,9
43**	1250	398574290800	160	244	72	70	90,7	55,8	Tr 44x6	12,9





HARTE GETEILTE UMKEHRBACKEN • HD
HARD 2-PC REVERSIBLE JAWS • HD

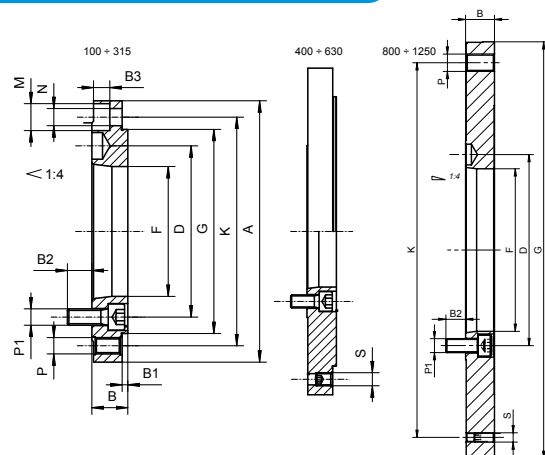
Ø 400 - 1250 mm	BISON Futter Typ	Artikel Nr.	A	A1	B	B1	C	C1	N	O	P	LH Gewinde	kg / Stück
	BISON Chuck Type	Code No.										LH Thread	kg / pc.
	4347-16"-8-5,3" HD 4317-16"-8A2-5,3" HD 4317-16"-11A2 DIN-6,5" HD 4347-16"-11-6,5" HD	● 398573865300	135	132	62	60	75,7	54,8	21	55,9	88,7	Tr 44x8	5,61
	4347-20"-8-5,3" HD 4347-20"-11-6,5" HD 4317-20"-11A2 DIN-6,5" HD 4317-20"-15A2 DIN-10" HD 4317-20"-15A2 DIN-8" HD	● 398573866600	135	170	62	60	75,7	54,8	21	55,9	88,7	Tr 44x8	6,30
	4317-25"-15A2 DIN-10,5" HD 4317-25"-20A2-10,5" HD 4317-25"-20A2-12,5" HD 4347-28"-11-7,5" HD 4317-28"-15A2 DIN-10,5" HD 4317-28"-20A2-12,5" HD 4317-32"-15A2 DIN-10,5" HD 4317-32"-20A2-12,5" HD 4317-32"-20A2-14,5" HD 4317-40"-28A2-20,5" HD	● 398573855100	135	208	75	70	90,7	57,8	28	57,3	89,9	Tr 50x8	9,17



1
2
3
4
5
6

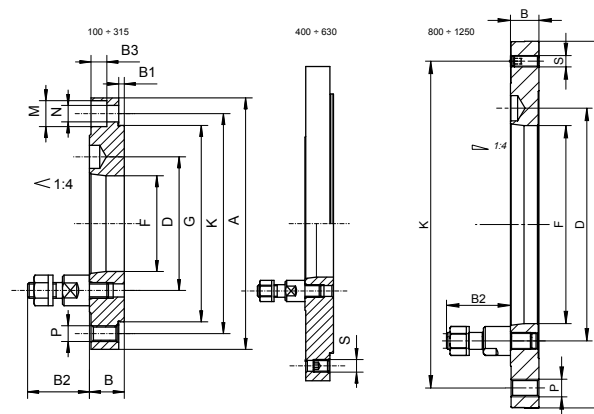
SDT HD



FLANSCH FERTIGBEARBEITET
FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES8210-X
DIN 55026

Artikel Nr.	W	KK 1:4	A	B	B1	B2	B3	D	F	G (h6)	K	M	N	P	P1	S	kg
Code No.		ST 1:4															
358210540800	125	3	125	22	3,5	14,0	10	70,6	51,4	95	108,0	3x13,5	3x8,4	3xM8	3xM10	-	1,4
358210570300	160	4	160	22	3,5	15,0	10	82,6	60,9	125	140,0	6x16,5	6x10,5	3xM10	6xM10	-	2,2
358210580500	160	5	160	22	3,5	15,0	10	104,8	79,5	125	140,0	6x16,5	6x10,5	3xM10	6xM10	-	1,9
358210650000	200	5	200	22	3,5	15,0	10	104,8	79,5	160	176,0	6x16,5	6x10,5	3xM10	6xM10	-	3,6
358210660200	200	6	200	22	3,5	21,0	10	133,4	103,0	160	176,0	6x16,5	6x10,5	3xM10	6xM12	-	3,1
358210710400	250	5	250	28	4,5	12,0	12	104,8	79,5	200	224,0	6x19,0	6x13,0	3xM12	6xM10	-	7,7
358210720600	250	6	250	28	4,5	19,0	12	133,4	103,0	200	224,0	6x19,0	6x13,0	3xM12	6xM12	-	7,1
358210730800	250	8	250	28	4,5	24,0	12	171,4	136,1	200	224,0	6x19,0	6x13,0	3xM12	6xM16	-	5,9
358210770500	315	6	315	33	4,5	19,0	16	133,4	103,0	260	286,0	6x25,0	6x17,0	3xM16	6xM12	-	14,6
358210780700	315	8	315	33	4,5	22,0	16	171,4	136,1	260	286,0	6x25,0	6x17,0	3xM16	6xM16	-	13,2
358210791100	315	11	315	38	4,5	32,0	-	235,0	192,8	260	286,0	-	-	6xM16	6xM20	-	12,0
358210810500	400	8	400	36	4,5	20,0	16	171,4	136,1	330	362,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	6xM16 3xM16	-	26,0
358210821000	400	11	400	36	4,5	30,0	17	235,0	192,8	330	362,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	6xM20 3xM16	-	22,5
358210830900	500	8	500	36	4,5	20,0	16	171,4	136,1	420	458,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	6xM16 3xM16	-	43,4
358210841300	500	11	500	36	4,5	30,0	16	235,0	192,8	420	458,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	6xM20 3xM16	-	39,9
358210851500	500	15	500	36	4,5	32,0	16	330,2	281,4	420	458,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	6xM24 3xM16	-	31,6
358210871900	630	11	630	42	6,0	24,0	19	235,0	192,8	545	586,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	6xM20 3xM16	-	79,7
358210881000	630	15	630	42	6,0	36,0	19	330,2	281,4	545	586,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	6xM24 3xM16	-	79,1
358210907300	800	15	-	40	-	36	-	330,2	281,4	380	330,2	-	-	11xM24	6xM24	-	13,7
358210903200	800	15	-	48	-	34	-	330,2	281,4	450	368,3	-	-	8xM24	8xM24 3xM24	-	31,3
358210911900	1000	15	-	45	-	35	-	330,2	281,4	520	463,6	-	-	6xM24	8xM24 3xM16	-	44,6

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter

FLANSCH FERTIGBEARBEITET
FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES8230-X
DIN 55027

Artikel Nr.	W	KK 1:4	A	B	B1	B2	D	F	G (h6)	K	M	N	P	S	kg
Code No.		ST 1:4													
358230071600	160	4	160	22	3,5	39	85,0	60,9	125	140,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	2,5
358230082000	160	5	160	22	3,5	43	104,8	79,5	125	140,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	2,2
358230083300	160	6	160	22	3,5	50	133,4	103,0	125	140,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	1,9
358230111600	200	5	200	22	3,5	43	104,8	79,5	160	176,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	3,9
358230121800	200	6	200	22	3,5	50	133,4	103,0	160	176,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	3,6
358230161500	250	6	250	28	4,5	50	133,4	103,0	200	224,0	6x19,0	6x13,0	6xM12	-	7,6
358230171700	250	8	250	28	4,5	60	171,4	136,1	200	224,0	6x19,0	6x13,0	6xM12	-	6,7
358230201500	315	6	315	33	4,5	50	133,4	103,0	260	286,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	-	15,1
358230211700	315	8	315	33	4,5	60	171,4	136,1	260	286,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	-	14,0
358230221900	315	11	315	33	4,5	75	235,0	192,8	260	286,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	-	12,2
358230251400	400	8	400	36	4,5	60	171,4	136,1	330	362,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	3xM16	26,9
358230261600	400	11	400	36	4,5	75	235,0	192,8	330	362,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	3xM16	24,7
358230311800	500	11	500	36	4,5	75	235,0	192,8	420	458,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	3xM16	42,1
358230321000	500	15	500	36	4,5	90	330,2	281,4	420	458,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	3xM16	35,7
358230351500	630	11	630	42	6,0	75	235,0	192,8	545	586,0	6x25,0	6x17,0	6xM16	3xM16	81,9
358230382300	800	11	-	45	-	75	235,0	192,8	450	368,3	-	-	12xM24	3xM16	43,0
358230384900	800	15	-	45	-	90	330,2	281,4	380	330,2	-	-	6xM24	3xM16	23,3

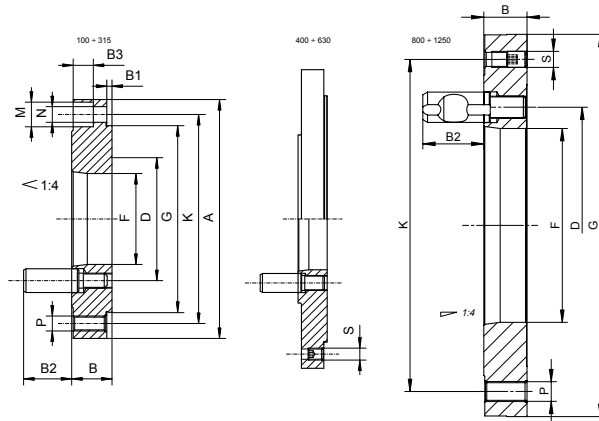
W - Futterdurchmesser • Chuck diameter



8240-X
DIN 55029



FLANSCH FERTIGBEARBEITET
FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES



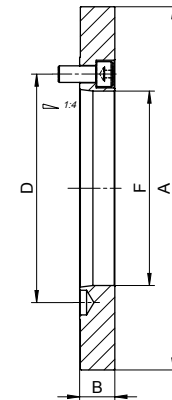
Artikel Nr.	W	KK 1:4	A	B	B1	B2	D	F	G (h6)	K	M	N	P	S	kg
Code No.		ST 1:4													
358245122900	125	4	125	26,0	3,5	32,2	82,6	60,0	95	108,0	3x13,5	3x8,4	6xM8	-	1,6
358245032000	160	3	160	27,0	3,5	30,8	70,6	51,4	125	140,0	3x16,5	3x8,4	6xM10	-	3,1
358245132000	160	4	160	27,0	3,5	32,2	82,6	60,0	125	140,0	3x16,5	3x8,4	6xM10	-	2,9
35824532100	160	5	160	30,0	3,5	38,2	104,8	79,5	125	140,0	3x16,5	3x8,4	6xM10	-	3,0
358245142200	200	4	200	27,0	3,5	32,8	82,6	60,0	160	176,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	4,9
358245242300	200	5	200	30,0	3,5	38,2	104,8	79,5	160	176,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	4,8
358245342400	200	6	200	36,5	3,5	44,2	133,4	103,0	160	176,0	6x16,5	6x10,5	6xM10	-	5,9
358245352600	250	6	250	36,5	4,5	44,2	133,4	103,0	200	224,0	6x19,0	6x13	6xM12	-	8,7
358245452700	250	8	250	39,0	4,5	50,7	171,4	136,1	200	224,0	6x19,0	6x13	6xM12	-	9,4
358245362800	315	6	315	39,0	4,5	44,2	133,4	103,0	260	286,0	6x25,0	6x17	6xM16	-	17,4
358245462900	315	8	315	39,0	4,5	50,7	171,4	136,1	260	286,0	6x25,0	6x17	6xM16	-	15,9
358245562000	315	11	315	47,0	4,5	60,6	235,0	192,8	260	286,0	6x25,0	6x17	6xM16	-	16,3
358245472000	400	8	400	39,0	4,5	50,7	171,4	136,1	330	362,0	6x25,0	6x17	6xM16	3xM16	27,4
358245572100	400	11	400	47,0	4,5	60,6	235,0	192,8	330	362,0	6x25,0	6x17	6xM16	3xM16	27,4
358245582300	500	11	500	47,0	4,5	60,6	235,0	192,8	420	458,0	6x25,0	6x17	6xM16	3xM16	44,5
358245602000	630	11	630	47,0	6,0	60,6	235,0	192,8	545	586,0	6x25,0	6x17	6xM16	3xM16	74,5

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter

8212
DIN 55026



FLANSCH VORGEARBEITET
SEMI-MACHINED ADAPTER PLATES

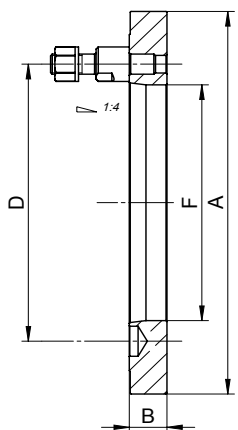


- Flansch für Drehfutter und Planscheiben
- Futterseitig plan, maschinenseitig fertig
- Adapters for plain back self-centering and independent chuck
- Rough on the chuck side

Artikel Nr.	W	KK 1:4	A	B	D	F	kg
Code No.		ST 1:4					
358212030800	100	3	102	18	70,6	51,4	1,8
358212040000	125	3	127	19,5	70,6	51,4	2,4
358212050100	125	4	127	19,5	82,6	60,9	2,4
358212060300	160	3	162	19,5	70,6	51,4	4,2
358212070500	160	4	162	24,0	82,6	60,9	4,2
358212080700	160	5	162	24,0	104,8	79,5	4,2
358212100300	200	4	203	24,0	82,6	60,9	12,0
358212110500	200	5	203	38,0	104,8	55,0	12,0
358212120700	200	6	203	33,0	133,4	54,0	12,0
358212150200	250	5	253	33,0	104,8	79,5	16,0
358212160400	250	6	253	50,0	133,4	80,5	16,0
358212170600	250	8	253	46,0	171,4	80,5	16,0
358212200400	315	6	318	33,0	133,4	103,0	22,0
358212210600	315	8	318	55,0	171,4	103,0	22,0
358212221000	315	11	318	55,0	235,0	103,0	22,0
358212250300	400	8	405	43,0	171,4	136,1	42,0
358212260500	400	11	405	75,0	235,0	136,1	42,0
358212300500	500	8	505	45,0	171,4	131,6	72,0
358212311000	500	11	505	45,0	235,0	192,8	72,0
358212351700	630	11	635	45,0	235,0	192,8	105,0
358212361900	630	15	635	56,0	330,2	192,8	105,0
358212381200	800	11	385	45,0	235,0	192,8	130,0
358212391400	800	15	408	45,0	330,2	281,4	130,0

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter

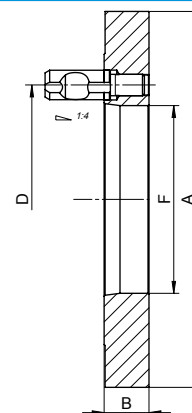


FLANSCH VORGEARBEITET
SEMI-MACHINED ADAPTER PLATES8232
DIN 55027

- Flansch für Drehfutter und Planscheiben
- Futterseitig plan, maschinenseitig fertig
- Adapters for plain back self-centering and independent chuck
- Rough on the chuck side

Artikel Nr. Code No.	W	KK 1:4 ST 1:4	A	B	F	D	kg
● 358232010900	100	3	102	18	51,4	70,6	1,8
● 358232030200	125	3	127	19,5	51,4	70,6	2,4
● 358232040400	125	4	127	19,5	60,9	85,0	2,4
● 358232070000	160	4	162	24	60,9	85,0	3,2
● 358232080100	160	5	162	24	79,5	104,8	2,8
● 358232090300	160	6	162	33	42,5	133,4	4,6
● 358232100800	200	4	203	33	55,0	85,0	12,0
● 358232110000	200	5	203	38	55,0	104,8	12,0
● 358232120100	200	6	203	33	55,0	133,4	12,0
● 358232150700	250	5	253	33	79,5	104,8	16,0
● 358232160900	250	6	253	50	80,0	133,4	16,0
● 358232170000	250	8	253	46	80,0	171,4	16,0
● 358232200900	315	6	318	33	103,0	133,4	17,2
● 358232210000	315	8	318	55	103,0	171,4	27,0
● 358232220200	315	11	318	47	103,0	235,0	24,0
● 358232250800	400	8	405	43	136,1	171,4	42,0
● 358232260000	400	11	405	47	136,1	235,0	38,5
● 358332300000	500	8	505	45	136,1	171,4	72,0
● 358332310100	500	11	505	45	192,8	235,0	72,0
● 358332350900	630	11	635	45	192,8	235,0	105,0
● 358332360000	630	15	635	56	192,8	330,2	105,0
● 358232380400	800	11	385	45	192,8	235,0	130,0
● 358332390600	800	15	408	45	281,4	330,2	130,0

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter

FLANSCH VORGEARBEITET
SEMI-MACHINED ADAPTER PLATES8242
DIN 55029

- Flansch für Drehfutter und Planscheiben
- Futterseitig plan, maschinenseitig fertig
- Adapters for plain back self-centering and independent chuck
- Rough on the chuck side

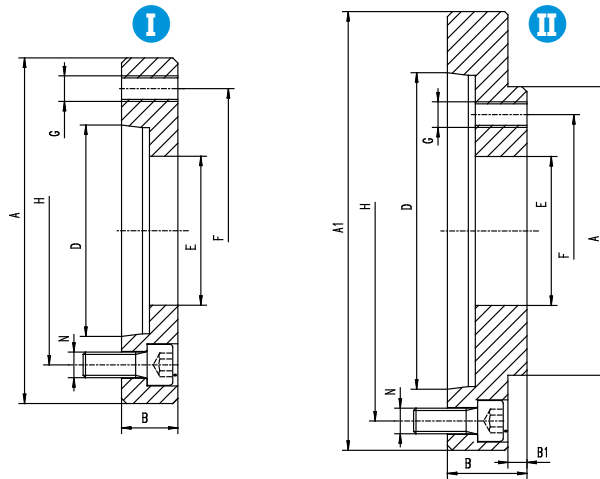
Artikel Nr. Code No.	W	KK 1:4 ST 1:4	A	B	F	D	kg
● 358242010600	100	3	102	28	51,4	70,6	1,8
● 358242030000	125	3	127	50	26,0	70,6	2,4
● 358242040100	125	4	127	30	26,0	82,6	2,4
● 358242060500	160	4	162	55	26,0	82,6	3,2
● 358242070700	160	5	162	35	26,0	104,8	2,8
● 358242080900	160	6	162	49	26,0	133,4	4,6
● 358242120900	200	4	203	44	60,9	82,6	12,0
● 358242130000	200	5	203	50	55,0	104,8	12,0
● 358242140200	200	6	203	40	55,0	133,4	12,0
● 358242170800	250	5	253	49	79,5	104,8	16,0
● 358242180000	250	6	253	49	80,0	133,4	16,0
● 358242190100	250	8	253	49	80,0	171,4	16,0
● 358242220000	315	6	318	70	103,0	133,4	17,2
● 358242230100	315	8	318	55	103,0	171,4	27,0
● 358242240300	315	11	318	55	103,0	235,0	24,0
● 358242280000	400	8	405	70	136,1	171,4	42,0
● 358242290200	400	11	405	50	136,1	235,0	38,5
● 358242330200	500	8	505	46	136,1	171,4	72,0
● 358242340400	500	11	505	72	192,8	235,0	72,0
● 358242370000	630	11	635	72	192,8	235,0	105,0
● 358242380100	630	15	635	60	192,8	330,2	105,0
● 358242410000	800	11	385	50	192,8	235,0	130,0
● 358242420100	800	15	408	55	281,4	330,2	130,0

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter



8217-0
DIN 55026

**FLANSCH FERTIGBEARBEITET FÜR
4304, 4305, 4306, 4307**
FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES FOR
4304, 4305, 4306, 4307

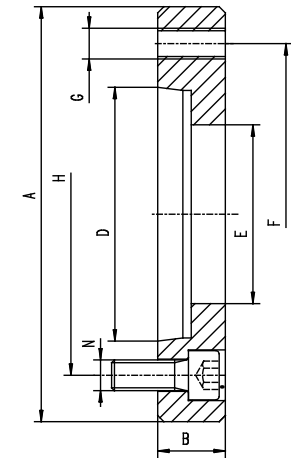


Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A h6	A1	B	B1	D	E	F	G	H	N	kg
Code No.		ST 1:4												
358217011800	200	5	II	110	133	38	5,5	82,563	50	82,6	M10	104,8	6xM10	2,8
358217012000	200	6	II	110	165	32	5,5	106,375	50	82,6	M10	133,4	6xM12	3,5
358217021000	250	6	II	150	165	40	7,5	106,375	65	104,8	M12	133,4	6xM12	4,4
358217022200	250	8	II	150	210	38	7,5	139,719	65	104,8	M12	171,4	6xM16	6,5
358217031100	315	6	I	175	-	35	-	106,375	80	133,4	M16	133,4	8xM12	4,5
358217032400	315	8	II	175	210	52	7,5	139,719	80	133,4	M16	171,4	6xM16	9,5
358217033700	315	11	II	175	280	49	7,5	196,869	80	133,4	M16	235,0	6xM20	14

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter Z - Form der Flansche • Adapter form

8217-1
DIN 55026

**FLANSCH FERTIGBEARBEITET FÜR
4306, 4307**
32, 35**, 36**, 37**, 38****
FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES FOR
4306, 4307
32, 35**, 36**, 37**, 38****



Artikel Nr.	W	KK 1:4	A h6	B	D	E	F	G	H	N	kg
Code No.		ST 1:4									
358217070600	800	8	380	40	139,719	136,2	330,2	12xM24	171,4	6xM16	30,0
358217071900	800	11	380	40	196,869	192,9	330,2	12xM24	235,0	6xM20	24,0
358217072100	800	15	380	48	285,775	281,5	330,2	12xM24	330,2	6xM24	17,4
358217090000	1000;1250	11	520	40	196,869	192,9	463,6	12xM24	235,0	8xM20	57,0
358217091200	1000;1250	15	520	40	285,775	281,5	463,6	12xM24	330,2	8xM24	53,0
358217110600	1250	11	720	50	196,869	192,9	647,6	12xM30	235,0	8xM20	132,0
358217111900	1250	15	720	50	285,775	281,5	647,6	12xM30	330,2	8xM24	128,0
358217112100	1250	20	720	50	412,775	408,0	647,6	12xM30	463,6	8xM24	102,0

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter



1

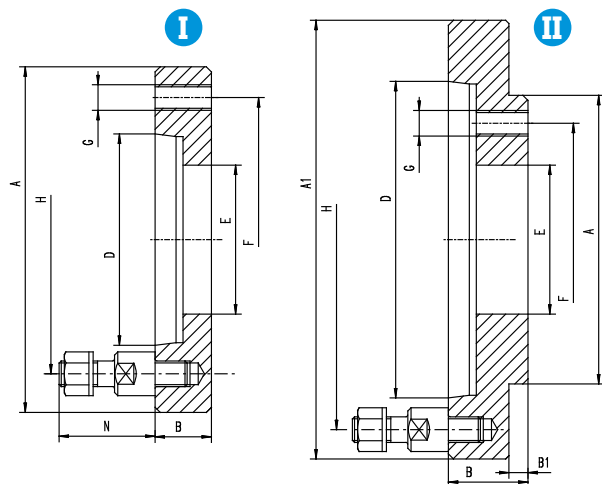
2

3

4

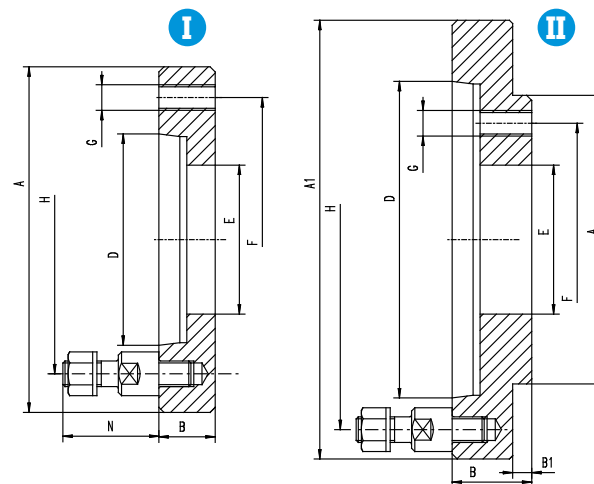
5

6

**FLANSCH FERTIGBEARBEITET FÜR
4304, 4305, 4306, 4307**
 FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES FOR
4304, 4305, 4306, 4307
8237-0
DIN 55027

Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A h6	A1	B	B1	D	E	F	G	H	N	Q	kg
Code No.	ST 1:4														
● 358237011200	200	5	II	110	135	34	5,5	82,563	50	82,6	M10	104,8	43	4	2,8
● 358237012500	200	6	II	110	170	34	5,5	106,375	50	82,6	M10	133,4	50	4	4,4
● 358237021400	250	6	II	150	170	45	7,5	106,375	65	104,8	M12	133,4	50	4	6,2
● 358237022700	250	8	II	150	220	38	7,5	139,719	65	104,8	M12	171,4	60	4	8,2
● 358237031600	315	6	I	175	-	33	-	106,375	80	133,4	M16	133,4	50	4	4,6
● 358237032900	315	8	II	175	220	52	7,5	139,719	80	133,4	M16	171,4	60	4	11,7
● 358237033100	315	11	II	175	290	49	7,5	196,869	80	133,4	M16	235	75	6	16,2
● 358237041800	400	8	II	200	220	28	11	139,719	100	171,4	M16	171,4	60	4	5,1
● 358237042000	400	11	II	200	290	45	11	196,869	100	171,4	M16	235	75	6	16,4
● 358237051000	500	8	I	270	-	30	-	139,719	125	235	M20	171,4	60	4	10,2
● 358237052200	500	11	II	270	290	45,5	12,5	196,869	125	235	M20	235	75	6	14,0
● 358237061100	630	11	II	270	290	38	-	196,869	160	235	M20	235	75	6	12,0

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter Z - Form der Flansche • Adapter form

**FLANSCH FERTIGBEARBEITET FÜR
4306, 4307**
32, 35**, 36**, 37**, 38****
 FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES FOR
4306, 4307
32, 35**, 36**, 37**, 38****
8237-1
DIN 55027

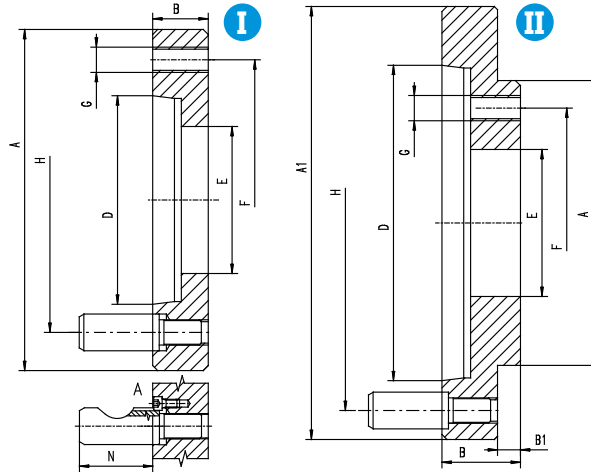
Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A h6	A1	B	B1	D	E	F	G	H	N	Q	kg
Code No.	ST 1:4														
● 358237070000	800	8	I	380	-	38	-	139,719	136,2	330,2	12xM24	171,4	60	4	30,0
● 358237071300	800	11	I	380	-	40	-	196,869	192,9	330,2	12xM24	235	75	6	25,3
● 358237072600	800	15	II	380	400	40	13	285,775	281,5	330,2	12xM24	330,2	90	6	20,4
● 358237090400	1000; 1250	11	I	520	-	40	-	196,869	192,9	463,6	12xM24	235	75	6	54,5
● 358237091700	1000; 1250	15	I	520	-	40	-	285,775	281,5	463,6	12xM24	330,2	90	6	48,3
● 358237092000	1000; 1250	20	II	520	540	14	-	412,775	408,0	463,6	12xM24	463,6	100	6	32,2
● 358237100900	1250	11	I	720	-	50	-	196,869	192,9	647,6	12xM30	235	75	6	138,0
● 358237110000	1250	15	I	720	-	50	-	285,775	281,5	647,6	12xM30	330,2	90	6	132,0

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter Z - Form der Flansche • Adapter form



8247-0
DIN 55029

FLANSCH FERTIGBEARBEITET FÜR
4304, 4305, 4306, 4307
FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES FOR
4304, 4305, 4306, 4307

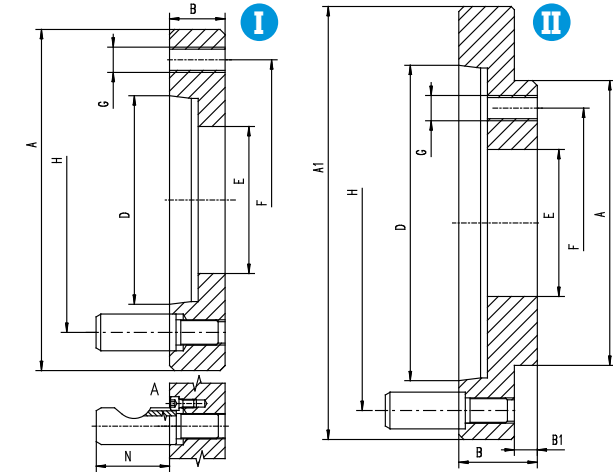


Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A h6	A1	B	B1	D	E	F	G	H	N	Q	kg
Code No.		ST 1:4													
● 358247011000	200	5	II	110	146	42,0	5,5	82,563	50,0	82,6	M10	104,8	38,2	6	4,5
● 358247012200	200	6	II	110	181	40,0	5,5	106,375	50,0	82,6	M10	133,4	44,2	6	6,5
● 358247021100	250	6	II	150	181	50,0	7,5	106,375	65,0	104,8	M12	133,4	44,2	6	8,0
● 358247022400	250	8	II	150	225	46,0	7,5	139,719	65,0	104,8	M12	171,4	50,7	6	11,0
● 358247031300	315	6	II	175	181	70,0	7,5	106,375	80,0	133,4	M16	133,4	44,2	6	11,2
● 358247032600	315	8	II	175	225	60,0	7,5	139,719	80,0	133,4	M16	171,4	50,7	6	14,7
● 358247033900	315	11	II	175	298	50,0	7,5	196,869	80,0	133,4	M16	235,0	60,6	6	19,4
● 358247041500	400	8	II	200	225	70,0	10,5	139,719	100,0	171,4	M16	171,4	50,7	6	16,5
● 358247042800	400	11	II	200	298	60,0	10,5	196,869	100,0	171,4	M16	235,0	60,6	6	23,8
● 358247051700	500	8	I	270	-	38,0	-	139,719	136,2	235,0	M20	171,4	50,7	6	13,0
● 358247052000	500	11	II	270	298	45,0	12,5	196,869	192,9	235,0	M20	235,0	60,6	6	14,3
● 358247061900	630	11	II	270	298	50,0	12,5	196,869	160,0	235,0	M20	235,0	60,6	6	39,5

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter Z - Form der Flansche • Adapter form

8247-1
DIN 55029

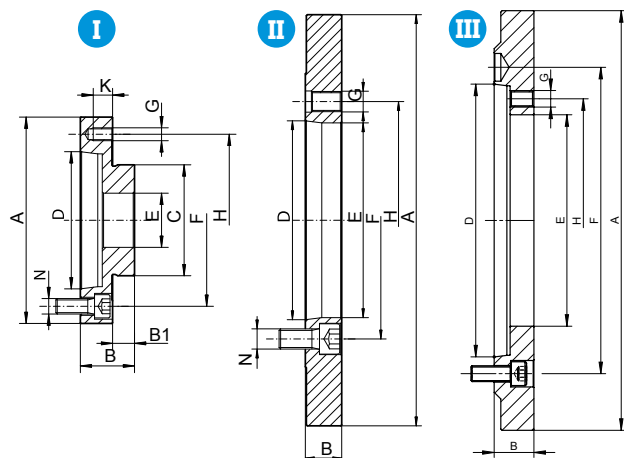
FLANSCH FERTIGBEARBEITET FÜR
4306, 4307
32, 35**, 36**, 37**, 38****
FULLY-FINISHED ADAPTER PLATES FOR
4306, 4307
32**, 35**, 36**, 37**, 38**



Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A h6	A1	B	B1	D	E	F	G	H	N	Q	kg
Code No.		ST 1:4													
● 358247071000	800	11	I	380	-	45,0	-	196,869	192,9	330,2	12xM24	235,0	60,6	6	26,4
● 358247072300	800	15	II	380	403	48,0	13	285,775	281,5	330,2	12xM24	330,2	69,6	6	22,2
● 358247090100	1000; 1250	11	I	520	-	45,0	-	196,869	192,9	463,6	12xM24	235,0	60,6	6	59,1
● 358247091400	1000; 1250	15	I	520	-	50,0	-	285,775	281,5	463,6	12xM24	330,2	69,6	6	56,6
● 358247092700	1000; 1250	20	II	520	546	55,0	-	412,775	408,0	463,6	12xM24	463,6	82,6	6	42,1
● 358247110800	1250	11	I	720	-	50,0	-	196,869	192,9	647,6	12xM30	235,0	60,6	6	142,0
● 358247111000	1250	15	I	720	-	50,0	-	285,775	281,5	647,6	12xM30	330,2	69,6	6	130,8
● 358247112300	1250	20	I	720	-	51,5	-	412,775	408,0	647,6	12xM30	463,6	82,6	6	111,3

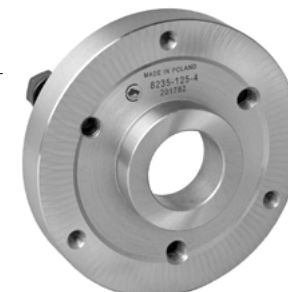
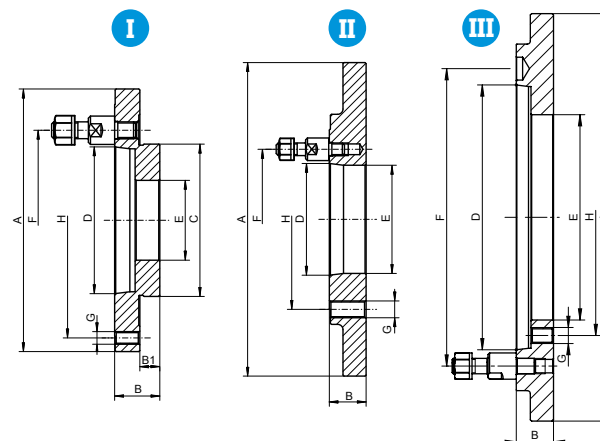
W - Futterdurchmesser • Chuck diameter Z - Form der Flansche • Adapter form



FLANSCH FERTIGBEARBEITET
FÜR FUTTER MIT FEINEINSTELLUNG
FULLY MACHINED ADAPTER PLATES
FOR CHUCKS WITH FINE ADJUSTMENT8215
DIN 55026

Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	K	kg
Code No.		ST 1:4												
● 358215064900	125	4	I	125,00	36	14	55,00	63,513	35,0	82,6	M8	108,0	22	2,2
● 358215070000	125	5	I	125,00	36	14	55,00	82,563	35,0	104,8	M8	108,0	22	1,9
● 358215080100	160	5	I	160,00	37	16	86,00	82,563	42,0	104,8	M10	140,0	21	3,1
● 358215110000	200	5	I	200,00	33	17	110,00	82,563	55,0	104,8	M10	176,0	16	4,2
● 358215120100	200	6	I	200,00	45	17	110,00	106,375	55,0	133,4	M10	176,0	28	6,2
● 358215150700	250	5	I	250,00	38	19	145,00	82,563	76,0	104,8	M12	224,0	19	7,8
● 358215160900	250	6	I	250,00	38	19	145,00	106,375	76,0	133,4	M12	224,0	19	7,9
● 358215210000	315	8	I	315,00	46	19	180,00	139,719	103,0	171,4	M16	286,0	27	16,0
● 358215230400	400	6	II	298,45	35	-	298,45	106,375	136,0	133,4	M16	171,4	35	14,3
● 358215240600	400	8	II	298,45	37	-	298,45	139,719	136,0	171,4	M16	171,4	29	12,8
● 358215251000	400	11	II	298,45	48	-	298,45	196,869	136,0	235,0	M16	171,4	27	16,2
● 358215290500	500	15	II	407,00	52	-	407,00	285,775	190,0	330,2	M20	235,0	52	34,6
● 358215360000	630	11	II	407,00	36	-	407,00	196,869	192,8	235,0	M20	330,2	36	27,6
● 358215370200	630	15	II	407,00	52	-	407,00	285,775	252,0	330,2	M20	330,2	52	29,6
● 358215380400	800	11	II	635,00	40	-	635,00	196,869	192,8	235,0	M24	368,3	40	86,5

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter Z - Form der Flansche • Adapter form

FLANSCH FERTIGBEARBEITET
FÜR FUTTER MIT FEINEINSTELLUNG
FULLY MACHINED ADAPTER PLATES
FOR CHUCKS WITH FINE ADJUSTMENT8235
DIN 55027

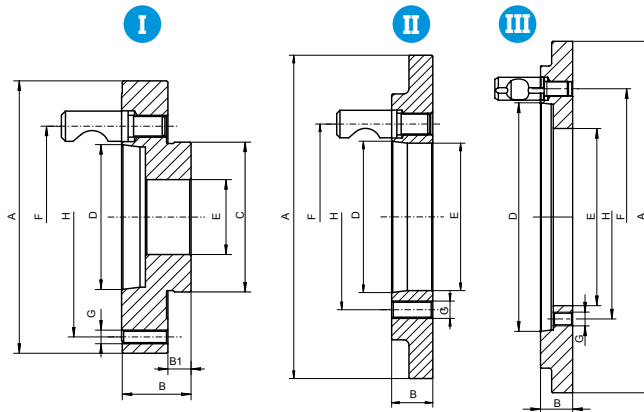
Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	kg
Code No.		ST 1:4											
● 358235021800	125	4	I	125,00	33	14	55,00	63,513	35,0	85,0	M8	108,0	1,7
● 358235022000	125	5	I	130,00	35	14	55,00	82,563	35,0	104,8	M8	108,0	1,8
● 358235050000	160	5	I	160,00	37	16	86,00	82,563	42,0	104,8	M10	140,0	3,0
● 358235080600	200	5	I	200,00	33	17	110,00	82,563	55,0	104,8	M10	176,0	4,4
● 358235090800	200	6	I	200,00	40	17	110,00	106,375	55,0	133,4	M10	176,0	5,3
● 358235110400	250	6	I	250,00	38	19	145,00	106,375	76,0	133,4	M12	224,0	7,9
● 358235120600	250	8	I	250,00	43	19	145,00	139,719	76,0	171,4	M12	224,0	10,3
● 358235140000	315	8	I	315,00	43	19	180,00	139,719	103,0	171,4	M16	286,0	15,0
● 358235150100	315	11	I	315,00	50	19	180,00	196,869	103,0	235,0	M16	286,0	17,9
● 358235240000	400	8	II	298,45	37	-	298,45	139,719	135,8	171,4	M16	171,4	15,0
● 358235252800	400	11	II	298,45	37	-	298,45	196,869	120,0	235,0	M16	171,4	17,0
● 358235280800	500	11	II	407,00	36	-	407,00	196,869	192,8	235,0	M20	235,0	29,6
● 358235360500	630	11	II	407,00	36	-	407,00	196,869	192,8	330,2	M20	330,2	29,6

W - Drehfutterdurchmesser • Diameter Z - Form der Flansche • Adapter form



8245
DIN 55029

**FLANSCH FERTIGBEARBEITET
FÜR FUTTER MIT FEINEINSTELLUNG**
FULLY MACHINED ADAPTER PLATES
FOR CHUCKS WITH FINE ADJUSTMENT



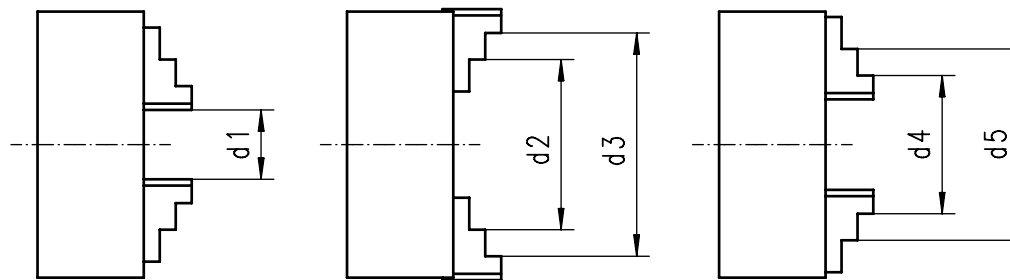
Artikel Nr.	W	KK 1:4	Z	A	B	B1	C	D	E	F	G	H	kg
Code No.		ST 1:4											
358245820000	125	4	I	125,00	39,0	14	55	63,513	35,0	82,6	M8	108,0	2,6
358245822500	125	5	I	135,00	44,0	14	55	82,563	35,0	104,8	M8	108,0	3,1
358245840300	160	4	I	160,00	46,0	16	86	63,513	42,0	82,6	M10	140,0	4,5
358245850500	160	5	I	160,00	46,0	16	86	82,563	42,0	104,8	M10	140,0	4,5
358245870900	200	4	I	200,00	33,0	17	110	63,513	55,0	82,6	M10	176,0	4,7
358245880000	200	5	I	200,00	47,0	17	110	82,563	55,0	104,8	M10	176,0	7,2
358245890200	200	6	I	200,00	51,0	17	110	106,375	55,0	133,4	M10	176,0	8,0
358245910900	250	6	I	250,00	53,0	19	145	106,375	76,0	133,4	M12	224,0	12,9
358245920000	250	8	I	250,00	60,0	19	145	139,719	76,0	171,4	M12	224,0	14,7
358245930200	315	6	I	315,00	38,0	19	180	106,375	103,0	133,4	M16	286,0	12,9
358245940400	315	8	I	315,00	57,0	19	180	139,719	103,0	171,4	M16	286,0	21,7
358245950600	315	11	I	315,00	64,0	19	180	196,869	103,0	235,0	M16	286,0	24,0
358245971200	400	8	II	298,45	38,0	-	227	139,719	136,1	171,4	M16	171,4	11,9
358245981400	400	11	II	298,45	48,0	-	297	196,869	136,0	235,0	M16	171,4	17,5
358245994400	500	11	II	407,00	44,0	-	407	196,869	192,8	235,0	M20	235,0	35,3
358245995700	500	15	II	407,00	52,0	-	407	285,775	190,0	330,2	M20	235,0	37,8

W - Futterdurchmesser • Chuck diameter Z - Form der Flansche • Adapter form



SPANNBEREICHE
CLAMPING RANGES

- Beachten Sie die maximal zulässigen Spannbereiche!
- Do not exceed the maximum allowable clamping ranges!



32**, 35**, 36**, 37**

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	Harte, einteilige Backen Hard solid jaws					Harte, geteilte Backen Hard 2-piece jaws					Max. Umlaufdurchmesser [mm] Max. swing diameter [mm]
	d1	d2	d3	d4	d5	d1	d2	d3	d4	d5	
80	2-27	25-50	48-71	22-46	45-69	-	-	-	-	-	90
100	3-33	32-62	62-93	25-56	56-87	-	-	-	-	-	117
125	3-50	39-83	80-125	34-74	72-115	3-50	52-96	95-125	34-76	75-118	151
160	3-64	50-107	98-160	42-100	94-154	3-64	62-121	115-160	42-97	88-146	204
200	4-90	60-145	130-200	52-135	120-202	4-90	72-156	133-200	50-130	105-190	246
250	5-118	77-188	160-250	62-174	145-256	5-118	86-197	160-250	58-165	125-235	306
315	10-131	90-215	190-315	78-200	172-299	10-131	103-226	190-315	65-182	145-265	384
400	10-180	103-272	230-400	85-252	210-380	10-180	127-294	230-400	72-228	165-329	472
500	20-235	140-357	276-500	120-335	245-476	20-235	110-400	190-500	120-410	200-485	600
630	30-335	180-487	345-630	160-465	325-630	30-335	120-570	200-630	140-590	210-630	770
800	150-482	302-634	468-800	282-614	448-780	150-482	240-724	316-800	252-736	328-800	940
1000	-	-	-	-	-	100-600	350-880	430-1000	425-900	500-1000	1140
1250	-	-	-	-	-	480-1000	585-1090	740-1250	580-1070	750-1250	1390
1400	-	-	-	-	-	480-1150	585-1240	750-1400	580-1220	750-1400	1540
1600	-	-	-	-	-	480-1330	585-1420	750-1600	580-1400	750-1600	1740
1800	-	-	-	-	-	480-1530	585-1620	750-1800	580-1600	750-1800	1950
2000	-	-	-	-	-	480-1725	585-1815	750-2000	580-1800	750-2000	2150

43**

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	d1 min.	d3 max.	Max. Umlaufdurchmesser [mm] Max. swing diameter [mm]
85	3	85	101
100	3	10	116
125	8	125	150
160	8	160	185
200	10	200	235
250	10	250	296
315	15	315	369
350	15	350	404
400	20	400	465
500	45	500	570
630	50	630	720
800	50	800	900
1000	170	1000	1090
1250	170	1250	1340
1400	470	1400	1515
1600	470	1600	1715
1800	470	1800	1920
2000	470	2000	2120

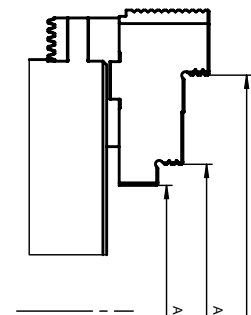
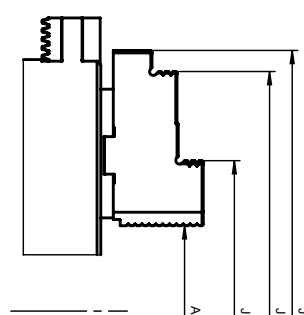
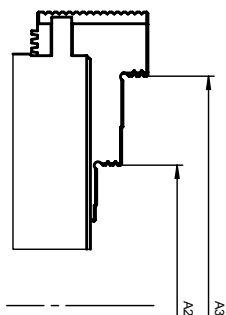
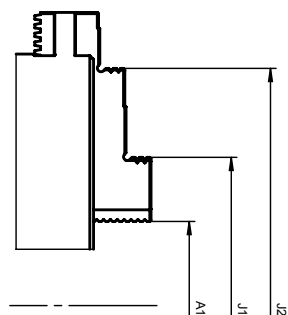
3864, 3865

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	Harte, einteilige Backen Hard solid jaws					Harte, geteilte Backen Hard 2-piece jaws					Max. Umlaufdurchmesser [mm] Max. swing diameter [mm]
	d1	d2	d3	d4	d5	d1	d2	d3	d4	d5	
125	6-43	42-78	83-120	34-68	74-110	6-43	50-87	94-125	33-70	76-119	151
160	8-64	52-107	102-160	47-100	98-154	8-64	67-121	118-160	45-97	92-146	204
200	8-90	64-145	132-200	55-135	121-202	8-90	74-156	134-200	52-130	109-190	246
250	12-118	82-188	165-250	68-174	150-256	12-118	82-188	164-250	68-174	150-256	306
315	12-131	95-215	192-315	82-200	178-299	12-131	108-226	153-315	68-182	150-265	384
400	15-202	140-308	232-400	95-280	213-400	15-202	132-296	236-400	73-252	169-352	472
500	30-235	152-361	291-500	132-335	270-474	30-235	121-402	197-478	135-413	210-489	600
630	40-335	192-487	358-630	175-467	340-630	40-335	132-555	210-630	150-585	220-630	770
800	-	-	-	-	-	180-482	290-644	420-800	285-635	440-800	940
1000	-	-	-	-	-	310-600	410-950	580-1000	415-840	530-1000	1140
1250	-	-	-	-	-	480-1000	585-1090	740-1250	580-1070	770-1250	1390
1400	-	-	-	-	-	480-1150	585-1240	750-1400	580-1220	770-1400	1540
1600	-	-	-	-	-	480-1330	585-1420	750-1600	580-1400	770-1600	1740
1800	-	-	-	-	-	480-1530	585-1620	750-1800	580-1600	770-1800	1950
2000	-	-	-	-	-	480-1725	585-1815	750-2000	580-1800	770-2000	2150

4505, 4605, 4705, 4805

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	d1 min.	d3 max.	Max. Umlaufdurchmesser [mm] Max. swing diameter [mm]
200	4	200	240
250	5	250	300
315	10	315	370
400	15	400	470
500	20	500	575
630	30	630	725
800	50	800	950
1000	175	1000	1180
1250	350	1250	1345
1400	350	1400	1520
1600	350	1600	1725
1800	350	1800	1925
2000	350	2000	2130

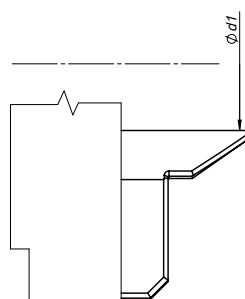




SPANNBEREICHE
CLAMPING RANGES

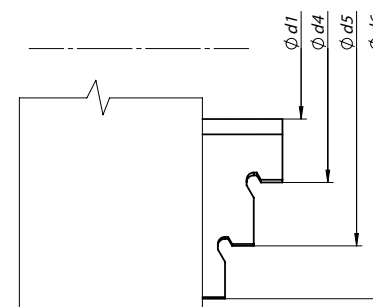
34**

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	Harte, einteilige Backen Hard solid jaws					Harte, geteilte Backen Hard 2-piece jaws						
	A1	J1	J2	A2	A3	A4	J3	J4	A5	A6	J5	A7
125	4-29	28-53	100-125	38-63	100-125	10-25	38-80	107-125	27-62	90-125	72-110	60-95
160	4-90	34-120	90-160	61-150	90-160	10-39	60-134	86-160	100-147	120-160	132-160	35-88
200	5-105	49-149	100-200	70-170	100-200	10-50	70-184	103-200	100-174	120-200	152-200	45-124
250	8-130	66-188	128-250	81-170	120-250	10-64	94-170	174-250	80-154	160-235	195-250	60-185
315	10-155	74-200	142-315	95-189	152-315	24-88	108-210	214-315	100-215	145-315	236-315	80-195
400	10-174	120-276	258-400	118-278	260-413	15-168	124-272	263-412	115-268	260-410	-	-
500	52-254	158-358	290-500	165-360	306-500	64-256	166-360	306-502	165-360	305-500	-	-
630	-	-	-	-	-	25-326	165-490	335-630	210-512	352-654	-	-
800	-	-	-	-	-	170-410	335-573	475-715	368-660	510-800	-	-
1000	-	-	-	-	-	300-630	480-860	620-1000	570-860	715-1000	-	-
1200	-	-	-	-	-	480-895	645-1060	785-1200	770-1060	910-1200	-	-



3868

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	Ø d1
3868-85	1,5-25



3286

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	Ø d1	Ø d2	Ø d3	Ø d4	Ø d5	Ø d6	Ø d7
3286-49-M12x1	0,5-32	17-39	35-57	20-27	37-63	50-75	5-14
3286-60-M16x1	0,5-35	20-42	38-60	20-52	37-70	61-85	5-20



MAXIMAL ZULÄSSIGE DREHZAHLN (MAX. U/MIN)
MAXIMUM PERMISSIBLE ROTATION SPEEDS (RPM)

Die zulässige Drehzahl des Futters ist von vielen Faktoren abhängig, wie z.B. Drehparameter, Werkstückgewicht und dessen Unwucht, Typ der Bearbeitung (Dauer- oder Aussetzbetrieb) usw.

Die maximalen zulässigen Drehzahlen, die in den nachfolgenden Tabellen angegeben sind, dürfen keine Spannkraftminderung auf die Hälfte des Anfangswertes verursachen. Bei Arbeiten unter normalen/stabilen Bedingungen (Werkstück, Werkzeuge, Arbeitsbedingungen) ist eine Spannkraftminderung auf bis zu 67% des Anfangswertes zulässig.

Dies bezieht sich auf Futter mit Standardbacken, die nicht über den äußeren Durchmesser des Futters hinausgehen und gleichzeitiger Beibehaltung der Wuchtgüte des „bearbeiteten Werkstück“ (nicht mehr als 20gmm/kg). Futter und Backen müssen einen guten technischen Zustand aufweisen. In anderen Fällen siehe den in der PN-M-60650 angegebenen Berechnungen.

Admissible revolutions of the chuck depend on many factors, such as cutting parameters, weight of the workpiece and its balance or type of machining (interrupted or continuous turning) etc.

The max. speeds as indicated in the table below should not cause a decrease of the clamping force to the half of its initial value. When machining in the stable conditions (machining material, tools, working conditions), the clamping force may be reduced by up to 67% of its initial value.

This relates to the chuck equipped with standard jaws, that do not protrude beyond the outer diameter of the chuck and the unbalance condition of the 'chuck-machining workpiece' is maintained (not exceeding 20gmm/kg). The chuck and jaws must be in good condition. Otherwise, refer to the calculations as indicated in the PN-M-60650.

3105, 32, 35**, 36**, 37**, 38****

Futtergröße [mm]	Max. U/min			
	Max. rpm			
	Stahlkörper		Gusskörper	
	Steel body		Cast iron body	
Chuck size [mm]	35**, 356*, 37**	38**, 386*	3105, 32**, 36**	38**
80	7.000	-	5.000	-
100	6.300	-	4.500	-
125	5.500	3.800	4.000	-
160	4.600	3.200	3.600	-
200	4.000	2.800	3.000	2.000
250	3.500	2.400	2.500	1.500
315	2.800	1.900	2.000	1.200
400	2.000	1.400	1.600	800
500	1.300	900	1.000	600
630	1.000	700	800	500
800	800	560	600	400
1000	600	400	400	-
1250	500	350	300	-
1400	440	-	250	-
1600	380	-	220	-
1800	340	-	190	-
2000	300	-	170	-

43**

Futtergröße [mm]	Max. U/min	
	Max. rpm	
	Stahlkörper	Gusskörper
	Steel body	Cast iron body
Chuck size [mm]		
80	7.640	-
85	7.190	-
100	6.120	-
125	4.890	-
140	4.370	-
160	3.820	-
200	3.060	1.800
250	2.450	1.500
315	1.940	1.200
400	1.530	860
500	1.220	690
630	970	550
800	760	430
1000	610	340
1250	490	280
1400	440	250
1600	380	220
1800	340	190
2000	300	170

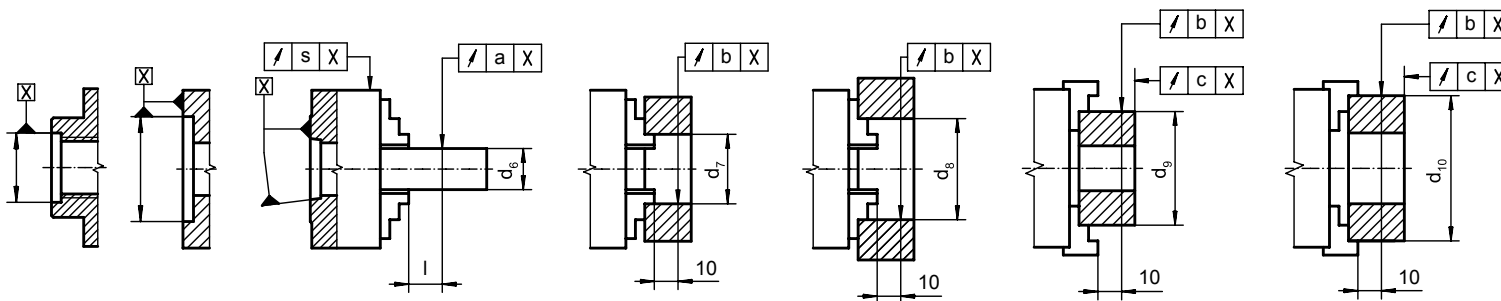
4505, 4605, 4705, 4805

Futtergröße [mm]	Max. U/min			
	Max. rpm			
Chuck size [mm]	4505	4605	4705	4805
200	2.500	2.000	3.000	2.500
250	2.000	1.800	2.500	2.000
315	1.500	1.200	2.000	1.700
400	1.000	800	1.500	1.300
500	700	600	1.000	800
630	540	480	750	660
800	420	360	600	520
1000	280	240	380	330
1250	210	170	-	-

34**

Futtergröße [mm]	Max. U/min
Chuck size [mm]	Max. rpm
125	6.000
160	5.400
200	4.600
250	4.200
315	3.300
400	2.400
500	1.500
630	1.200
800	960
915	840
1000	720
1250	600




RUNDLAUFGENAUIGKEIT
 CENTERING ACCURACY

32**, 35**, 36**, 37**, 38**

Futtergröße [mm]	l	d ₆	d ₇	d ₈	d ₉	d ₁₀		Rundlaufgenauigkeit [mm]																	
						Harte, einteilige Backen	Harte, geteilte Backen	Centering accuracy [mm]																	
						Hard solid jaws	Hard 2-piece jaws	35** PREMIUM				35**, 37**, 38**				32**, 36**				3284, 3285					
a	b	c	s	a	b			c	s	a	b	c	s	a	b	c	s								
Chuck size [mm]																									
80	40	10	-	14	40	60	35	63	-	0,010	0,013	0,008	0,010	0,020	0,025	0,015	0,020	0,030	0,025	0,015	0,020	0,050	0,075	0,040	0,050
100	40	10	14	18	40	75	50	80	-	0,010	0,013	0,008	0,010	0,020	0,025	0,015	0,020	0,030	0,025	0,015	0,020	0,050	0,075	0,040	0,050
125	60	18	25	30	50	100	62	100	120	0,015	0,018	0,010	0,015	0,030	0,035	0,020	0,030	0,030	0,035	0,020	0,030	0,050	0,075	0,040	0,050
160	60	18	30	40	50	135	88	100	150	0,015	0,018	0,010	0,015	0,030	0,035	0,020	0,030	0,030	0,035	0,020	0,030	0,050	0,075	0,040	0,050
200	80	30	40	53	80	162	96	160	185	0,020	0,023	0,013	0,020	0,040	0,045	0,025	0,040	0,040	0,045	0,025	0,040	0,050	0,075	0,040	0,050
250	80	30	53	75	80	200	150	160	225	0,020	0,023	0,013	0,020	0,040	0,045	0,025	0,040	0,040	0,045	0,025	0,040	0,080	0,075	0,070	0,080
315	120	53	75	100	125	252	210	250	300	0,025	0,028	0,015	0,025	0,050	0,055	0,030	0,050	0,050	0,055	0,030	0,050	0,080	0,075	0,070	0,080
400	120	53	100	125	125	282	250	250	350	0,030	0,033	0,015	0,030	0,060	0,065	0,030	0,060	0,060	0,065	0,030	0,060	-	-	-	-
500	160	75	100	125	200	282	300	400	400	0,050	0,055	0,030	0,050	0,100	0,075	0,050	0,100	0,100	0,100	0,050	0,100	-	-	-	-
630	160	75	125	160	200	325	400	400	400	0,070	0,075	0,050	0,070	0,100	0,100	0,050	0,100	0,100	0,100	0,050	0,100	-	-	-	-
800	160	160	200	250	325	500	400	500	500	0,100	0,100	0,050	0,100	0,150	0,150	0,060	0,150	0,150	0,150	0,060	0,150	-	-	-	-
1000	160	250	315	400	500	630	500	-	630	0,120	0,120	0,060	0,120	0,150	0,150	0,080	0,150	0,150	0,150	0,080	0,150	-	-	-	-
1250	200	-	-	500	800	800	1000	-	1000	0,120	0,120	0,060	0,120	0,150	0,150	0,080	0,150	0,150	0,150	0,080	0,150	-	-	-	-
1400	200	-	-	500	800	800	1000	-	1000	0,120	0,120	0,060	0,120	0,150	0,150	0,100	0,150	0,180	0,180	0,120	0,180	-	-	-	-
1600	200	-	-	500	800	800	1000	-	1000	0,150	0,150	0,080	0,150	0,180	0,180	0,120	0,180	0,200	0,200	0,160	0,200	-	-	-	-
1800	200	-	-	500	800	800	1000	-	1000	0,200	0,200	0,120	0,200	0,220	0,220	0,160	0,220	0,250	0,250	0,200	0,250	-	-	-	-
2000	200	-	-	500	800	800	1000	-	1000	0,200	0,200	0,120	0,200	0,220	0,220	0,160	0,220	0,250	0,250	0,200	0,250	-	-	-	-

34**

Futtergröße [mm] Chuck size [mm]	l	d ₆	d ₇	d ₈	d ₉	d ₁₀	Rundlaufgenauigkeit [mm]			
							Centering accuracy [mm]			
							a	b	c	s
125	60	14	20	29	50	100	0,015	0,015	0,010	0,020
160	60	14	20	38	50	135	0,020	0,015	0,010	0,020
200	80	14	22	50	80	162	0,020	0,020	0,010	0,020
250	80	15	32	64	80	200	0,020	0,020	0,010	0,020
315	120	20	64	89	125	252	0,025	0,025	0,010	0,025
400	120	53	100	125	125	282	0,030	0,030	0,015	0,030
500	160	75	100	125	200	325	0,050	0,050	0,030	0,050
630	160	75	125	160	200	400	0,070	0,070	0,050	0,070
800	160	200	250	282	400	500	0,100	0,10	0,050	0,100
1000	160	325	400	500	500	630	0,120	0,120	0,060	0,120
1200	160	500	630	-	700	800	0,160	0,160	0,080	0,160

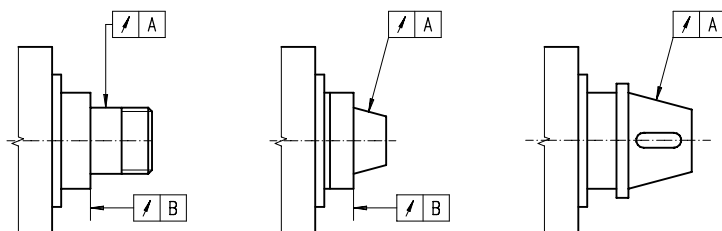
RUNDLAUFGENAUIGKEIT DER SPINDELNASE SPINDLE NOSE CENTERING ACCURACY

Für die Messung der Rundlaufgenauigkeit eines Futters ist zu beachten, dass

- 1) der Rundlauffehler der Maschinenspindel den unten angegebenen Angaben entspricht
- 2) das Futter ordnungsgemäß auf der Spindel Nase montiert wurde.

To obtain the specified centering accuracy of a chuck mounted on a machine tool it is necessary:

- 1) to ensure the machine spindle nose run-out does not exceed the values specified,
- 2) to meet the basic requirements for correct mounting of the chuck on the spindle nose, according to the operations manual.



A · B

35**

32**, 36**, 37**

Ø 80 - 400	0,003mm	Ø 80 - 160	0,003mm
Ø 500 - 630	0,005mm	Ø 200 - 800	0,005mm

MAX. SPANNKRAFT TOTAL GRIPPING FORCE

- Die max. Spannkraft ist die Summe aller Kräfte der Backen, die radial auf das stationäre Werkstück wirken. Die angegebenen Spannkraften sind Näherungswerte.
- Voraussetzung hierfür ist ein einwandfreier Zustand des Futters sowie eine ausreichende Schmierung gemäß der Bedienungsanleitung.
- The gripping force is the total sum of all jaws acting radially on the stationary, nonrotating workpiece.
- The data refer to a chuck in good condition lubricated with grease as recommended in the chuck manual.

3105, 32**, 35**, 36**, 37**, 38**,
45**, 46**, 47**, 48**

34**

Futtergröße [mm]	Anzugsmoment [Nm]	Spannkraft [daN]
Chuck size [mm]	Torque on wrench [Nm]	Total gripping force [daN]
80	35	1.000
100	50	1.700
125	75	2.400
160	120	3.100 (2.400*)
200	160	3.700 (2.900*)
250	180	4.600 (3.600*)
315	200	5.500 (4.400*)
400	280	6.500 (4.900*)
500	360	7.200
630	460	8.000
800	500	9.000
1000	500	11.500
1250	500	12.500
1400	500	12.500
1600	500	12.500
1800	500	12.500
2000	500	12.500

Futtergröße [mm]	Anzugsmoment [Nm]	Spannkraft [daN]
Chuck size [mm]	Torque on wrench [Nm]	Total gripping force [daN]
125	40	3.000
160	100	6.000
200	160	8.500
250	200	11.000
315	250	13.000
400	280	20.000
500	320	23.000
630	350	25.000
800	350	25.000
1000	350	25.000
1200	350	25.000

* Für Typ 3105 • For Type 3105

UNWUCHTWERTE FÜR DREHFUTTER BALANCE VALUE

35**, 37**

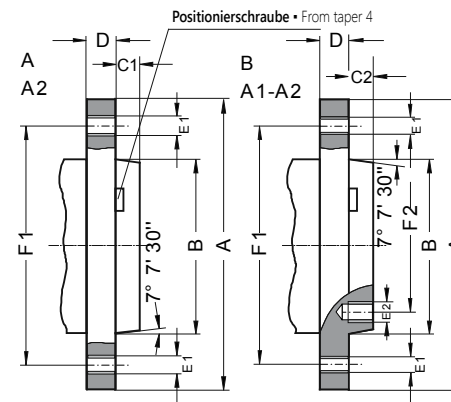
Futtergröße [mm]	gcm
Chuck size [mm]	
80	11
100	16
125	23
160	32
200	45
250	63
315	90
400	140
500	300
630	640

34**

Futtergröße [mm]	gcm
Chuck size [mm]	
125	16
160	32
200	63
250	125
315	250

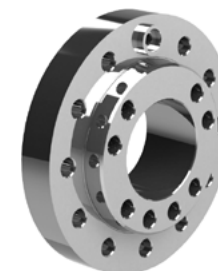


Spindelgröße Spindle nose size	A	B max.	C1	C2	D	E1 (DIN)	E1 (ISO)	F1	E2 (DIN)	E2 (ISO)	F2
3	92	53,983	11	-	16	3xM10	-	70,6	-	-	-
4	108	63,521	11	-	20	11xM10	-	82,6	-	-	-
5	133	82,573	13	14,288	22	11xM10	-	104,8	8xM10	-	61,9
6	165	106,385	14	15,875	25	11xM12	-	133,4	8xM12	-	82,6
8	210	139,731	16	17,462	28	11xM16	-	171,4	8xM16	-	111,1
11	280	196,883	18	19,050	35	11xM20	11xM18	235,0	8xM20	8xM18	165,1
15	380	285,791	19	20,638	42	12xM24	12xM22	330,2	11xM24	11xM22	247,6
20	520	412,795	21	22,225	48	12xM24	-	463,6	11xM24	-	368,3
28	725	584,248	24	25,400	56	12xM30	-	647,6	11xM30	-	530,2

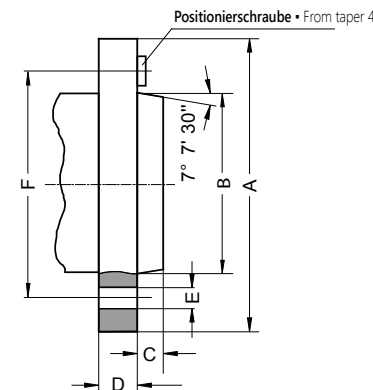


DIN 55026 - TYP A, TYP B / TYPE A2, TYPE B
ISO 702/I - TYP A2, TYP A1-A2 / TYPE A2, TYPE A1-A2

- Typ A: Gewindelöcher im Flansch (äußerer Lochkreis) ohne inneren Lochkreis
- Typ B: Gewindelöcher im Flansch (äußerer Lochkreis) und im inneren Lochkreis
- Maße in Klammern entsprechen ISO 702/I
- Type A: Tapped holes in flange (outer bolt circle) without inner bolt circle
- Type B: Tapped holes in flange (outer bolt circle) and in inner bolt circle
- Dimensions in brackets according to ISO 702/I



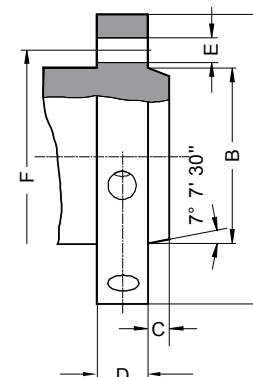
Spindelgröße Spindle nose size	A	B max.	C	D	E	F
3	102	53,983	11	16	3x21	75,0
4	112	63,521	11	20	3x21	85,0
5	135	82,573	13	22	4x21	104,8
6	170	106,385	14	25	4x23	133,4
8	220	139,731	16	28	4x29	171,4
11	290	196,883	18	35	6x36	235,0
15	400	285,791	19	42	6x43	330,2
20	540	412,795	21	48	6x43	463,6



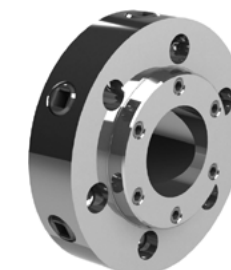
DIN 55027, ISO 702/III - TYP C / TYPE C
MIT BAYONETT-SCHEIBE
WITH BAYONET MOUNT RING



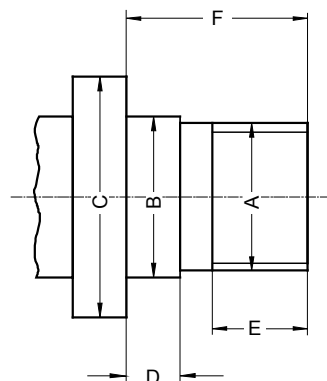
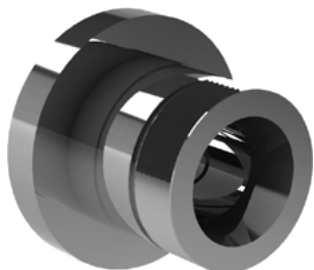
Spindelgröße Spindle nose size	A	B max.	C	D	E	F
3	92	53,983	11	32	3x15,1	70,6
4	117	63,521	11	34	3x16,7	82,6
5	146	82,573	13	38	6x19,8	104,8
6	181	106,385	14	45	6x23,0	133,4
8	225	139,731	16	50	6x26,2	171,4
11	298	196,883	18	60	6x31,0	235,0
15	403	285,791	19	70	6x35,7	330,2
20	546	412,795	21	82	6x42,1	463,6



DIN 55029, ISO 702/II - TYP D / TYPE D
CAMLOCK

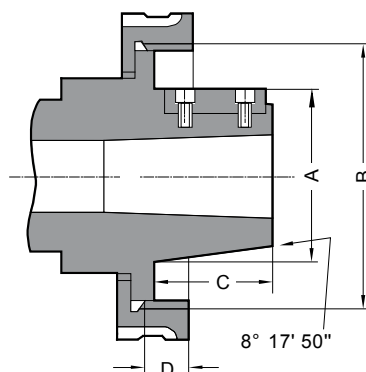


DIN 800 MIT GEWINDE
DIN 800 WITH THREAD



A	B g5	C min.	D	E	F
M 20	21	30	6,3	10	20
M 24	25	36	8,0	12	24
M 33	34	50	9,0	14	30
M 39	40	56	10,0	16	35
M 45	46	67	11,0	18	40
M 52	55	80	12,0	20	45
M 60	62	90	14,0	22	50
M 76x6	78	112	16,0	30	63
M 105x6	106	150	20,0	40	80

TYP L - LANGKEGEL 7:24
TYPE L - LONG TAPER 7:24



Spindelgröße Spindle nose size	A +0.051	B	C	D	Mitnehmer Driving block
L00	69.850	3 3/4-6 UNS	50.800	14.288	9.525x38.10
L0	82.550	4 1/2-6 UNS	60.325	15.875	9.525x44.45
L1	104.775	6-6 UNS	73.025	19.050	15.875x60.32
L2	133.350	7 3/4-5 UNS	85.725	25.400	19.050x73.02
L3	165.100	10 3/8-4 UNS	94.425	28.575	25.400x82.55

